www.ibtesama.com/vb



تألیف ماجی هاید مایکل ماکجنس ترجمة

www.ibtesama.com/vb منتديات مجلة الإبتسامة

ترجمة محى الدين مزيد مراجعة وإشراف وتقديم إمام عبد الفتاح إمام



المشروع القومي للترجمة

أقدم لك ...



تأليف: ماجيهايد/مايكلماكجنس

ترجمة: محي الدين مزيد

مراجعة وإشراف وتقديم: إمام عبد الفتاح إمام



رقم الإيداع بدار الكتب المصرية ٢٠٠١/١٧٢٩

التنفيذ والطباعة: Stampa 11 ميدان سفنكس - المهندسين تليضون: 3034408 - 3034408

المشروع القومي للترجمة

اشران : جابر عصفور

ھڈەترجمة ئكتاب، Jung

By: Maggie Hyde and Michael McGuinness

حقوق الترجمة والنشر بالعربية محفوظة للمجلس الأعلى للثقافة شارع الجبلاية بالأوبرا - الجزيرة - القامرة ت ٧٣٥٢٩٦ فاكس ٤٠٠٨٠٨٤ El Gabalaya St. Opera House, El Gezira, Cairo

Tel: 7352396 Fax: 7358084 E.Mail:asfour@onebox.com

تهدف إصدارات المشروع القومى للترجمة إلى تقديم كافة الاتجاهات والمذاهب الفكرية للقارئ العربي وتعريفه بها ، والأفكار التي تتضمنها هي اجتهادات أصعابها في ثقافاتهم المغتلفة ولا تعبر بالضرورة عن رأى المجلس الأعلى للثقافة .

مقدمة

بقلم المراجع

هذا هو الكتاب الثامن من سلسلة «أقدم لك ...» وهو يدور حول عالم النفس الشهير كارل يونج (١٩٦١ - ١٩٦١) مؤسس علم النفس التحليلي. وتروى لنا المؤلفة في بداية كتابها مجموعة من الطرائف عن هذا العالم الكبير منها إيمانه بالأرواح والأشباح، والأعمال الخارقة. ولذلك فهو يواظب على حضور جلسات تحضير الأرواح لمدة عامين كامليين، وكانت ابنة عمه هي الوسيط الروحي، في حين أن والدها المتوفى كان مرشدها الروحي! وبذلك تكونت عند «بونج» شخصيتان: كان الشخصية الأولى منغمسة في الأمور الحياتية. ويمكن أن تنفجر مشاعرها لأي موقف عاطفي.

أما الشخصية الثانية فهى تؤمن بالخرافات، وبعالم الخوارق، حيث كان يشعر «يونج» أنه على صلة وثيقة بالعالم الآخر!. ويبحث عن كنه ذلك الشيء الغريب الذي يدخل الجسد عند الميلاد ويغادره عند الوفاة ولقد أدى به ذك إلى أن يدرك أن ضالته المنشودة هي «الطب النفسي» الذي شرع ابتداء من عام ١٨٩٠ في دراسته كعلم ومهنة في آن معاً. وقد ازداد اهتمامه مع نمو خبراته العلمية لا سيما عندما أصبح مساعداً في مستشفى للأمراض العقلية عام ١٩٠٠.

أما علاقته الغريبة «بفرويد» فقد بدأت أولاً عن طريق المراسلات عام ١٩٠٦ ثم زاره «يونج» لأول مرة في العام التالي (١٩٠٧)، واستمرت الصداقة بينهما وطيدة حتى عام ١٩١٣. والطريف أنه عندما زار فرويد لأول مرة ظل الحديث بينهما موصولاً لمدة ١٣ ساعة بلا انقطاع! وكان أول انطباع له:

«فرويد هو أول رجل مهم قابلته على الإطلاق ... فهذا الرجل لا نظير له !» ثم دب الخلاف بينهما ابتداء من عام ١٩١٢، عندما أعلن فرويد أن يونج

يتحدى مبادئى الأساسية، ويؤول كل شىء حتى يتسق مع فكرته هو عن التحليل!». في حين أن يونج كان يعتقد أن «فرويد أفرط في توسيع نطاق النشاط الجنسي عندما وصف الأطوار النفسية التي يمر بها الفرد من الميلاد وحتى البلوغ» ... وإلى آخر هذه الخلافات التي بدأت بسيطة وغير معلنة، حتى انتهت بالقطيعة العلنية بين العالمين الكبيرين.

إلا أن الكتاب يصور ذلك كله ـ كما هى الحال فى هذه السلسلة بطريقة سهلة ومبسطة عن طريق الصور والرسوم الأشكال التوضيحية حتى يعين القارئ على فهم الفكرة التى تكون جديدة عليه أو غير مألوفة له ... وبالتالى فإن مَنْ لم يدرس علم النفس أصلاً يستطيع أن يقرأ هذا الكتاب فى سهولة ويسر وأن يفهم تفكير واحد من أعظم علماء النفس فى التاريخ: كارل جوستاف يونج!

وبعد ...

فإننا لنأمل أن نكون بهذا الكتاب قد أضفنا جديداً إلى المكتبة العربية ، ضمن المسروع الرائد الذى يتبناه المجلس الأعلى للثقافة، وأعنى به «المسروع القومى للترجمة».

والله نسأل أن يهدينا جميعاً سواء السبيل،

المشرف على السلسلة إمام عبد الفتاح إمام

زمن الصبا والبحث عن الذات

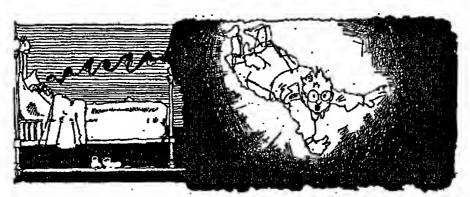
كان كارل جوستاف يونج طفالاً غريبًا سوداوياً ولم يكن له أخوة أو أخوات حتى بلغ التاسعة، ولذا فلم يكن أمامه سوى أن يتخيل ألعابا بل وأن يلعبها مع نفسه.



لقد كان هذا هو حجره السرى الذى الذى كان ينبض بحياة لا يعرف كُنهها سواه. ولد كارل جوستاف يونج فى السادس والعشرين من شهر يوليو من عام ١٨٧٥ فى كيسول بسويسرا لوالد كان يعمل قسيساً كالفينياً فى الكنيسة الإنجيلية السويسرية.



ويقول يونج أن حياته الفكرية قد بدأت بحلم رآه عندما كان في الثالثة من عمره. لقد رأى أنه ينزل حفرة في جوف الأرض.



ثم قادته هذه الحفرة إلى حجرة فسيحة حيث كان هناك بساط أحمر وعرش ذهبى يجلس عليه كائن غريب.



وبعد إنقضاء عدة عقود عَلَى مذا الحلم وقع فى يد يونج مرجعاً يتناول فكرة آكل لحوم البشر وما تمثله من رمزية فى القداس المسيحى. وهنا فقط أدرك يونج مغزى ذلك الحلم الذى تجسد له فيه «آكل البشر» ولقد أدرك أن ذلك الرب الشرير الذى يُدعى بالمسيح، واليسوعيون وكذلك القضيب ليسوا جميعاً سوى تجسيد لقوة ظلامية شريرة تعبث فى الطبيعة ، وقد عكف يونج طوال حياته على تقصى حقيقة هذه القوة.



لقد أثلجت تلك الأفكار صدر يونج، فبدلاً من أن يقشعر بدنه خوفاً ورهبة من ذلك الأثم المبين الذى إقترفه، والذى يستوجب عليه العقوبة السرمدية فى الجحيم، شعر يونج أن هذه الرؤية كانت بمثابة المنحة الألهية. فقد سمح الرب أن ينظر إليه يونج من منظور بعيد كل البعد عن ذلك الذى يتناوله والده وأعمامه فى خطبهم المملة.





لم يكن هذا فحسب ، بل كانت هناك مؤثرات دينية أخرى تتناوب على يونج مثل والدته وجده لوالدته صموئيل بريسورك. كان هذا الأخير راعياً للابراشيه في بازيل، وكان على صله بعالم مختلف تماماً عن عالمنا، وهو عالم الأرواح. فقد كان يتحدث كل أسبوع مع زوجته الأولى الراحلة ، بينما كانت زوجته الشانية (جدة يونج) وإبنته (والدة يونج) بقفان ليستمعا إليه.

بينما كان جدك يكتب مواعظه، كنت أقف وراءه لأدرأ عنه الأروح الشريرة !

لم يكن الاتصال بعالم الأرواح بالشيء الغريب على العامة من القرويين السويسريين. فقد كان يونج يرى والدته كامرأة عبوس غامضة تضرب بجلورها في عوالم سفلية غير مرثية ، وكانت تعرف جيداً عالم الخوارق وكثيراً ما كانت تبدو مرعبة بل وغرية الأطوار.

وقد عكس هذان التأثيران الدينيان المتمثلان في الهواجس الوثنية النفسية وما يقابلهما من البروتستانتية السويسرية ثنائبة في شخصية يونج. فقد كان يؤمن بأن لديه شخصيتين متبانيتين واللتان أسماهما الشخصية رقم ١ والشخصية رقم ٢ .



. كانت الشخصية الثانية أكثر إزعاجاً حيث كانت تمثل الآخر الذي توحد مع ذلك الحجر ومع ذلك السر الذي اعتبره يونج بمثابة النعمة الإلهية. كانت الشخصية الثانية حبلي بالمعاني وبكر الإفكار، كما لو كانت تضرب بجدورها في أعماق التاريخ السحيقة ومنابعه الغامضة.

كانت الشخصية الأولى منغمسة فى الأمور الحيانية العادية، وكان من الممكن أن تتفجر مشاعرها لأى موقف عاطفى، أو أن تبدو طفولية أو حتى غير منضبطة. إلا أنها كانت أيضاً طموحه لتحقيق نجاحات أكاديمية وإنجازات علمية، وكذلك لأن تنعم بمستوى حياة لائق وراق ومتمدين.

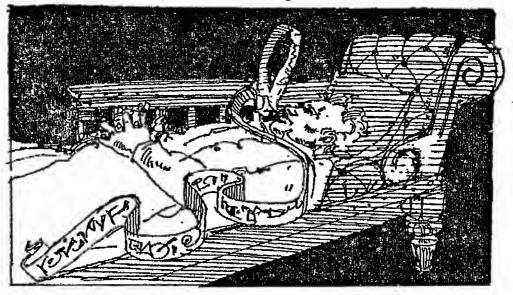
ربط يونج هذا البعد الثانى لشخصيته مع عالم الخوارق الذى كان يتجسد فى أمه، وقام بنحت رجل صغير يرتدى ستره سوداء حتى ركبتيه وحداءاً طويل الرقبة، ووضعه يونج فوق حجر داخل صندوق خشبى وخباه بعيداً فى سندره تقع تحت سطح المنزل مباشرة.

ويين حين آن وآخر،

ويين حين آن وآخر،

كنت أدس معه لفافه ورقية صغيرة،

وبهذه الطريقة البدائية البسيطة كان يونج يشعر بأنه على صلة بعالمه الآخر.



وبعد عدة سنوات أدرك يونج أن مهمة المحلل النفسى هي اكتشاف ذلك السر الدفين داخل كل مريض.

استمر صراع يونج الداخلي للتوفيق بين شخصيتيه رقم ٢،١ طبله سنَّى المرامقة ويتذكر يونج آنه عندما بلغ إنتنى عشرة سنة، كان ذلك هو الوقت الذي عرف فيه «معنى العصاب أو الاضطراب العصبى الوظيفى»، تهرب يونج وقنها من المدرب متعللاً بنوبات الإغماء الغامضة التي كانت تصيبه، ناهيك عن «حقيبة كاملة من الحيل والحداع» التي ظلت تؤرق والده وقتها.



تغلب يونج على تلك النوبات التي كانت نشوش ذهنه بقوة إرادته ولكنه في نفس الوقت خاض غسمار تجربة جديلة لانقل غرابه عن سابقتها عندما كان يسير في الشارع شعر فجأة بأنه يخترف جداراً من الضباب.

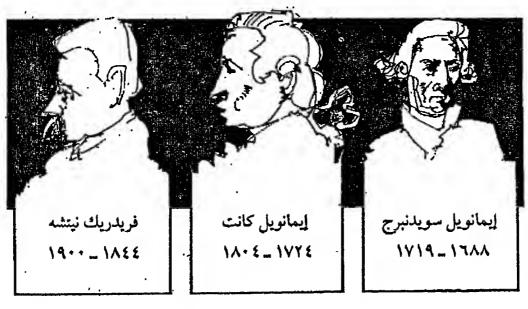




إنجذب يونج نمحو دراسة العلوم والفلسفة واستطاع الفوز بمنحة في جمامعة بازل لدراسة الطب. ثم توفى والدة وهو في السن الثانية وكان وقتها يبلغ من العمر ٢٠ عاماً. وهنا كان نزاماً على الأسرة أن تترك بيت القديس وأن تنتقل إلى ابو تمينجر مل بالقرب من بازل.



أحب يونج الحياة الجامعية وكان يلتهم الأعمال الفلسفية وخاصة أعمال كانط، ونيتشه، بالإضافة إلى كتبه ومراجعه الطبية . كذلك فقد قرأ أعسمال سويدنبرج، ودرس الروحانيات والظواهر الخارقة للطبيعة.



أيام نادى زوفنجيا

أصبح يونج عضواً فى جمعية الخطابة والمناظرة بالجامعة والتى كان يُطلق عليها نادى زوننجيا وهو نفس الأسم الذى كان يحمله ناد شهير للمبارزة فى القرن الثامن عشسر. ترعرع بونج على مائلة هذه الجمعية ونهل من مدادها الفكرى واتجاهها الفلسفى، بل وإستطاع أن يستكشف شيئاً حاز به إعجاب وتقدير الجميع، ألا وهو الروح البشرية.

لقد كانت أفكار يونج التى تنادى بوجود توجهين للروح، أحدهما نحو المشون الحياتية العادية والآخر نحو عالم الروحانيات بمثابة الصدى الذى كان يعكس ثنائية يونج نفسه. فإذا إفترضنا صحة ما ذهب إليه كانط فلن يكون بيعيد إذن أن تكون الظواهر الخارقة التى يصعب تعليلها علمياً حاملة فى ثناياها الكثير من الأمور التى يمكن أن تخبرنا بها عن الروح الإنسانية، ولذا كان لزاما على يونج أن يبحث فى علم النفس الذى يدرس التخاطر وما شابهه من ظواهر خارقة مثل التنويم المغناطيسى والروحانيات والاستبصار أو القدرة على رؤية كل ما يقع وراء نطاق البصر. فما عساها أن تكون الوسيلة أو الإداة التى يمكنه إعمالها للحصول على ما يريد ؟





«هذا هو الحقل التجريبي وثبق الصلة بالحقائق البيولوجية والروحية والذي عبثاً بحثت عنه في كل مكا ولم أجده . أخيراً وجدت المكان الذي يتحول فيه الصدام بين الروح والطبيعة المادية إلى واقع ملموس.

وفى نفس الوقت تقريباً وقعت بعض الأحداث الغريبة التى أكدت صحة إختيار يونج لمهنته الجديدة فى التحليل النفسى. فبينا كان يجلس يونج مع والدته ذات يوم بالمنزل إذا بصوت يدوًى فجأة كأنه (طلقة المسدس).



وبعد أسابيع قليلة، دوى صوت يُصِمُ الآذان وكان هذه المرة منطلقاً من على المائدة.



ظل يونج بحضر هذه الجلسات على مدار عامين كاملين وكانت إبنة عمه هيلين بريسورك هي الوسيطة الروحية، وكان والدها المتوفي صموئيل بريسورك هو مرشدها

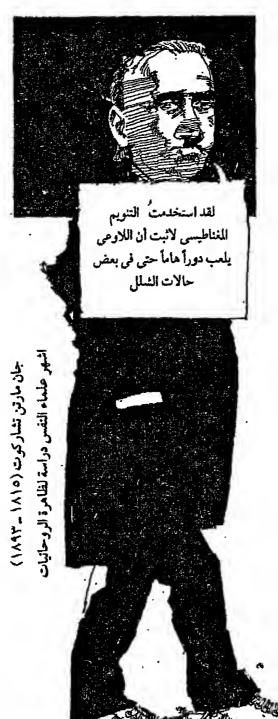


لماذا نفترض أن هذه الخبرات الخارقة وكذلك جلسات استحضار الأرواح تمت دون صلة ولو من بعيد باختيار يونج للطب النفسي كمهنة مستقبلية له ؟

عندما شرع يونج في دراسة مهنة الطب النفسي عام ١٨٩٠ كان الطب النفسي لا يعدو أن يكون وحقيبة كبيرة من الخدع والحيل، تختلف كثيراً عن مفهومنا له الآن . كان الكثيرون من معاصري يونج يرون أن البحث في النفس (psych) وهي الكلمة المشتقة من الأصل الأغريقي الذي يعني الروح (soul) ذو علاقة وأسقة بالمشكلات التي يشيرها علم النفس دراسة الظواهر الروحانية، وقد أنشأت جمعية البحث النفسي عام ١٨٨٢ لتقبم الأدلة على أن النفس الإنسانية هي جوهر روحي وليس معتمدة في وجودها على الجسد.

إكتشاف اللاشعور

ظل فهمنا عن فترات الانحطاط والعقل الباصلة يتطور منذ منتصف القرن التاسع عشر، حيث أصبح مفهوم عقل اللاوعى القادر على التأثير على الوعى ومقاطعته مترسخاً لدينا. وقد قامت العسديد من النظريات التي نتناول القسوى المحركة للطاقة العقلية والنفسية محاولة إسنكشاف مدى إمكانية قيام هذه القوى بتعطيل الوعى وذلك عندما تُحبس في أحد مناطق المنح التي يتعذر الوصول إليها.



فرويد

فى عام ١٨٨٠ أثر إتجاة تشاركوت المادى فى دراسة اللاوعى أو اللاشعور على طبيب أمراض عصبية آخر هو سيجموند فرويد . ثم جاء تطوير فرويد لمدرسة التحليل

النفسى الذى كان بمثابة الفتح العلمى العظيم لفهم اللاوعى أو اللاشعور . حـدث كل ذلك قبل أن يلتقى يونج بفرويد.



وهذه تسمى طريقة إزالة العقد النفسية من خلال التحليل النفسى، ويتلخص مغزاها في أنه حتى الأصابات الجسدية يمكن إختفاؤها بمجرد تذكر الإنسان وإستدعائه للصدمة التي سببتها ، وبالمثل فإن الرموز التي يراها المريض في الأحلام تعد بمثابة «طريق ملكي مهد لإختراق اللاشعور»؛ مثلها في ذلك مثل المواقف التي «يتناساها» الفرد وكذلك زلات اللسان.

وقد كان للنظور غير الروحانى الذى اتخله فرويد فى دراسته أسرار العقل اللاوعى أعظم الأثر فى علم النفس فى القرن العشرين . وعلى الرغم من ذلك فقد ظلت المدرسة الروحية تخظى بنصيب وافر من الشعبية والانتشار فى أواخر القرن التاسع عشر باعتبارها جزءاً أثبت نجاحه فى علم النفس. وهذا ينطبق على يونج نفسه، فقد تلقى تدريبه على الطب النفسى الاكلينكى فى المدرسة المادية، ولكنه لم يفقد اهتمامه قط بالظواهر المادية. ولعل هذا كان سبباً فى المشكلات التى واجهها يونج مع عالم النفس المادى كما سنرى بعد قليل.





تكمن المشكلة فى أن البحث المادى الذى يتناول الاشباح يحظى بمصداقية واعتبار يفوقان ما يحظى به التحليل النفسى الذى أنادى به! قام ببر جانيت، وهو أحد تلامذة تشاركوت، بالبحث في حالات الانفصام اللاشعيورية أوما يعُرف باسم «الشخصيات المتعددة» وقد أوضح بيبر، من خلال



وقد كان هذا ماحدث مع الوسيط هيلين بريسورك، إبنة عم يونج، والتى اخترعت هى الأخرى العديد من الشخصيات خاصة تلك التى تدعى إيفنز أثناء جلساتها لاستحضار



وبناء على ذلك استنتج يونج أن المكونات المنفصلة للاوعى قد تتجسد فى هيئة شخصية بشريد أخرى آخذة شكل الهلوسة أو أنها قد تتحكم فى الذهن الواعى كما يحدث فى جلسات استحضار الأرواح. لقد كان اللاشعور قادراً على إحداث نوع من التكافؤ أو التعويض عن الاتجاهات الواعية، الأمر الذى يعنى أن هناك تعمداً أو هدفاً مقصوداً وراء كل ما ينتجه اللاشعور. وبالتالى فإن هناك وظيفة غائية هادفة للطاقة النفسية.

هل الاستحضار الحلمي غائي ؟ . . يمكنك الاستعانة بالقاموس الصغير في نهاية هذا الكتاب.



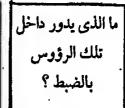
برجولزلى

بدأ يونج التدرب على ممارسة الطب النفسى فى ديسمبر من عام ١٩٠٠ وذلك عندما أصبح مساعداً فى مستشفى برجولذزى للأمراض العقلية، وهى مصحة ملحقة بجامعة زيورخ . وكان لزاماً على كل الأطباء فى برجولزلى أن يُقيموا بالمستشفى التى كانت تشبه الدير فى صرامتها



كانت هذه بمثابة أول خبرةمباشرة ليونج مع عالم المجانين وكان يرى نزلاء المصحة على أنهم أرواح ميستة تقيم إقامة أبدية في عالم هاديس السسفلى (مشوى الأمسوات في الميثولويجا الأغريقية).

كان يونج يرى كل يوم الحيلات المأساوية للمجانين، رجالاً ونساءا.. كانوا جميعاً يعانون من اللهان وهو هاجس أو ضزو لا واع يقوم بشل كافة العمليات العقلية العادية، وبالتالى يعوق الفرد عن إصدار استجابة طبيعية للمؤثرات الاجتماعية، إضطلع يونج بدور نشط على مسدار تسع سنوات في برنامج علم النفس التجريبي الرائد اللذي كان يديره د/ بلولبر في برجسولزلى . كان هذا البرنامج يركز برجسولزلى . كان هذا البرنامج يركز المبائد المنتج على تسميته بالفصام بالأساس على المشكلات الناجمة عن العتة المبكر أو ما إصطلح على تسميته بالفصام الدكتور بلولر على المرض فيما بعد.



إنهم يشربون من نفس القدور التي يبالون قيها، ويلطخون أنفسهم بالقاذورات، ولايتكلمون إلا بالطلاسم.





كان معظم الأطباء النفسيين يعتقدون بأن الفُصام هو مرض ناجم عن تفسخ المخ، وبالتام فأنهم كانوا يرونه مرضاً عضوياً أو عصبياً بالأصل. وما فعله بلولر كان محاولة لمنع المرض من أن يتفاقم ويصبح مزمناً وذلك عن طريق الرعاية المكثفة للمرضى خلال المراحل الأولى للمرض. حقق بلولر نجاحات هائلة، ولم يكن يخفى تأييده الضمنى لبحوث فرويد عن اللاشعور وكذلك في الاضطرابات العقلية ذات الأصل النفسى.

واستسمر يونج فى ابحاثه تحت إشسراف الدكتور بلولر ، بل وقام بتطوير إختبارات تداعى الكلمات

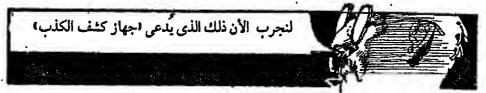


ترتبط التباينات فى زمن إصدار رد الفعل، وكذلك فى تداعى الكلمات مع مشاعر اللاوعى والتى بدورها تتجمع متخذه شكل العناقيد لكى تكون ما يعرف بالعقدة . إستطاع يونج التمييز بين أنواع مختلفة من العقد ذات الأصول المتباينة.





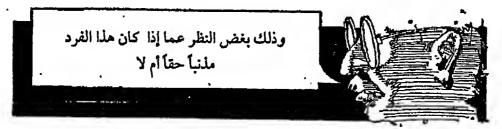
لجأ يونج إلى التجريب وذلك باستخدام المقياس الجلفاني لقياس الحالات النفسية عن طريق ملاحظة استجابات جلد المريض وغدته العرقية.



حاول يونج تطبيق اختيارات تداعى الكلمات للكشف عن المجرمين.



إلا إن يونج توقف عن ممارسة هذه الأعمال فيما بعد وذلك نتيجة لتأثره بفرويد، حيث أدرك أن الاستجابات تعتمد على شعور الفرد الذاتي بالذنب.



اصبح يونج معترفاً به في المحافل النفسية وخاصة في أمريكان وفي عام ١٩٠٠ أصبح كبير الأطباء في مستشفى برجولزلى ومحاضراً في كلية الطب بجامعة زيورخ. كلما تعمق يونج في التحليل النفسي، ابتعد عن علم النفس التجريبي. حيث قال بعد ٢٠ عاماً من الممارسة «إن من يرغب في معرفة العقل البشرى فلن يتعلم شيئاً أو بالأدق شيئاً ذا بال من علم النفسي التجريبي».



فى البداية، عاش الزوجان معاً فى غرف منفصلة فى مصحة برجولزلى، ثم إنتقلا منذعام ١٩٠٩ ليقيما فى منزلهما الذى بنياه على بحيرة كوسنا شت بالقرب من زيورخ.



ومنذ حوالى عام ١٩١١. وأصبحت أنتوينا ولفا عشيقة ليونج، وهى علاقة استمرت حتى وقاتها عام ١٩٥٢. وقد سمحت كلنا السيدتين بتلك العلاقة الثلاثية والتي لم تكن بالأمر العميق عليهما بل وكانت معروفة لدى أوساط التحليين من علماء النفس في زيورخ. عملت كل من إيما وأنتونيا كمساعدتين ليونج، بل ومارستا التحليل النفسي. ظلت إيما تدرس الأساطير الأرثورية طوال حياتها أما أبحاثها حول اسطورة الكأس المقدس فقد قامت العالمة مارى لوى فون فرائز بتجميعها ونشرها بعد وفاتها.

لقائم مع فرويد

أكدت إختبارات يونج على تداعى الكلمات الملاحظات التى كان فرويد قد قدّمها عن اللاشعور . أرسل يونج نسخة من نتائجه لفرويد وبدأت مراسلاتها، بل وصداقتهما منذ عام ١٩١٣ .

فى البداية كان بينها توافق وانسجام رائع. وفى أول زيارة قام بها يونج لفرويد فى فينيا عام ١٩٠٧ ..



كان يونج بكل ما يتمستع به من خلفية علمية ومهنية واسعة عن علم النفس ناهبك عن خبرته في برجوللزى وذكائه وشهرته التي طبقت الآفاق صيداً ثميناً تلقفته أوساط حركة علم النفس ، والأهم من ذلك أنه كان يتمتع بميزة أنه ليس يهودياً.

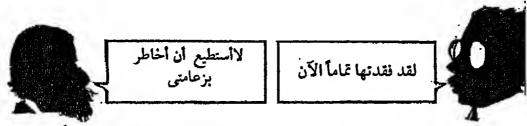


ماذا كانت أسباب تلك الوقيعة يا تُرى ؟ ا

(۱) زعامة فرويد

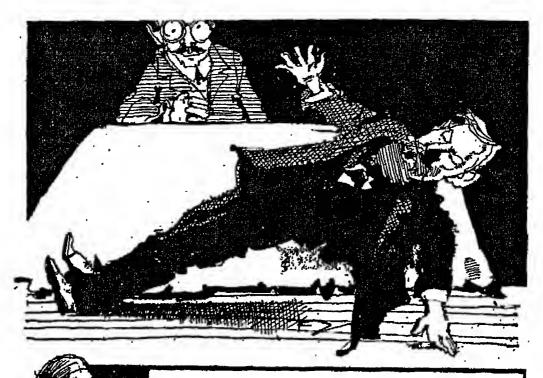


نى عام ١٩٠٩ سافر فرويد ويونج إلى الولايات المتحدة لكى يحاضرا فى جامعة كلارك عن التحليل النفسى . وأثناء تلك الرحلة البحرية الطويلة قام كلا الرجلين بتحليل أحلام الآخر، ولكن فرويد لم يشأ أن يفصح عن تفاصيل ماضيه التى كانت ضرورية لاستكمال التحليل على النحو المطلوب.



كان فرويد يبحث عن حوارى يتقبل كل وجهاته بدون تحفظ ، فقد كان دائماً يتبنى موقف الأب مع يونج





يتمنى بونج أن يقتلني أنا ـ الوالد الشرعي لعلم النفسي ـ وذلك حتى يتقلد زعامة التحليل النفسى، تلك الأم الجميلة، هو يريده كله لنفسه !

كان فرويد مضطراً لأن يلوذ (بتفسيراته الفرويدية) لكي يتمكن من التعمامل مع العديد من الحوادث التي يصعب تعليلها علمياً والتي وقعت بين الرجلين . لقد أغشى على فرويد مرتين في حضرة يونج كانت المرة الأولى عندما كان الرجلين ينتظران الصعود إلى ظهر السفينة للتوجه إلى أمريكا وكانت الثانية في عام ۱۹۱۲.

عندما كانا يتناولان الغذاء في أحد المؤتمرات بيونج عقب مناقشة طويلة وحادة تناولت مناحى التباين بينهما.

لقد كان شبح الأنقسام إلى طوائف قبلية متناثرة بين فينيا (حيث يقيم فرويد) وزيوزخ (حيث يقطن يونج) يتهدد التحليل

النفسسي، الأمسر اللذي حسدا لم يعد ذلك اليونج يؤمن بفيرنش لأن يطلق ملاحظته الشهيرة.



بفرويد

(١) الاختلافات النظرية

اعترف يونج في عام ١٩٠٦ أثناء دراسته للعند المبكر وتجارب تداعى الكلمات بأنه مدين «للاكتشافات العقبرية التي أحدثها فرويد».



كما كان غير متحمس أيضاً لطريقة فرويد في العلاج النفسي.



، الرجلان يقللان من أهمية تلك الخلافات حتى أصبح البون بينهما شاسعاً واتسعت جوة حتى تعذر جسرها.

ثم ظهر هذا الخلاف علناً في متحاضرات يونج بجامعة فوردهام (نيويورك) عام ١٩١٢، كنان من المفترض أن يكون يونج بمثلاً ومدافعاً عن التحليل النفسي ولكنه...



إتفق يونج مع فرويد على أن الهيستريا والعصاب الوسواسي يمثلان إحلالاً شاذاً اللطاقة الجنسية لليبيدو، واضحة تماماً ولكن..



... الحالات اللمانية مثل الفُصام أو الشيزوفرينيا لايمكن تفسيرها على ضوء الاضطرابات ذات الطبيعة الجنسية.

وذلك لأن المرضى حالات العقد المبكر يفقدون الصلة تمامآ بالواقع



أنا كيكة من ثمر الخوخ على قاعدة من دقيق الذرة .. (ولن يستطيع سيجموند فرويد فهم الحالات التي تشيه حالتي !)

فى حالات الذهان، يكون الانفصال ر

يستتبع الفقدان النام لكافة القوى الغريزية الأخرى ، وبالتالى النجاهل النام لوظيفتها الجنسية، حيث أن أحداً لايستطيع الذهاب إلى القول بأن الواقع هو أحد وظائف الجنسي.

وماذا عن نظرية فرويد عن النشاط الجنس الطفولي المفرط ؟



إن الأشباع العاطفي الذي يحظى به الطفل من الرضاعة من صدر أمه لا يعدو أن يكون إشباعاً مثل ذلك الذي يحققه أي منا عندما يأكل.

فإذا قلنا أنه دليل على وجود دافع جنس طفولى مفرط، فإننا بذلك نخلط بين غريزة التناسل لدى البالغين ودائع الجوع الذى يعرفه الإنسان في كافة مراحله. لقد أفرط فرويد في توسيع نطاق النشاط الجنسى لوصف أطوار الحياة النفسية التي يمر بها الفرد من الميلاد وحتى البلوغ.



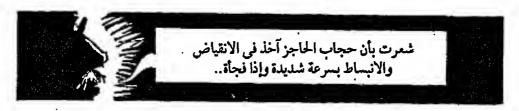
(٣) الاختلافات الفلسفية

إزدادت هوة الأنقسام مع فرويد فيهما يتعلق بمضاهيم يونج عن الطبيعة الغامضة



حادثة غريبة

فى الليلة الأخيرة من زيارة يونج لفرويد عام ١٩٠٩ تُوج يونج (ولياً للعهد على عرش حركة التحليل النفسى). وفى الليلة ذاتها أثار عداء فرويد لعالم السحر والتنجيم حفيظة يونج، ولكنه ظل يقاوم رغبته الملحة فى الرد على فرويد بشدة.



صدرت ضجه عالية من خزانة الكتب، كما لو كانت ستنهار من فوقنا.



وونى عشيه ذلك اليوم الذى توج فيه يونج ولياً للعهد، كانت الشخصية رقم ٢ له مغتاظة للغاية وهى التى حاولت قلب خزانة كتب فرويد ـ وهى التى تمثل كل الصرح النظرى لفرويد.

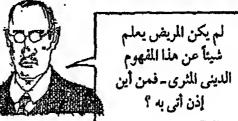
ونى عام ١٩٠٩ عكف يونج على دراسـة علم الأساطير ـ وقد أدى تبـحره فى تحليل كل تلك الحوريات والكائنات الخرافية التى يكون نصـفها الأعلى نصف رجل ونـصفها الآخر فرس



فعلى سبيل المثال ، قال لي أحد المرضى في برجولزلي.



لم يكن لمثل هـ أا الكلام أى معنى حتى وقع فى يد يونج مرجع عن الديانة المثرية المسيحية والتى وصفت كيف أن الرياح تنشأ من انبوب يتدلى من مركز الشمس.



من الأمور المعترف بها فى الطب النفسى أن اللاشعور يستطيع الاحتفاظ ببعض المخلفات اليومية والتى تتمثل فى خيالات يراها الإنسان ثم ينساها ولكنها تُخزن فى العقل الباطن. ولكن يونج تساءل عن إمكانية إحتفاظ العقل الباطن بمخلفات قديمة مهجورة وماتت. فهل يمكن أن يكون خيال الشمس هذا خيالا جمعياً أو موروثاً يضرب بجذوره فى الأساطير المنسية المدفونة فى لا وعينا.

حالة الآنسة فرانك ميللر

صب يونج جُل اهتمامه على مقال نشرته سيده أمريكية شابه تدعى فرانك ميللر وكانت تصف رؤية مختبئة في مخلفات اللاشعور المماته.





كما استطاع يونج أن يشخص ذهاناً كامناً لديها سوف يؤدى بها في النهاية إلى الأنهيار العصبي التام.

نشر يونج تحليله لحاله فرانك ميلل التى لم يقابلها قط غير مبال بما قد يلحق بسمعتها. وفي طبعات لاحق ةلنفس المقال ، أضاف يونج أن تكهنه اكان في موضعه تماماً حيث أن فراتك ميللر أودعت مصحه للأمراض العقلية لأنها كانت تعانى من إنهيار عصبى تسبب في اصابتها بالفصام . وقد أدى نجاح يونج في تخمينه لمستقبل ميللر إلى الاعتقاد بأنه من المكن استخدام طريبقته في التشخيص الصحيح للأغراض النفسية الناجمة عن الأوهام ، على أن يتم تفسيرها من منظور متماشي مع صور وإنطباعات ذهنية مستقاة بدورها من الأساطير القديسة، وقد ثبت صحة هذه الطريقة في حالات كثيرة تالية، إلا أن يزنج كان مختلساً بشأن فرانك ميللر . فقد أثبتت نتائج البحث التى أجرى عليها فيما بعد أنها أودعت مصحه للأعراض العقلية ،



لماذا أخطأ يونج بشأن حالة فرانك ميللر ؟ لقد أوشك صراعه مع فرويد أن يصل إلى ذروته.



بعبارة أخرى، لو ثبتت صحة تنبؤ يونج بإصابة فرانك ميللر بالفصام، لكان فى مقدوره أن يقدم تعريفاً أشمل للنفس يتجاوز به تلك النظرية الضيقة التى قدمها فرويد والتى تقوم على النشاط الجنسى الطفولى المفرط، ولكان بمقدوره أيضاً أن يعيد تعريف التحليل النفسى برمته.

وكان يبونج لايتفق أيضاً مع قاصدة «الرغبة في غشيان المحارم» والتي كانت بمثابة الدعامة لنظرية فرويد عن عقده أوديب.





رحلة الابحار الليلي (النيكيا .Nekyia.

شرع يونج بعد إنفصاله عن فرويد في القيام برحلة تحفها المخاطر وهي اجتياز أزمة منتصف العمر . تعرف يونج عن طريق الابحاث العديدة التي اجراها في علم الأساطير على بطل قديم قدم التاريخ ، وهو ذلك البطل الذي يتحتم عليه القيام برحلة الابحار الليلية ، التي تكتنفها الأخطار . ويرمز لتلك الرحلات البطولية بشروق الشمس وغروبها أي اصحوها و (عانها).



وفي بعض الأحيان تلتهم وحوش البحر ذلك البطل.

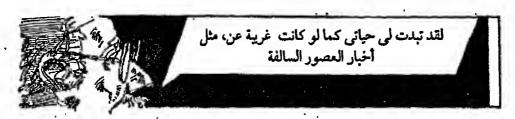


ومن منظور علم النفس فأن هذا الوحش يمثل الصورة التي يعطيها اللانسعور لامهاتنا اللاتي نرتبط بهن واللاتي ينبغي علينا أن نحرر ذواتنا منهن إذا أردنا أن ننمو كشخصيات طبعية . مستقلة ومفردة ولكي يحدث هذا، فإنه يتوجب على البطل أن يدخل ثانية رحم أمه (الذي يمثله بطن الحوت) لأن هذا الدخول الثاني هو الطريقة الوحيدة لكي نولد ثانية من أرحام أمهاتنا ولكن هذه المرة ستكون ولادة نفسية لا جسدية . وهذا الدخول الثاني لايمت بقريب أو بعيد بالرغبة الجنسية في غشيان للحارم .

وقد تنبأ يونج برجلته هو في أعماق اللاشعور الخاص بحالة ميللر وكانت محفوفة بالمخاطر. لقد رأى ما يمكن أن يفعله اللاوعي عندما يكون مطلق السراح من خلال نزلاء مصحة برجولزلى لقد كانت عقولهم تفيض بطوفان غامر من الجنون المطبق وكان يتهدد يونج خطر مما ثل من السقوط في بئر الانهيار النفسي.

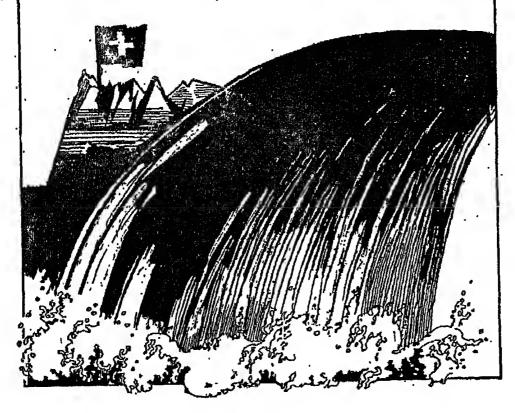


وحيداً فوق الحجر ثانية



وفي خريف عام ١٩١٣ ، جاءته رؤيا مدمرة

«رأيت فيضاناً مدمراً يجتاح كل أرض الشمال الواقعة بين بحر الشمال وجبال الألب . وعندما صعد إلى سويسرا ، إذا بالجسال ترتفع وترتفع لتحسى بلادنا. عندها علمت أننا بصدد كارثة محققه. فقد رأيت أسواجاً صفراء عاتبة ورأيت حضارتنا قد تدمرت وصارت أحجاراً طافية على المياه . كما رأيت آلافاً مؤلفة من الجثث الغارقة . ثم تحول البحر إلى دماء».

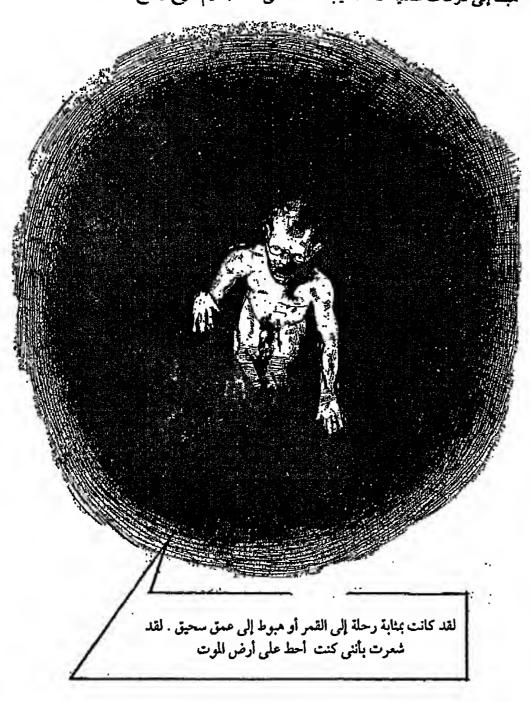


تكرر نفس الحلم بعد لمدة أسابيع، ولكن كان يصحبه هذه المرة صوت يقول (كل ما رأيت هو حقيقة وسوف تقع). ومع ذلك سلسلة من الأحلام المشئومة المشابهة. والتي انتهت في يونيه من عام ١٩١٤ عندما رأى يونج في المنام أنه يقف بشجرة في حديقة متجمدة.



عندما إندلعت الحرب العالمية الأولى فى اغسطس من عام ١٩١٤ ، أدرك يونج أن أحلامه كانت تعنى شيئاً أكثر من مجرد كونها رؤوى شخصيه. ولكنه كان بحاجة لأن يفهم (إلى أى درجة تصادف خبرتى الذاتية مع الخبرة الإنسانية فى صمومها).

بعد ذلك قرر يونج أن يشرع فى دراسة متأنية لاستكشاف مغالق اللاشعور فى أغوار نفسه مطلقاً لها العنان فى إنتاج فيض هائل من الأوهام والخيالات وذلك أثناء بنائه لبيوت من الحجارة على شاطئ البحيرة، تلك اللعبة التى يعرفها كل أطفال العالم. لقد هبط إلى دركات سقلية مظلمة ليجد نفسه على شفا جحيم كوخ واسع».





(١) أو القاوند King Fisher وهو طائر يعيش قرب الأنهار ويعيش علي اصطياد الأسماك (المراجع).

كانت هذه واحدة من المصادفات العديدة التى ظل يونج يقابلها طوال سنّى عمره. لقد جعلت هذه المصادفة من ظهور فيليمونPhilemon أمرآ عادياً عند يونج، فقد كان يخرجان للتمشيه في الحديقة وكثيراً ما كان ينخرطان في مناقشات فلسفية عميقة.



الخيال الخالق للأسباطير

من هو أو ماذا يعنى فيليمون؟ من منظور الطب النفسى، كان يونج يتحدث مع نفسه وفيليسمون هـذا لم يكن سـوى وهم أو عرض نفسى شـبـيـه بتلك الهلوسـة أو الأوهام والأصوات التى عانى منها مريض الفصام.



وإذا استعرنا الإطار النظرى لأعمال يونج اللاحقة في علم النقس التحليلي فسوف نطلق على فيلسمون اسم الطراز الأول للروح، والذي هو نتاج ذخيره اللاشعور الممتلتة بالأخيلة التي يعسمل عليها إرباك وتشويش المرضى العقليين إلا أنه ينبغي ألا تغفل أنها هي الرحم الذي يتفتق عنه الخيال الخيالق للأساطير، الذي تلاشى من عصرنا المفرق في العقلانية . وعلى الرغم من أن هذا الخيال موجود في كل مكان إلا أنه ممقوت ومُحرَّم.

كان خريف عام ١٩١٦ بمشابة نقطة التحول في حياة يونج فقلد شعرت أسرته بأن منزلهم تسكنه العفاريت ،فبئاته كثيراً ما رأين أشباحاً هنا وهناك، كما أن إينه كان قلد رأى الشيطان يصطاد السمك في المنام وفي يوم مشمس إذا بباب المنزل يُفتح وبجرس الباب يُقرع باهنياج شديد.



لقد إنتهى يونج تماماً إلى حيث بدا، عندما كان طالباً يحضر جلسات استحضار الأرواح مع ابنة عمه. ولكن الوسيط هذه المرة لم يعد هيلين بريسورك بل يونج نفسه.

المندالا Mandala (١): الطريق إلى المركز

ظل يونج طوال الفترة المتبقية من حياته يحاول التعبير عن التجليات التى تولدت لديه من هذه المحاولة لاستكشاف اللاشعور. وفي رحلة عودته إلى العالم ثانية ، بدأ يونج يرسم دواثر ضغيرة كل صباح فيما كان يبدو أنها تعكس حالته النفسية صباحاً بصباح.



رأى يونج أن المندالا تعود بكل شيء إلى نقطة مركزية مفردة. وفسر ذلك بأن النمو النفسى يهدف إلى العبور إلى المركز، إلى التشخيص كما رأى لأن التركيب الدائرى للمندالا يرمز للذات وهي المحصلة الكلية للفرد، مشتملة في ذلك على الشعور واللاشعور وهي المفوطة بحمل كل ما هو ذات معنى أو هدف يسعى الفرد لتحقيقه.

⁽١) كلمة سنسكرتية تعنى حرفياً الحلقة، أو الدائرة، أو الطارة، وهى رصم تخطيطى غامض فى الهندوسية، وكثيراً ما ناقش يونج المكرة المندالا في كثير من كتبه وبحوثه المتعمقة حول الميثولوجيا. ويبدو أن كلم المندك، العامية في لغتنا الدارجة هي تحريف لهذه الكلمة (المراجع).

وبعد عدة سنوات تأكدت وجهة النظر هذه عندما رأى يونج حلماً عام ١٩٢٧ . رأى يونج أنه كان في ليفربول والتي تعنى «بركة الحياة» وسط الأمطار، والدخان، والضباب وفي منتصف جزيرة صغيرة رأى شجرة مزهرة غاية في الجمال من الفصيلة المنغولية.



وبعد فترة ليست بالطويل ة، أرسل ريتشارد فيلهلهم مخطوطه للرسومات الكيميائية السحرية تحمل عنوان اسر الزهرة الذهبية). طالباً من يونج أن يكتب تعليقاً عليها.



الغرائز والطرز الأولية

اكتشف يونج أن الأوهام التى تنتاب المجانين تبدو على انها تستمد زخمها من مخزون جمعى من الصور والرموز والخيالات الممانة. وقد تأكدت لديه فكرة وجود هذه الخيالات عندما قابلها جميعاً في رحلته البحرية الليلية «نيكيا» وفي عام ١٩١٩ استخدم يونج لأول مرة مصطلح «الطرز الأولية» مشيراً إلى هذه الذاكرة. كما إفترض يونج وجود عقل لا واع جمعى بالإضافة إلى اللاوعى الفردى، حيث يتكون هذا الأول من شقيق هما الغرائز والطرز الأولية. وتعتبر هذه الغرائز بمثابة الدوافع التى تنفذ حركاتنا كما تحمل صبغة بيولوجية شبيهه بغريزة التعرف على، والعودة إلى، الوطن لدى الطيور. كذلك فإن هذه الغرائز هى التى تحدد أفعالنا . إلا إن يونج قد ذهب أيضاً إلى أن هناك طرائق للفهم تسم بأنها سليقية ولا واعية وهى المنوطة بتنظيم ادراكنا الحس. وتسمى هذه الطرز الأولية وهي أشكال فطرية من «الحدس» الطرز الأولية تحدد طرائق فهمنا. وتنقسم كل من الغرائز والطرز الأولية بالصفة الجمعية لأنهما معنيتان بالمكونات العالمية المتوارثة والتي تمتد إلى ما وراء كل ما هو شعخصى أو فردى النزعة معنيتان بالمكونات العالمية المتوارثة والتي تمتد إلى ما وراء كل ما هو شعخصى أو فردى النزعة كما أنها أنهما متلازمتان ولا عمل لأحدهما بمعزل عن الآخر.

فالكيفية التى ندرك بها موقفاً ما «الطراز الأولى» تحدد ودائعنا للقيام بعمل ما . فعملية الإدراك اللاوعية من خلال الطراز الأولية هى التى تحدد صبغة واتجاه الدافع. ومن ناحية أخرى، فإن دافعنا للقيام بعمل ما «الغريزة» تحدد الكيفية التى نفهم بها موقفاً، «الطراز الأولى».



عبر يونج عن هذه العلاقة باستخدام تشبيه البيضة والدجاجة وإقترح أن الطراز الأولى من الممكن وصف بأنه إدراك الدافع نفسه «أو أنه» رسم الذات للغريزة وهو في ذلك لايدعو أن يكون مطابقاً لوعى باعتبار أن هذا الأخير هو إدراك دافع للعملية الحياتية التي تتسم بالموضوعية.

الطرز الأولية(١) والصور الذهنية

كيف عرفنا بالسطرز الأولية في حياتنا البشرية ؟ الطرز الأولية ليس لها وجود مادى منفصل وإنما تكشف عن نفسها على هيئة صورة ذهنية فقط. فعلى سبيل المشال ، تتخيل البشرية نفسها، في كل الحضارات وعبر كافة العصور، أنها على علاقة حميمة مع «الروح القدس» وأحد أكثر هذه الصيغ ذيوعاً وتمثيلاً لهذا المفهوم هي الصورة الذهنية للعجوز الحكيم الذي دائماً ما يوجد في كل الاساطير والخرافات.

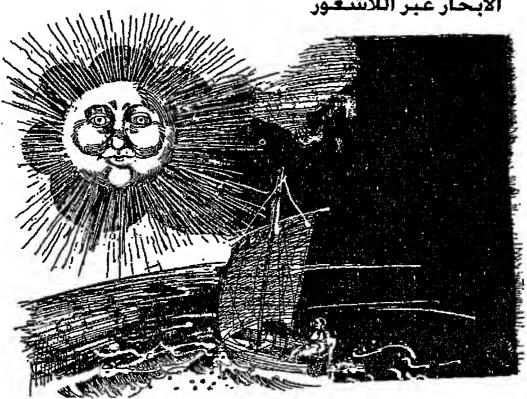


⁽١) تترجم أحيانًا بالصور البدائية _ راجع علم النفس العام للدكتور يوسف مراد (المراجع).

ولذلك فإن الطرر الأولية أو طرائق إدراكنا قد تنكشف أو تحتجب من خلال الصور الذهنية. وقد شبهها يونج بالنظام المحورى لتشكيل البللور من مصدره الأصلى. فالطرز الأولية تشبه الأفكار الأولية إلا أنها ليست قواعد غيبية، وإنما تصطبغ بالصبغة الروحانية التي تستمد شحنتها من فيوض القداسة.



الابحار عبر اللاشعور



إن خوض غمار شروق الشمس الذي اعتبره يونج تجربة ذات طراز أولى هو أمر مألوف لنا جميعاً على مر العصور والأجيال. فالروح الإنسانية تتوق إلى الضياء من خلال دافع كامن فيها لا يمكن كبحه يدفعها دائماً للاستيقاظ من الظلام البدائي . واللحظة التي يسطع فيها الضوء هي الرب ـ فهو الذي يحرر أرواحنا ويمنحنا الخلاص.



إنها خسبرة نشطة لموات السمس وصحوها ـ هذه هي العملية ذات الطراز الأولى

أساسيات التحليل على طريقة يوغ (1) الرمز كذرة المرت عطرة عملة الطراة الأرارة العرارة التررية والمرا

كيف قام يونج بتطبيق عملية الطراز الأولى في التحليل ؟ لقد جاءته امرأة شابة وغير متزوجة تستشيره.



عندما يحاول المريض جاهداً أن يفهم معنى رمز يؤرق مضجعه سواءاً كان ذلك أثناء الحلم أم من خلال الصور الذهئية المتسلطة فإنه بذلك يطلق سراح المعنى اللاواع للطرز الأولية الدفينة داخله. وهذا ما أطلق عليه يونج «الوظيفة الترانسندنتالية» وهي العملية ذات الطراز الأولى التي تحضر للوعي خبرات كانت مطمورة في اللاوعي وتعيد إلى النفس التوازن الصحي.

(٢) الوظيفة الترانسندنتاليه أو العلاجية

كان يونج يرى أن العلاج النفسى ينبغى أن يأخذ منحى بنائياً وليس إخترالياً عندما يتعامل مع التعبير الرمزى. ويعنى بهذه المعالجة البنائية تمهيد الطريق للمريض ليقوم بالاستبصار في حالته، وعادة ما يتم ذلك عن طريق مساعدة المريض على البحث عن رموز موازية لتلك التي يراها ولكن في الاساطير القديمة.



ولسكسن هسل تستطيعين التوصل إلى المغزى من وراء تلك الطريقسة المصرية ؟



تماماً ـ إنه يواجه نفس الخطر الذي يواجهه الإله ـ وكان المصريون ياملون أن يكون لهذا التوحد مع الإله أثراً شافياً على المريض.

كانت طريقة يـونج البنائية تسعى إلى إعادة ربط الفـرد (بالآلهة) بمعنى أنه يريد ربط المريض بالطراز الأولية الجـمعيـة للاشعور وبالتـالى تصبح الوظيـفة الترانسندنتـالية سارية المفعول.

(٣) التخيل النشط

إنتهج يونج مناخ وطرائق عدة ربط مرضاه بالطراز الأولية التى خبروها من خلال صورهم الذهنية ، ورؤاهم المنامية وأوهامهم وكذلك رموزهم. وقد استخدم فى ذلك كافة طرائق التسحليل النفسى، مثل التنويم المغناطيسى والكتابة الأوتوماتيكية الذاتية والتداعى الحر فى محاولة منه لتنشيط عقل اللاشعور ...



من الممكن التوسع في وصف حلم أو رمز بطرق ابداعية كثيرة ...



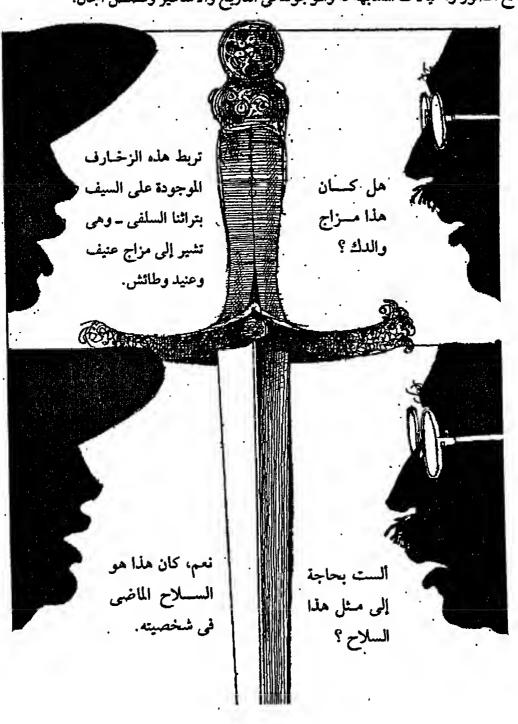
طور يونج طريقة تُدعى (بالتخيل النشط) وهي عملية علاجية تصل إلى ذروتها عند إكتشاف المريض لمركزه النفسي.

(٤) عملية التمركز قصت تلك المرأة الشابة حلماً آخر على يونج



تعتبر رموز الحلم سلبية، على عكس عملية التخيل النشط، حيث أنها تتبع من اللاوعى أو اللاشعور بطريقة تلقائية. ويعمل الرمز على اتعويض الشخص الذي يحلم عن شيء مفقود أو غير معروف. ولكن ما هو هذا الشيء ؟ إستطاعت المرأة أن تصل إلى السياق الشخصى لرموز حلمها وذلك باستخدام طريقه الربط ـ ذكرى والدها. ولكننا بحاجة إلى المزيد.

فى حالة كهذه ، كان فرويد سيذهب على الفور وبكل ثقة إلى القول بأن السيف يمثل تعويضاً جسنياً عن «عقدة الأب» وأوهام الحسد على القضيب. إلا أن يونج عمد إلى طريقته البنائية فى التحليل مستخدماً طريقة التضخيم، والتى من خلالها يقوم المريض والمحلل معا بربط السيف مع الصور والخيالات المشابهة له والموجوده فى التاريخ والاساطير وقصص الجان.



لقد تم إحضار «سلاح» المريض ووضعه تحت دائرة الضوء من خلال الحضر - واستخدام التحليل البنائي - وهي تستطيع الآن أن ترى هذا السيف والشكل الصليبي الرباعي ما هو إلا المنداله، أو رمز لمركزها النفسي.



الأحلام والرؤوى

تنطلق الأحلام، مثلها، ذلك مثل الروؤى من مركز أولى الطراز يحمل داخله كل المعانى. كان يونج يؤمن بالمعنى التنبؤى للأحلام والرؤى كما هو الحال فى رؤية إيمانويل سويلنبرج التخاطرية عام ١٧٥٩ .



ففى أحد أيام السبت من شهر يوليو لعام ١٧٥٩، كان سويد نبرج يجلس مع ندمائه فى جوثنبرج على بعد ٣٠٠ ميل من ستوكهولم. وفى حوالى الساعة السادسة مساءاً خرج بمفرده، ولكنه عاد شاحب الوجه مذعوراً. ثم بادر أصدقائه قائلاً القد اندلعت النيران لنوها فى ستوكهولم وهى تنتشر الآن بسرعة وقد أتت بالفعل على منزل أحد اصدقائى فلم تتركه إلا رماداً. وهى الآن تتهدد بيتى ١٠ وفى حوالى الساعة الثامنة مساءاً، قال متعجباً حمداً لله، لقد إطفات النيران وكانت على بعد ثلاثة منازل من بيتى ١٠

وعلى مدار يومى الاثنين والشلاثاء وصل إلى جوثنبرج رسولين من سنوكهولم يؤكدان كل كلمة قالها سويدنبرج عند وصف الحريق. وعندما سنُل سويدنبرج عمن أخبره قال القد أخبرتنى الملائكة».

وكما نرى، فإن رؤية سويدنبرج تضرب بعرض الحائط كافة قوانين الزمان والمكان ونصب مباشرة في نطاق اللاوعى الجمعى. كان يونج يؤمن أن الأحلام، مثل كافة انساط العرافة، تكشف عن الحقائق النفسية، يل وقد تقدم أحياناً نبؤات صادقة.

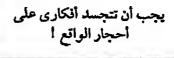


إن كل ما يصدر عن اللاوعى ، سواء كان فكرة أو صورة ذهنية أو حتى وهماً فإنه يخلق واقعاً نفسياً. إنه إحدى الحالات النفسية للحقيقة. ولذا كانت الصور الذهنية التى تصدر عن التخيل النشط أو الاحلام أو الأرواح مثل فيلمون فإنها ليست أوهاماً ولا هلوسة.



البناء الحجرى ...

البناء والمندالا والرموز ـ كيف يتسنى ليونج أن يصوغ معرفته عن النفس ؟ لقد كان يناهز الخمسين من العمر عام ١٩٢٣ ولكن الكلمات على الورق لم تكن تسمن ولا تغنى من جوع.



- NI-

قام يونج عقب وفاة والدته بشراء قطعة أرض تابعة للكنسية على ضفاف بحيرة زيورخ وبدأ في بناء بيت دائري يشبه البرج وقد حرص يونج على اعطاءه طابعاً أمومياً. وعلى مدار ١٢ عاماً أضاف يونج ثلاثة اجزاء على هذا البيت، توازي الزيادة التي طرأت على فهمه لتركيب النفس.

منزل بولينجن

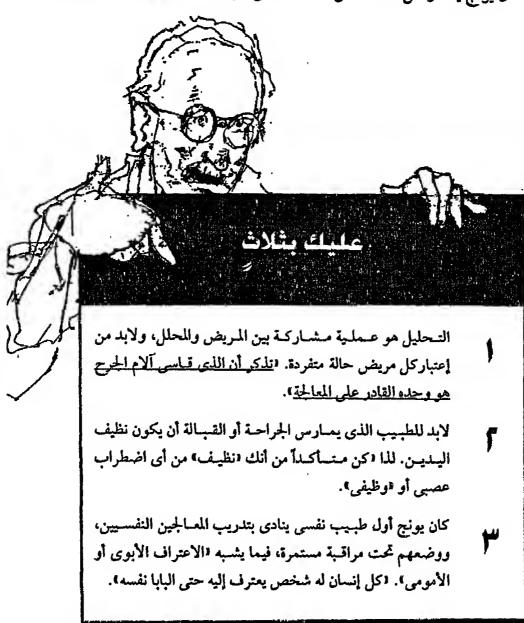
أصبح بولينجن بصمته الذى يشبه صمت الموتى فى قبورهم بمثابة المعتكف الذى يلجأ إليه يونج لممارسة تأملاته. لم تكن المياه الجارية أو الكهرباء لتدخل المنزل. وكان يونج يهدف من وراء ذلك إلى أن يتوحد مع الطبيعة ومع شخصيته رقم ٢ التى كانت تمثل الابن القديم قدم الدهر الذى لايملك عن إمه فكاكاً.



وإنكفاءة على ذاته. ولكن بعد وفاة زوجته عام ١٩٥٥ شعر يونج بأنه ينبغى عليه أن يضيف جزءاً ثانياً للمنزل. كان يونج وقتها قد ناهز الثمانين. كان هذا البناء الثانى يمثل «اتساع اللاوعى» وهى المرحلة التى يصل إليها الإنسان فى أرذل العمر وهو شعور يخامل المرء بأنه قد ولد من جديد على هيئة حجر، بعدما يكون أستكمل دورة نموه الذاتى ويتجه نحو الموت.

مارسة يونج لعلم النفس التحليلى

أسمى يونج طريقته بعلم النفس التحليلي عميزاً إياها عن التحليل النفسى. إلتف حول يونج عدد كبير من الزبائن بل وسعى إليه الكثيرون ليتدربوا لديه كمحللين نفسيين. كان يونج يحذر كل تلامذته من الاعتماد على طريقة واحدة مهما كانت شموليتها.





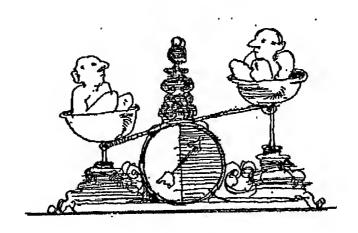
بنية النفس

يتضمن نموذج علم النفس الذي طوره يونج (بنية) للنفس والقوى المحركة لها. ويعنى يونج بالنفس كل وجودنا، بشقيه الوعى واللاوعى وهى هادفة <u>وغائدة</u> بالفطرة. بمعنى أنها تصبوا إلى الإكتمال والتوازن. كما أنها مختلفة عن مفهوم الذات التي تمثل الهدف الذي تتوجه ناحيته النفس.

وتنقسم الذات إلى الوعى واللاوعى (الشعور واللاشعور) هذا الأخير يسعى إلى تعويض الانجاه الواعى. فعندما يكون الاتجاه الواعى مغرقاً فى حالة من أحادية الجانب، فإن نقيض اللاواعى يظهر تلقائياً لكى يصحح حالة عدم الاتزان هذه. وتحدث هذه العملية داخل الفرد على صورة أحلام صوتية وخيالات أو قد تأخذ صورة الأمراض النفسية والعصبية.

وكثيراً ما يحدث أن يظهر أحد مكونات اللاوعى على أنه قد جاء من خارج الفرد، وهذا هو ما يُعرف بالاسقاط. ويتضمن هذا اصداراً بإستجابة مبالغ فيها تجاه شخص آخر أو موقف ما، مثل حب شخص ما أو كراهيته بطريقة لانتة للنظر. ومثل هذه الاستجابات القوية الجياشة بالعاطفة قد تكون دليلاً على أن أحد مكونات اللاوعى يسعى إلى الانطلاق للخارج من خلال الوعى. إلا إن هذا المحتوى لن يبدو إلا من خلال التجسيد الظاهرى أو الاسقاط على شخص آخر. فنحن لا نحب أو نكره هذا الشخص الآخر وإنما جزء من ذواتنا ينعكس عليه أو عليها.

ويعبر تحديد إتجاه الطاقة النفسية، أحد أهم مراحل عملية التحليل. وقد قام يونج بتطوير مجموعة من الأنماط النفسية لمساعدة المحلل النفسي.



الانماط النفسية

(١) الانجاهين الانبساطي والانطوائي

قسم يونج الطاقمة النفسية إلى اتجاهين أساسين هما الانجاه الانبساطي والانجاء الإنطوائي وهما موجودان في كل انسان ولكن بدرجات متفاوتة

الانطوائي

يتم حفر هذا الاتجاه من الداخل، حيث توجهه العوامل الداخلية والفردية

الانبساطي

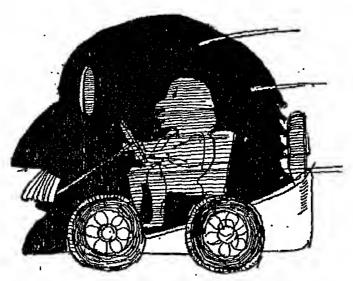
يتم حسفز الاتجاه الانبسساطى من الخسارج، حيث توهسمه العسوامل الخسارجية والموضوعية وكمذلك العلاقات الاجتماعية





تستطيع أن ترى هذه الاتجهاهات في الفلسفات المتصارعة لكل من فرويد ويونج. ويميل الإنطوائيون والانبساطيون إلى عدم فهم بعضهم البعض بل وعدم احترام الطرف الآخر.

ولايمكن للإنطوائية والاتبساطية أن يعملا معاً في نفس الوقت وبنفس الدرجة. فإذا صاغ احدهما الاتجاه الواعي المعتاد للفرد أصبح الآخر لا واع وبدأ في العمل بطريقة تعويضية.



وعندما يتبلور الاتجاه الواعى ويصبح راسخاً فى الذهن بطريقة مبالغ فيها، فإن اتجاهه اللاواعى سوف يظهر على هيئة «عودة المكبوت»



دًاع صيت هذا التصنيف الذي وضعه يونج وأصبح العامة يتناولون مصطلحات الانبساط والانطواء في أحاديثهم العادية. كما أننا درجنا على استخدام هذه المصطلحات لوصف أشكال السلوك الاجتماعي الواضحة.

(١) الرباعية

قدم يونج بالإضافة إلى هذين الإنجاهين أربعة أنماط وظيفية، وهي تركيب رباعي الأجزاء أو هي رباعية تشبه المندالا



يرى يونج إنه ينبغى استخدام هذه الرباعيات لوصف الشخصية النفسية وسماتها المميزة.

وقد افترض يونج وجود أربعة وظائف للنفس قام بتجميعها في زوجين من المتناقضات



يخبرك بوجود شيء ما	الاحساس
يخبرك بماهية هذا الشيء	التفكير
يخبرك ما إذا كان جيداً أم لا	الشعور
يخبرك بمصدر هذا الشيء ووجهته	الحدس



ولذا سيكون التوجه الفطرى والواعى للفرد ناحية أحد هؤلاء الأربعة :



أما الوظيفتان الآخرتان الباقيتان فإنهما ستقومان بخدمة الوظيفة العليا سواءاً بالمساعدة أو بأن يصبحا شبه واعيتين تحت إمرتها.

عودة الكبوت

من الممكن أن تتعرى الشخصية ذات النمط التفكيرى والتي بالغ صاحبها في تطويرها نوبات من الاضطراب وعدم الاتزان. بالمثل بأن طفلاً ينتمى للنمط الشعورى قد يعانى من التعاسة التي قد تصل إلى حد الكارثة في مراحله العمرية المتأخرة إذا أجبره والدة ذو النمط التفكيري على تبنى غطاً تفكيرياً عمائلاً. كذلك، فإن المشاعر المكبوتة قد تتحول إلى هيستريا وأيضاً فإن الإحساس المكبوت قد يظهر على هيئة الخوف المرضى أو الهواجس أو تسلط الأفكار الذي لايمكن مقاومته.

وبالتالي فإن الصحة النفسية والعقلية تقوم على :

أ تطوير الوظيفة المتجاهلة.

ب الإلمام بالإنماط الأربعة التي تعتمل داخل النفس بغية بناء شخصية ناضجة ومكتملة الجوانب.

الانماط النفسية الثمانية

قام يونج بالمزج بين الاتجـاهين السالف ذكرهـما وكذلك الوظائف الأربعـة منتجاً بذلك ثمــانية أتماط تفسيسة. ويستطيع المحلل النفسى التعرف على منظور الفرد للعالم ومنظومته القيمية من خلال تحديده لنمط هذا الفرد. حيث تقوم هذه الأنماط بوصف شخصيته الفرد وعادة ما تحدد إختياره لوظيفته وشريك أو شريكة حياته :-

(٢) نمط التفكير الإنطوائي

مثال: الفلاسفة



(١) غط التفكير الانبساطي

ماذا يعنى التفكير ؟ لودنيج فيتنجشنين

ويقوم اتباع هذا النمط بتوجيه أنفسهم وكمذلك الآخرين طبقاً لقواعد وقوانين يتجاهلون العالم ويقتاتون على بنات محددة. فهم (يهتمون) بالواقع والنظام والحقائق المادية.

يقوم أتباع هذا النمط بصياغة الأسئلة كما يسعون جاهدين إلى فهم ذواتهم، فهم أفكارهم.

٣ ـ نمط الشعور الانبساطي

مثال: مضيفى جلسات السمر ونجوم الفن من الممكن اعتبار اتباع هذا النمط تقليديون، كمما أنهم يجيدون التكيف مع بيشتهم والظروف السسائدة لديهم فى عصرهم. وهم معنيون بالنجاح على المستويين الفردى والاجتماعى وتسم شخصياتهم بالتقلب ومسايرة الموضة السائدة.



٤ غط الشعور الإنطوائي : *
 مثال : النساك والراهبات والموسيقيون

يعيش هؤلاء في أبراج عاجية ولكنهم يظهرون متناغمين مع غيرهم ويتمنعون باكتفاء ذاتي من المكن أن ينهمكوا في الموسيقي والشعر حتى ينسوا ذواتهم. وغالباً ما يكون الانطباع الأول الذي يتسركونه في الناس مسايراً للمشل القائل «المياه الهادئة عميقة الأغوار».



٥ _ نمط الإحساس الابنساطى:

مثال: البنائون ومضاربى البورصة يركز هؤلاء على الحقائق الخارجية وهم عادة ما يكونو عسمليين وعندين ويأخذون العالم على علاته. ومعظم أفراد هذا الناط عذبي المعشر إلا إن انغماسهم في الشهوات الحسية ينجم عنه ادمانهم للمخدرات وانحرافهم وتسلط بعض الأفكار عليهم.



٦- غط الإحساس الإنطوائى:
 مثال: أرباب الفنون ومحبى الجمال
 يحيا هؤلاء على الانطباعات الغامضة
 ويغوصون فى اعماق ذواتهم وأغوار
 أحساسيهم. كما أنهم يحبون الجمال
 ويبدون متواضعين وفى شرود تام.



٧ غط الحدس الانبساطي:

مثال : المشتغلون بـالعلاقـات العامـة والمغامرون

لديهم بصيرة ضامضة تحدثهم بما قد بطرأ من تغيرات في المستقبل ويجيدون حل العقد والمشكلات وعادة ما يكون مر بينهم القادة الذين يأسرون ألباب المساهير ولكن مغامراتهم القاسية المستمتاع المستمتاع المستمتاع

بالاستقرار على المدى الطويل

تميل مشروعاتنا وعلاقتنا إلى الاتجاه فى كل مكان روبرت ماكسويل

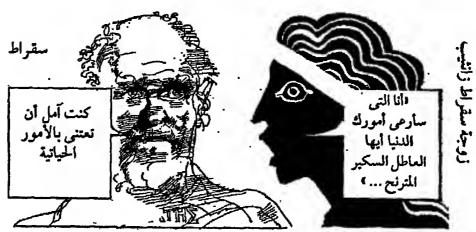
> قد نبدو للأخرين مثل المهووسين

> > وليام بليك

٨ غط الحدس الإنطوائي:
 مثال: المتصوفة والشعراء

غالباً ما يتبعون رؤية داخلية ويستغرقون فى أحلام اليقظة، كما أن لديهم القدرة على رؤية اشياء قد تقع خارج نطاق البصر (الاستشفاف) ويرون أنفسهم على أنهم عباقرة فى صراع مرير مع تجربة خفية لايعرفها سوى الصفوة من أمنالهم.

وعادة ما تتراوح الأنماط المختلفة عن بعضها البعض حيث يعتمد كل منهما بطريقة لاشعورية على الآخر في الاعتناء بوظائفه أو وظائفها الثانوية أو الدنيا.



قد تعمل الأنماط المتناقضة على الحط من قيمة بعضها البعض، ولذلك فإن الاتحادات التكاملية بين هذه الأضداد لبست هي الحل لتحقيق الاكتمال النفسي للفرد.

كذلك فإن المتزاوج بين أفراد ينتمون إلى نفس النمط قد يعمل على مـضاعفة قوة الوظيفة العليا، الأمر الذي يزيد من القوة التمزيقية للوظيفة الدنيا لديهم.



كان يونج يدرك جيداً إن علم النماذج النفسية لايعبر عن التعقيدات النفسية الفريدة والميزة لكل شخص. فكل فرد هو عبارة عن خليط من عدة أنواع، لذا فهو يحتاج إلى ملاحظات مطولة وتحليل عميق. كذلك فإنه بمقدور الفرد أن يغير من أنماطه عبر مراحل حياته المختلفة. وعلى الرغم من ذلك فإن الأنماط تعتبر وسيلة مفيدة لوصف الكيفية التي يستجيب بها الفرد للاشكال ذات الطرز الأولية.

الاشكال الأربعة ذات الطرز الأولية

تعتبر الأنماط النفسية جزءاً من منظومة أوسع تشمل القوى المحركة للطاقة النفسية والتي تتكون بدورها من أربعة أشكال ذات طرز أولية. وتعمل هذه الأشكال معاً متخذة شكل الأزواج. احدهما واع ويتم تعويضه من خلال نظيره اللاواع.

الزوج الأول : الأنا والظل :

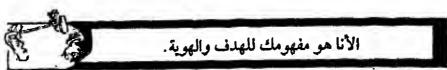
تذكر يونج حلماً كان قد رأه أيام صباه نفى أحدى الليالى شديدة العتمة وبينما كانت الرياح نهب ...



وقد كان ذلك الضوء وذلك الظل هما شخصيتي يونج رقم (١) و (٢) اللتان اسماهما فيما بعد الأنا والظل ، معتمداً في ذلك على مفهومه للطرز البدائية.

بعد الایا والطل ؟ معتمدا فی دلک طلی منتهومه مندر البعاد

الأنا هو ذلك الضوء الثمين والعمش الصادر من الوعى والذى لابد من أن يتعهده الفرد بالرعاية والحماية ويعتبر تعريف المريض بالعلاقة بين الأنا والظل من أهم الخطوات في عملية التحليل النفسي.







يرى يونج أن المريض اللذى «يضابل ظله» فى المراحل الأولى من انتحليل النفسى يواجمه كارثة. وكلما أدرك المريض اسقاطات ظله هذه وانسحب منها كلما شعر بالتهديد الذى يتربص بالأنا لديه.



الظل الجمعي

النفس ليست مقتصرة على الأفراد ولكن لها طبيعة جمعية تتكون من نفس بنيتها في الأفراد . وتكون هذه النفس الجمعية ما يُعرف «بروح العصر».

وتعتبر المانيا النازية أحد أمثلة الظل الذي يتكون للنفس الجمعية والذي يمكن رؤيته في الحركات الجماهيرية أو التيارات السائدة أو التجمعات . فمثلاً تعتبر الجماهير المحتشدة لتشمجيع مبارة كرة قدم تعبيراً عن الأنا الجمعية والتي تلقى بظلالها على هيئة بعض الأدوات الإجرامية التي لا يمكن التحكم فيها والتي كثيراً ما نراها في المباريات.

ومن الممكن أن نرى إنعكاسات الظل الجسمعى في اللحظات التي تمثل كسشاً علمياً خارقاً. فمثلاً عندما انفجرت أول قنبلة نووية متخذة شكل الفطر في ذلك الفجر الأسود ، قال عالم الفيزياء النووية أوبنهيمر ...



لقد كسب علماء القيزياء النووية في أمريكا المعركة من المانيا النازية في شطر النواة، ولكن هذا الإنجاز العلمي والذي هو «اسطع من ألف شمس» يعنى أننا نعيش الآن مع أقتم ظل عرفته البشرية طوال تاريخها على الإطلاق.

الزوج الثانى ' القناع (برسونا) وصورة الروح .

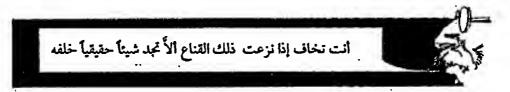
ترتبط الأنا بما اسماه يونج (البرسونا) وهو ذلك الجزء من الوعى الذى يتفاوض مع العالم الخارجى نيابة عن الأنا. وقد اشتقت كلمة برسونا من الأصل اللاتينى الذى يعنى «قناع المسرح».



ويعتمد التوازن والصحة النفسية على تبنى قناع يتم تكييفه جيداً ، حيث يجعل مثل هذا القناع التبادل الاجتماعي أمراً بمكناً.



وقد يؤدى القناع الكامل إلى أن تصبح الشخصية أحادية الجانب وقاسية وكذلك مغتربة عمن حولها.

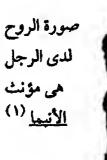


فالأمراض العصبية تنشأ من تقديم «أجابات خاطئة للحياة» وكذلك من النجاحات السهلة والانحباس داخل أفق روحى ضيق . عادة ما تختص الأمراض العصبية عندما يستطيع المرء أن يطور نفسه إلى شخصية واسعة الأفق: ·

صور الروح لدى الذكر والأنثى

صورة الروح هى ذلك الجانب اللاوعى من القناع . وقد استعمل يونج المصطلحين (أنيمسا) وهما الأسمين اللاتينين للذكر والأنثى . وعادة ما يمثل صورة الروح على هيئة الجنس المخالف لجنس القرد

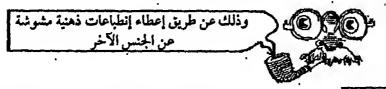
صورة الروح لدى المرأة هى مذكر الانبمس



ومن المكن أن يمثل صورة الروح كل الوعى باعتباره طرازا أولياً. وتتسم هذه الصورة بأنها متوازنة وجمعية وسرمدية.



وتظهر صورة الروح في الأحلام والأساطيس و الخرافات والأوهام ولكن من الممكن أسقاطها أيضاً.



(١) كلمة Anima لاتبنية تعنى النفس أو الشعور أو الحياة وهي حرفياً التنفس والهواء، أما Animus فهي تعنى الشعور المقابل (المراجع.)

الانيما



الانيموس

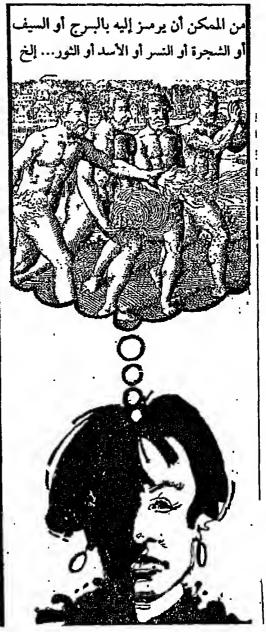
يكون لصورة الروح لدى المرأة طبيعة عقلانية تتمثل في البحث عن المعرفة والحقيقة الأندماج في أنشطة ذات مغزى، وكثيراً ما تتخذ في ذلك صور الهواء والنار.



الاقتران بزوج واحد فقط، فإن الأنيموس إلى تعدد الزوجات ، لذا فيإن الأنيما يظهر في صورة تعويضية على هيئة مجموعة من الرجال.

لأن موقف السيدات الواعي يتمثل في وحيث أن موقف الرجال الواعي يميل تتمثل في إيجاد صورة تعويضية واحدة فقط في اللاشعور.





الأنماط الختلطة

تصطبغ المزاوجة بين القناع الواعى وصورة الروح اللاشعور بصبغة الانجاهين الانبساطى والأنطوائى، بالإضافة إلى الوظائف الأربعة حيث يعتمد القناع الشعورى على الانجاه السائد (الانبساطى على سبيل المثال) وكذلك على الوظيفة العليا (الشعور مثلاً). وعليه تكون صوة الروح اللاشعورية المضادة له على النقيض الآخر، أى أنها ستتمثل في الانجاه المناقض والوظيفة الدنيا.

وبالتالى ، فإنه بالإضافة إلى «التحول» الانبساطى أو الأنطوائى فمن الممكن تخيل حدوث ما يلى:

صورة روح شعورية.	=	قناع فكرى
صورة روح حسية	=	قناع حدسى
صورة روح تفكيرية .	=	قناع شعوري
صورة روح حدسية.	=	قناع حسى



قلد يحلم الرجل ذو النمط التفكيرى المنعزل عن عالم المشاعر بعروس البحر أو قد يقوم بأسقاط وظيفته الشعورية غير المتميزة واللاشعورية على امرأة من النمط الشعورى يقع في حبها . وعندما يعانقها فإنه يعانق طبعته الشعورية ولكن بطريقة غير مباشرة . ولكنه كلما ازداد إدراكه لشعوره اللاواعي من خلال المقاطاته في الانحسار مخرجة إياه من حبه اسقاطاته في الانحسار مخرجة إياه من حبه هلا . وكلما تقدمت بنا الحياة ، كلما أصبح عن الصعب علينا المرور بتسجرية حب محتويات اللاوعي الخاصة بكل منا

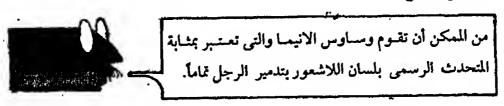
من خلال عملية تطوير الذات.

نساء يونج

إكتشف يونج الأنيما أثناء رحلته الليلية عبر البحر عندما سمع صوت إمرأة يحاول إغوائه لكى يؤمن بالمعتقد الخاطبي الذي يزعم أن ...:



لو أن يونج اعتقد بأن ما يكتبه من تجارب ليس الا فناً، لكان من اليسير عليه أن ينبذ تلك الأفكا أو يطرحها جانباً دون أن يشعر بأى التزام أخلاقي تجاهها . ومن الممكن أن يكون للجانب السلبي للانيما، سواءاً كان ذلك على شكل أحلام أو عندما يتم اسقاطها على هيئة امرأة، أثار تدميريه على الرجل.



بعد تلك المرحلة التى قبابل فيها اليوتج؛ افرانك ميلله، كانت معظم خبرات يونج فى الانيما إيجابية كمان معظم اتباع بونج من السيدات، ليس فقط بحكم جاذبيته الجتسية الطاغية وإنما أيضاً لأنهن كن يخضعن للعلاج أو للتدريب معه.



ونى النهاية تحولت إيما إلى محلله نفسية هي الأخرى وأجرت دراسة استغرقت طول عمرها عن اسطورة «الكأس المقدس» التي شرب منها المسيح في العشاء الأخير.

لعبت النساء دوراً محورياً في تطور حياة يونج المهنية . ففى شهر فبراير من عام ١٩١٦، أي بعد فترة وجيزة من انفصال يونج عن فرويد، تم تأسيس نادى علم النفس التحليلي في زيورخ وقد لعبت النساء دوراً نشطاً في تأسيسه .

وبطريقة عائلة فقد تم إنشاء معهد يونج عام ١٩٤٨ و الذي مازال مستمراً في التدريس والتحليل النفسي حتى اليوم.

ويتمثل البند الثالث الذى من فوقه انتشرت أعمال يونج فى اموتمر إيرانوس»، والذى بدأته السويسريه أو لجا فروج كابتين عام ١٩٢٣، فى فلتها المطلة على بحيرة. جيورى بايطاليا. وقد أصبح هذا المؤتمر فيما بعد حدثاً سنوياً هاماً لعلم النفس التحليلي وما يرتبط به من الفلسفة الشرقية.

« ادیت رو کفیلل ماکورمیك: »

أمريكية الجنسية قام يونج بتحليلها نفسياً في الفترة ما بين المريكية الجنسية قام يونج بتحليلها نفسياً في المعتمد راعبة لعلم النفس التحليلي وقد قامت بتمويل المكان الذي عقد فيه نادي التحليل النفسي في زيورخ عام ١٩١٦ .

(<u>ساینا سیلون</u>):

روسية من أصل يهودى، بدأت التحليل النفسى مع يونج عام ١٩٠٤ ثم تطورت علاقتهما حتى أصبحت وطيدة جداً، إلا أنها كانت علاقة عاصفة وبعد فترة تلقت تدريبها على يد كل من فرويد ويونج . أصبحت محللة نفسية ثم عادت إلى روسيا حيث لقيت مصرعها هي وأبنائها على بد الألمان في الحرب العالمية الثانية.

«<u>انتونیا وولف</u> » (۱۸۸۸ _ ۱۹۵۳)

سويسرية ، بدأت التحليل النفسى مع يونج عام ١٩١٠ وسرعان ما أصبحت عشيقته واستمرت هذه العلاقة حتى وفاتها. ساعدت يونج في عمله كسما تدربت على العلاج النفسي ومارسته ونشرت أبحاثاً لها في المجلات التي كان يشرف عليها يونج.



حو لاندا حاكوبي:

: (1977_149+)

مجرية الأصل تلربت على ليونج وقامت بكشابه عدة بديونج ومارست التحليل النفسي ونشسرت عدة كتب على طريقسة يونج في اشتركت مع مارى ميلون التحليل. لعبت دوراً هامـاً نى تأسيس معهد يونج.



<u> باری لویز</u>:

(١٩١٥) وألمانيسة الاصل ، قابلت يونج عندما كانت تناهز ١٨ عاماً وأصبحت مساعدة له عقب تخرجها من الجامعة ، المنيلا حيف: حيث كانت تدرس لغويات المانية قام يونج بتحليلها نامت بترجمة أعمال لاتبنية وتدريبها مارست التحليل وشساركت في دراسسات عن النفسسي وشغلت منصب الكيسمياء السحرية . قمام يونج سكرتيرة لمؤسسة في الفسترة بتحليلها نفسياً وتدريبها على مسابين (١٩٥٥ ـ ١٩٦١) عمارمة التحليل النفسى . قضت كما عملت كمسكرتيرة جل شبابها تدرس علم النفس خاصة ليونج في كنابه سيرته التحليلى وظلت ضوءاً حادياً في اللَّاتية. معهد زيورخ.

<u>أو لحا فروب كابتين</u> :

وعلاقته بالفكر الشرقي ومجموعة يونج المنكاملة.



استرهاردنيج

خضعت للتحليل على يد ((١٨٨٨ _ ١٩٧١): قسابلت يونج في انجلتـرا ونبـعتـه إلى أعمال عن النخيل النشط انيورخ للتحليل ثم للتدرب على يديه. ثم انتقلت إلى الولايات المتحدة الأمريكية وأسبست ناددى علم النفس فى نشر أبحاث إيرانوس التحليلي في نيويورك ثم معهد يونج بعـد ذلك، قـامت بنشــر كمتابين يحملان اسم «اسرار النساء) واطريق النساء جميعاً».



(۱۹۰٤ ـ ۱۹۶۳) أمسريكي الجنسية خضعت للتسحليل النفسي على يد يونج وحضرت منتدبات بحثيـة ودراسيه ، حيث كانت أنكاره ملهمة بالنسبة لها اسست دار بولیشین وهی المؤمسة التي نشرت محاضرات «إيرانوس» والمجموعية الكاملة الأعمال يونج.

حجرفي الفضاء

وقع يونج وكُسرت قدمه عندما كان عمره ٦٩ عاماً وكان هذاأوائل عام ١٩٤٤، وأعقب هذا اصابته بازمة قلبية . وعندما كان يونج قاب قوسين أو أدنى من الموت، وفي حالة أشبه ما تكون بالتخدير ، اصيب بحمى هذيان شديدة وخاض تجربة فريدة حدثت خارق نطاق الحسد.



كان هذا هو الوقت الذي ينبغي ليونج فيه أن يدخل اعماق حجره.



1955/5/5

كان يونج محبطاً ومعارضاً لفكرة عودته إلى الحياة ثانية . كما كان قلقاً بشأن ظهور طبيبه المعالج في تلك الصورة الأولية) ، لأن هذا يعنى أن هناك تغيراً مصيرياً قد وقع.



وعندما إستطاع يونج الجلوس مرة ثانية ، صعق عندما علم بأن تاريخ ذلك اليوم كان موافقاً ٤ من شهر إبريل لعام ١٩٤٤ .

لقد أوى الطبيب إلى فراشه ذلك اليوم (٤/٤/٤/١) إلا أ أنه لم يبرحه مطلقاً. لقد قضى نحبة مباشرة عقب إصابته بمرض تسمم الدم. بدأ يونج يتعافى تدريجياً وكان كل مرة يرى فيها حلماً أو تراوده رؤويا يصبح أشبه بمن يعيش في نعيم . كانت تلك الخبرات واقعية بل وحقيقية وموضوعية.



كتب يونج معظم أعماله الرئيسية والهامه بعد تلك الفترة التى مرض فيها وشارف على الموت، وفي تلك الفترة التى تاهز فيها يونج السبعين، بدأ شعوره فبذلك الشيء الذي يُدعى الروح في يبرهن على قوته أكثر من ذى قبل. حيث اصبح يونج مستعداً وقتها للتعبير عن ذلك الشيء.

الظواهر الخارقة لنواميس الطبيعة

لم يعد يونج، كما رأينا، غريباً عن عالم الخوارق. فقد رأى أشباحاً في منزله كما أنه اضطر للخروج من بيته في انجلترا عندما كانت تطارده عفريتة إنثى.

وفي أحد الأيام أثناء عودته إلى المبزل.



وفى مناسبة أخرى، كان هناك حفل زفاف وانهمك يونج مع رجل آخر فى الحديث عن علم النفس الأجرامى.

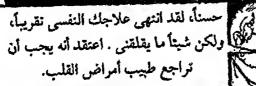


بعد ذلك ، أخذ المستضيف يونج جانباً ولامه، فقد كانت القصة التي إختلقها تحكى تاريخ ذلك الرجل الغريب الذي كان يحادثه يونج منذ قليل.

استمر يونج طوال حياته كمحلل وطبيب نفسى يبحث فى «النذر أو البيشائر». التى كانت تحوم حول المرضى ، فعلى سبيل المثال: قالت زوجة إحدى المرضى ليونج:-



لفتت هذه القصة انتباه يونج إلى أن هناك بعض الأعراض الحميدة التي تتجلى بوضوح في مرضاه.





ذهب الرجل إلى طبيب أمراض القلب سليماً. وأثناء عودته إلى المنزل سقط المريض مغشياً عليه في الطريق وحمل إلى المنزل وهو يحتضر. كانت زوجة المريض مذعورة، فبعد أن خرج



هل هناك تفسير للثل هذه الحوادث الغريبة ؟



⁽١) كتماى • آى كنج I Ching ، • كتاب التغيرات، هو تجميع متأخر وتنظيم عقلى للكتب الصينية القديمة التى تدور حول التنبؤ بالغيب. وجرت العادة أن تُنسب بعض الملاحق في هذا الكتاب خطأ إلى كونفوشيوس (المراجع).



ماهي العلاقة التي تربط الأحداث النفسية والمادية ؟

استخدم يونج كستاب التغيرات لحل مشكلات مرضاه فمثلاً جاءه مريض شاب يعانى معاناة شديدة من عقدة الأم، حيث لم يكن واثقاً من قدرته على الزواج بفتاة معينة .



كان يونج مدركاً تماماً «لسوء الفهم» المستحكم الذى يستحوذ على الغربيين المعاديين للعرافة.. وقد قبال محذراً أجد مراسليه المجهولين عندما كتب إليه يخبره أنه بصد دتأسيس معهد يحمل إسم «كتاب التغيرات».



وهنا نرى ثانية تلك العلاقة الغامضة بين شخصية يونج الثانية المتمثلة فى ذلك المتنبىء الصوفى، وبين شخصيت الأولى المتمثلة فى العالم العقلانى، ويظل هذا المتناقض متلازماً عبر حياة يونج وفى مسختلف اعسماله. إنه تنافر الأضداد الذى يشكل أساس الفكر الغربى والذى يقع بين العقل والمادة والروح والجسد والنظام والعماء والأزل والموت ... إلخ.

سيكولوجيا الدين

ما الذى كان يسعى يونج العالم والعقلاني إلى معرفته من سيكولوجيا الدين أو «علم نفس الدين»؟ لقد ارتقى ما نسميه الآن «الدين» عبر عدة مراحل.



اشتركت جميع الشخصيات الدينية في كل مراحل التاريخ في شيء واحد وهو خبرتهم الداخلية بمعنى الألوهبة . وقد اطلق يونج على هذه الخبرة اسم المقدس أو «النيومينوس» (وهي كلمة مشتقة من الأصل اللاتيني الذي يعنى «الإله الرئيسي»).

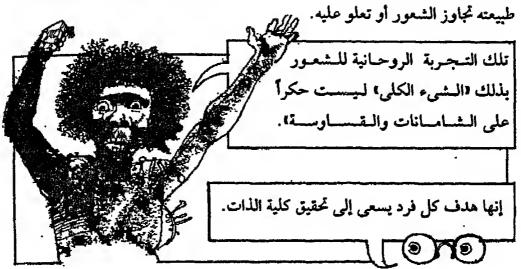




فإن كلاهما يشير إلى صورة بدائية من <u>الكلية</u>، صورة بدائية عن اللذات على نحو ما تتمثل في صورة الرب.

⁽١) الشامان Shaman شخص كان يشتغل بالتطبيب و الكهانة والسحر ، مستعيناً بقوته على التحكم في قوى فائقة للطبيعة. وكانت الكلمة في الأصل تشير إلى تلك الشخصية بين قبائل آسيا وسيبريا، ثم أصبحت تطلق الآن على مَنْ يقوم بهذه الوظائف عند كل الشعوب البدائية. (المراجع).

تؤكد كافة الديانات وجود اشيء كلى ، وهذا الشيء مستقل عن الأنا الفردية كما أن



إن ما تشير إليه تلك الخبرة الروحانية «للألوهية الداخلية» هو عملية التشخص.

ويعكس الطراز الأول للكمال نفسه على هيئة الأحلام أو الأساطير أو الأوهام. حيث يحتل هذا الطراز الأول منطقة مركزية في اللاشعور ويميل إلى ربط كل الطراز الأولية بهذا المركز والذي يكاد يقترب بدوره من مفهوم الرب.



رمزية القُدَّاس الكاثوليكي

عندما تتحدث الديانة المسيحية عن الخلاص على يد المسيح فإنها تشير بذلك إلى عملية التفرد (الخلاص) وكذلك إلى مفهوم الكمال أو الذات (مفهوم الرب أو المسيح). ويتم التعبير عن عملية التشخص أو التفرد هذه بطريقة شعائرية في القداس الكاثوليكي الذي يمثل المسيح فيه الخمر والخبز (١).

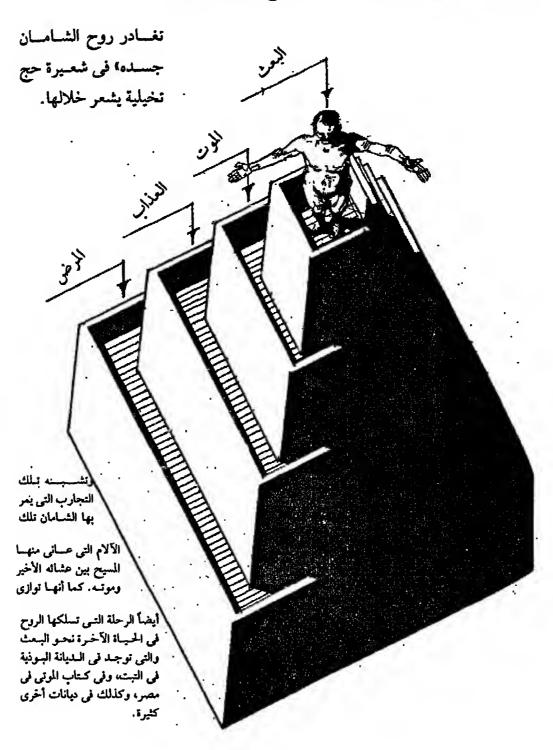
وتعود الشعائر أو الطقوس التى يتحول فيها الرب إلى طعام ثم يؤكل إلى عهود سحيقة سابقة على ظهور السيحية وقد ساق يونج حقا من الديانة الازتكية حيث كان الازتكون يضعون كعكة كبيرة من بذور الخشخاش الملىء بالأشواك.

وكسانت تشكيل هذه الكعكة على هيئة الألهة هينزيلو بوشنلي

ثم يتم تمزيق هذا الشكل الألهى ويوزع على المتعبدين الذين كانوا يأكلون. ولا يمثل أكل «جسدودم». المسبح في القداس الكاثوليكي إحياءاً لذكرى وفاته وتضحيته فقط. ولكن أيضاً رمزاً لانبعاثه وتحوله إلى جسد خالد في الكنيسة

⁽١) الإشارة إلى منا يسمى «بالعشناء الأخير» حيث جلس السيد المسيح مع تسلاميذه «وأخذ خبزاً وشكر وكسّر وأعطاهم قائلاً: هذا هو جسندي الذي يُبلل عنكم وكذلك الكأس أيضناً بعد العشناء قائلاً: هذه هي الكأس هي العهد الجديد بدمي الذي يسفك عنكم» (لوقا ٢٢ : ١٩). ومن هنا جاء قوله «مَنْ يأكل جسدي ويشرب دمي يثبت في وأنا فيه " يوحنا ٢ : ٥ (المراجع).

يعتبر النمزيق القرباني والموت والبعث خطوات شعائرية في عملية النحول إلى يؤمن بها. ويؤديها شامانات القبلية منذ فجر التاريخ وحتى يومنا هذا .



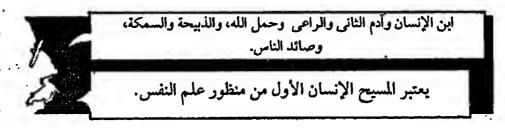
وبعبارة أخرى فإن هذه التجارب الروحية للموت والبعث تنصل بعملية التحول إلى «كل» عن طريق النضحية.



المسيح: الصورة البدائية للذات



يُدعى يسسوع باسم (المسسيح) The Christ وهو لفظ مسستق من الكلمة الأغريقية وكسريستوس Khristos) والتي تعنى الملك أو المسيح المنتظر . ولكن هناك العديد من الألقاب الأخرى التي تطلق عليه.



فهو يمثل كمال الشخصية التي تفوق وتحمل في طياتها الرجل العادي.

يعرف يونج الشخص الكامل بالذات وبالنظر إلى رمزية القداس من خلال مفهوم الطرز الأولية نجد أن المسيح يمثل الذات وفى نفس الوقت فإنه القداس نفسه يجسد عملية التشخيص . ويكمن غموض القربان المقدس فى أنه يحول روح الرجل التجريبي الذي ماهو إلا جزء واحد من ذاته إلى وحدة متكاملة يتم التعبير عنها رمزياً باسم المسيح.

ونى العصور الأولى من المسيحية المتصوفة ، كان المسيح يمثل وحدة متكاملة تشتمل على كل شىء بما فى ذلك الانيسما أو ذلك الجسانب المظلم الذى يمشل ظل الإنسان ولكن جساءت الكنيسسة فى العصسور اللاحقة وطورت صورة أحادية الجانب للمسيح، إلا أن هذه الصورة كانت معرفة فى الأحادية.





اسطورة فلوست

نحكى قصة فاوست للشاعر الألمانى جوته قصة عالم كبمبائى كان يعبش فى ألمانيا فى القرن السادس عشر ، ولكن باع روحه للشيطان مقايضاً إياها بقوى شريرة . ويعتبر فاوست شخصية ذات مغزى عميق حيث أنه يجسد المعضلة الروحية التى يحياها رجل العلم الحديث.



.. كيف نحرر أنفسنا من الأضداد المتمثلة في الخير، والشر، والروح، والمادة، والإيمان، والمعرفة .. إلخ.

كان فاوست يحلم بامتلاك هيلين طروادة



صورة الروح أو الانيما والتى تولد معها بطريقة خاطئة .. أما أنا فمستفوليس ، ظل فاوست.

وتجسد مسرحية فإرست الصعاب التي يواجههما الأفراد في العالمين المسيحي والعلمي عندما يمرون بعملية التشخص.



وقد رأى يونج فى نفسه الكثيرمن صفات فاوست وقد شجعه على ذلك وجود إشاعة انطلقت من أسرته مفادها بأن يونج هو الحفيد غير الشرعى لجوته.

جوهان وولفجانج فون جوته. ۱۷۲۹ ـ ۱۸۳۲

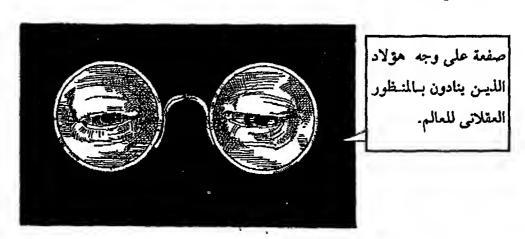
رابع الثالوث

يضرب الصراع الفاوستى للرجل الغربى مع الجانب المظلم للطبيعة الإنسانية يجذوره فى مسألة لاهوتيه مغصلة ، فكيف مثلاً يسمح الرب وهو أصل الخير وذو القدرة الكلية بوجود الشر؟ وإذا كان الله لم يخلق الشيطان ، فإن الخير لابد وأن يكون قد خلق نفسه وبالتالى هذا يتضمن أن الرب ليس كُلى القدرة. ولذا ، لابد أن يكون الشيطان قد خلق باختيار الإنسان وذلك من خلال الخطيئة الأولى التى جاءت تضحية المسيح من أجل تخليص الناس منها.

ومثل هذا التقسيم الذى لايمكن التوسط فيه بين الخير والشر يعنى أن الدياة المسبحية عاجزة عن التوحيد بين المتناقضات الموجودة فى الطبيعة فسمعظم الديانات جاءت لتتناول شكله الأضداد والمتناقضات سمثل الخير والشر والذكر والأنثى .. المنع . ولكن المسبحية تساوى الإنثى إما بالعذراء الطاهرة مريم أو المغويه الشريرة حواء.

لقد تم كبت واخفاء الطبيعة الجنسية للألثى الأمر الذي أدى إلى ترك شخص المسيح ليتوحد مع الضوء بطريقة مغالى فيها لدرجة أنه أصبح من المستحيل أن يكون له ظل. وقد حاول الغنوصيون وهم إحدى الطوائف الأولى من المتصوفة المسيحين المهرطقين إضافة مسصطلح رابع لثالوث الأب والابن والروح القدس. كان ذلك المصطلح الرابع يمثل البعد المظلم والخفى والأنثوى للطبيعة.

وفى عام ١٩٥٠ أعلن البابا عقيدة رفع البتول المباركة إلى السماء من موتها أو كما أطلق عليه «انتقالها المقدس» وإعادة توحدها مع «الابن» في هيئة العروس السماوية اعتبر يونج ذلك الإعلان بمثابة الأعتراف اللاشعوري من الكنيسة بالمصطلح الرابح. وقد اطلق عليه يونج «أهم حدث ديني وقع منذ حركة الاصلاح الديني».



إذا كنا لانرى طبيعتنا الرمزية ولانحللها بمصطلحات رمزية مناسبة فإننا نكون كمن يضع غشاوة على عينيه عامداً.

عصر السمكتان

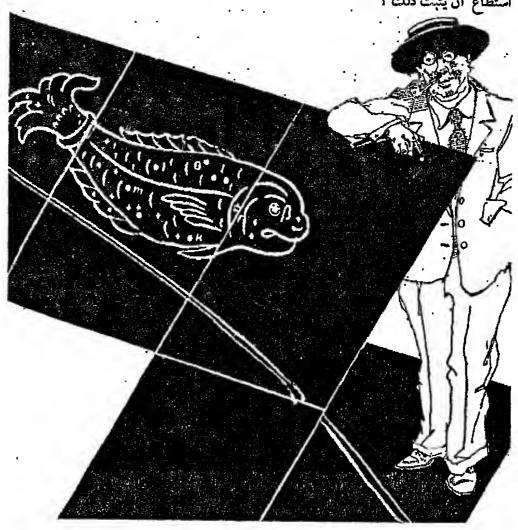


تدور الأرض حول الشمس مرة كل عام. ولكن عندما تنظر من الأرض يبدو الأمر مختلفا وكأن الشمس هي التي تدور حول الأرض على خلفية من للجموعات النجمية.

وفى الحادية والعشرين من مارس فى كل عام تتعامد الشمس على خط الأستواء مساوية بذلك طول الليل والنهار، فى ظاهرة تعرف باسم الاعتدال الربيعى . ويسمى المكان الذى تظهر فيه الشمس فى تلك اللحظة على دائرة البروج باسم نقطة الاعتدال الربيعي.

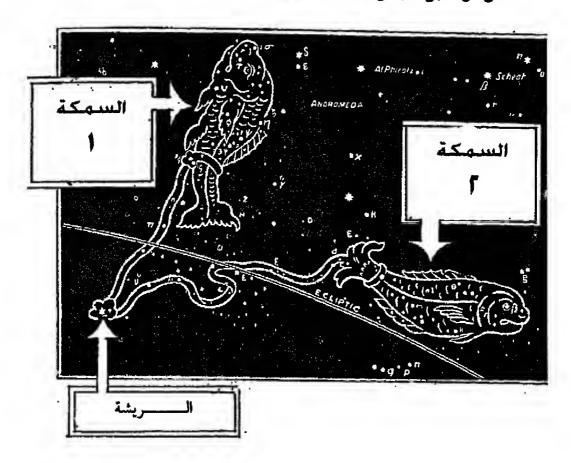
وفى الاعتدال الربيعى السنوى تعود الشدمس مرة أخرى إلى نفس الموقع على دائرة البروج. نحن نتكلم الآن بالتقريب وليس على وجه الدقة. حيث تتراجع نقطة الاعتدال الربيعى إلى الوراء قليلاً كل عام ويكون هذا التراجع بموازاه دائرة البروج. وعلى وجه الدقة فإن كل ٧٧ عاماً تكمل نقطة الاعتدال الربيعى تراجعاً للوراء بمقدار درجة كاملة على امتداد دائرة البروج. وتعرف هذه الحركة المتجهة للخلف باسم مبادرة الاعتدالين أو تقديمهما.

استخدم يونج المجموعات النجمية المكونة لهانين السمكتين المتزاوجتين وذلك في محاولة منه لتفسير معضلة الأضداد في الديانة المسيحية، تلك الأضداد العقودة مع بعضها البعض بطريبقة لاتنعصم ابداً. تماماً مثل تلك العقدة التي تربط بين اسمكة الروح (على اليسار) واسمكة المادة (على اليسين). وقد أثبت يونج هذا الصراع من خلال دراسته لمبادرة الاعتداليين أو تقدمهما بموازاة دائرة البروج. وتعتبر هذه أعظم انجازات يونج وأكثرها طموحاً.. فكيف استطاع أن يثبت ذلك ؟



مولد المسيح في السمكة رقم ١

لننظر بتمعن أكثر إلى السمكة رقم (١). يرى يونج أن مولد المسيح يقع عندما تنتظم نقطة الربيع على نفس الخط مع النجم يُدعى الريشة أو العقد، وهي النقطة التي يبدأ عندها كل من الحبل النجمي والسمكة الأولى نفسها.



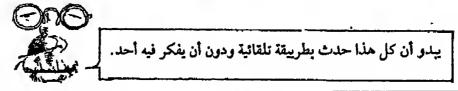
وفى نفس هذا التوقيت تقريباً من القرن السابع قبل الميلاد ظهر نجم يدعى ابيت لحما وهو لم يكن فى الحقيقة نجماً على الإطلاق، وإنما مجرد إقتران ثلاثى نادر الحدوث بين كوكبى المشترى وزحل.. وقد تم تجسيد هذه الرؤية الشلائية لذلك النجم فى الرجال الحكماء الثلاثة، حيث يعلن لهم مقدم جو بيتر ملك اليهود.

ويُرمز للمسيح بالسمكة الأولى اسمكة الروح احيث يأتي مبشراً ابعصر السمكتين ١.

ومن المدهش حقاً أن يظهر النجم «بيت لحم» امصادفة عند نقطة الربيع الخاصة ببرح الحوت عند إستعلال العصر الجديد. ومن المثير للاهتمام كذلك أن السمكة في ذلك العصر كاتت بمثابة الرمز والاسم للمسيح، ذلك الآله «الذي تحول إلى رجل».

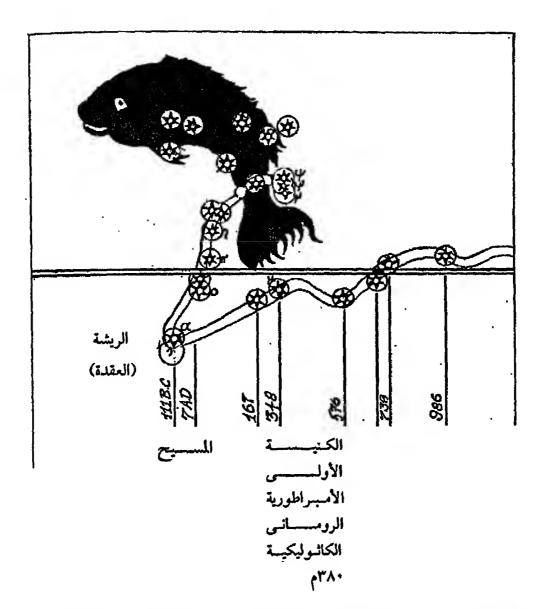


لايوجد دليل لدينا على أن رمز السمكة كان يستعمل بطريقة واعية.



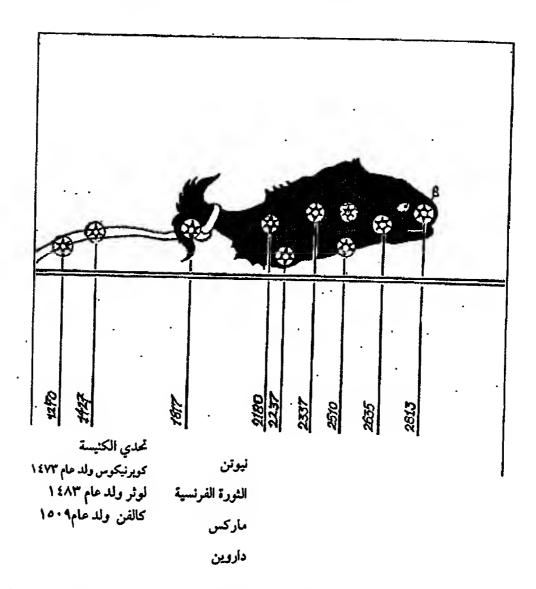
⁽۱) يقصد الحواريين ـ وكان معظمهم من الصيادين ـ وكان يقول لهم سأجعلكم من صيادي الناس (المراجع).

انتشار المسيحية



كلما تحركت نقطة الربيع على امتداد دائرة البروج وفى موازاة نجوم السمكة الأولى كلما نحت الكنيسة المسيحية وزادت قوتها وأصبحت قادرة على تطوير مفهوم المسيح على انه منبع الخير الذى لايعتريه نقص ولاتشوبه شائبه ، الملك والقوى خالق كل شيء. Bantokratoz

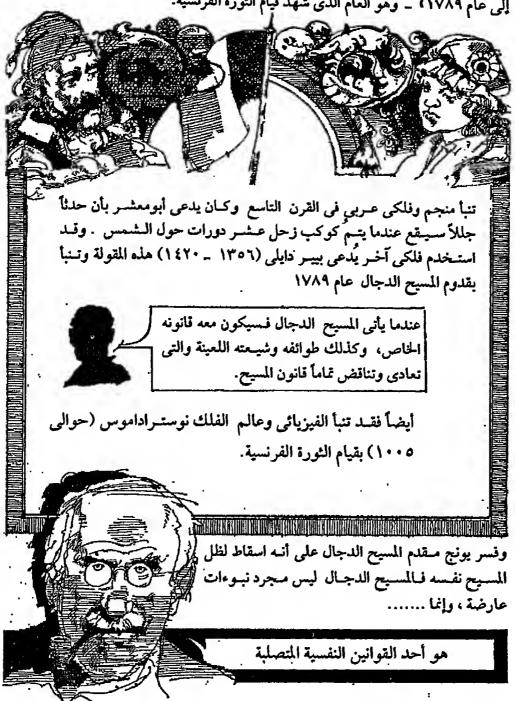
الانجاه نحو معاداة المسيحية



ولكن بعد ذلك، كان كلما مرت نقط الربيع على امتداد ذلك الحبل النجمى الذى يربط بين السمكتين إزدادت مفاهيم الهرطقة فى الانتشار وقد بلغت ذروتها فى عهد الإصلاح الديى ، والصراعات العنيفة التى اجتاحت جميع أرجاء العالم المسيحى. وبدأت المسيحية نفسها فى التفسخ، بينما كانت أوروبا تعيش فى عصر النهضة، وما اشتمل عليه من رحلات استكشافية واختراعات علمية وما نجم عن ذلك من وثنية جديدة.

نبوءات بقدوم المسيح الدجال

انتشرت التكهنات يقدوم المسيح الدجال فى فـنرة الحبل النجمى اتلك اوتعود هذه التكهنات إلى عام ١٧٨٩ ـ وهو العام الذى شهد قيام الثورة الفرنسية.



الصور المنعكسة للنقيض

وصلت النقطة الربيعية إلى ذيل السمكة الثانية لأول مرة عام ١٨١٨ نحن الآن قد وصلنا إلى المتيل الأنعكاسي المضاد للمسيحية وهي فترة تميّزت على وجه العموم بهيمنة الأفكار المعادية للمسيحية.

تصادف ميلاد المسيح الدجمال مع قيام الثورة الفرنسية، وذلك عندما تم تتويج غثال الهة العقل في كاندرائية توتردام بساريس. اصبح الوقت ملائماً الآن لإرساء قواعد المذهب المادى المعادى للمسيحية على يدى تشارلز داروين (المولود عام ١٨٠٨) وكارل ماركس (المولود عام ١٨٨٨).



العقلانية العلمية

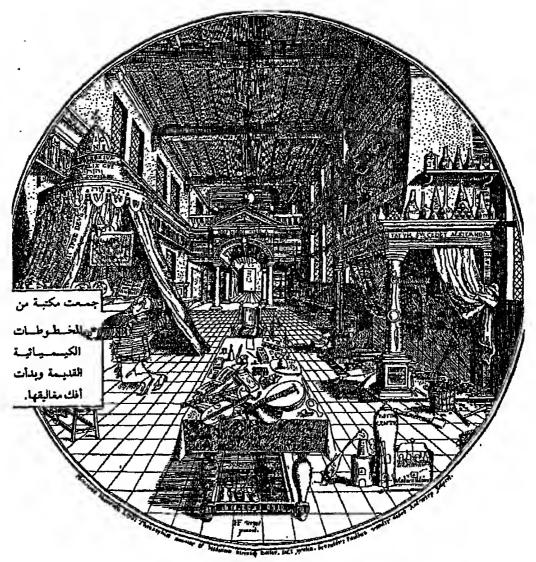
تجاهل التفكير الغربي في القرنين التاسع عشر والعشرين ما أسماه يونج «بالخيال الاسطوري»



لقد سقط ذلك الجسر الذى كانت تمثله الخبرة الروحية والذى كان يجسر بين النقيضين وذلك لأنه لم يستطيع الصمود أمام اختيار «العلّة والمعلول» الذى وضعه له العلم. ركّز يونج فى أواخر أعماله على اعطاء العالمين المتناقضين للعلم والخيال الاسطورى ما يستحقانه من تقدير إن شخصينة القديمتين الأولى والثانية يعملان الآن معاً فى المشروع المتكامل للحضارة الغربية.

سيكولوجيا الكيمياء السحرية

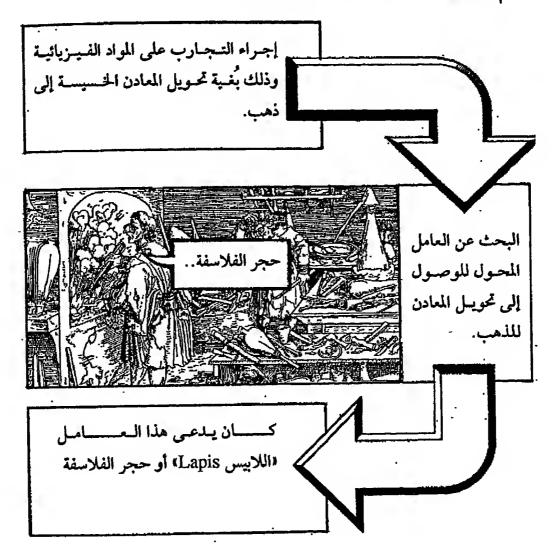
وجد يونج فى كيسمياء العصور الوسطى والتى كانت مشتقة من الأصلين العربى والأغريقي الذان يعنيان «من تحويل المعادن» معادلاً تاريخياً لعلم النفس الذى عكف على تطويره. وقد ابتدعت تلك الكيمياء حلاً فريداً خاصاً للجمع بين الأضداد.



كان يونج أول مَنْ أخف الكيمياء السحرية لعلم النفس في القرن العشرين من خلال يضع أوجه التشابه بين الخيالات ذات الطراز الأولية التي تنتاب الإنسان في أحلامه وبين رموز الكيمياء السحرية.

حجر الكيمياء القديم

تدعى الكيمياء القديمة «بالفن السحرى» وهى مهنة غامضة تكتنفها الاسرار سُميت على اسم المؤسس الاسطورى هرميس ترسسمي حستيس والذى يعنى اسمه «هرميس المعظم ثلاثاً» فماذا كان هدف الكيميائيين القدماء ؟



ويبدو أن الكيسميائين القدامى لم يكونوا يطمحون إلى انتاج ذهب حقيقى، وإنما ذهب افلسفى المسلمي فلم يكونوا معنيين المشر بتحويل المواد الجامدة فسحسب وإنما كانوا معنيين اكثر بتحولهم الروحى.

اعتقد يونج أن الكيمياء السحرية كانت بمثابة النظل الذى يرتبط بالمسيحية ارتباطاً تعويضياً. حيث عمدت المسيحية من خلال عقيدتها أحادية الجانب، وعدم قدرتها على توحيد الأضداد إلى اشعارنا بالاغتراب عن جذورنا الطبيعية الضاربة في اللاشعور.



ذهب يونج إلى أنه أصبح لدى الكيميائين القدامى وعى متزايد بطبيعة عملهم الغامض. ولذا فإن اللابيس (حجر الفلاسفة) لم يتوحد مع الكيميائي فحسب.



فقد كانوا يرون هدفهم من منظور معادلة المسيح = لابيس = الكيميائى على أنه مساعدة الرب في تخليص نفسه من المادة . فالذى كان في أمس الحاجة إلى الخلاص لم يكن هو الإنسان وإنما الألوهية ذاتها والتي كانت نائمة في سبات المادة المظلمة.



وجد يونج حجره ثانية فى ذلك اللابيس أو حجر الفلاسفة والذى كان رمزاً لللات. وكان يتفق مع تعاليم شيخ الكيميائيين العظيم جيرها رد دورن الذى قال لاتباعه فى القرن السادس عشر عليكم بتحويل أنفسكم إلى أحجار فلسفية متحركة).

أدرك يونج أن العمل الكيميائي يوازي عملية التشخص، فالمهمة التحليلية تكاد تكون متطابقة مع المحاولة الكيميائية.



كلاهما المريض Patient منشقة الاصل اللاتيني Pati الذي يعنى المعاناة الأنه يتوجب على كليهما مواجهة المخاوف والزعر الموجود باللاشعور لديهما، وذلك في عملية تهدف إلى التحول الكامل . كما أن كلا منهما يعكس لا وعيه على اظلام المادة الفقد حاولاً تحريرها والقاء الضوء عليها أو إدخالها إلى منطقة الوعى

كثيراً ما يُصور الكيميائيون القدامي على أن لهم مساعدة أنثى تمثل الانيما أو صورة الروح ومن الممكن المزاوجة بين المواد التي يخمدونها» و(يطبخونها) وبين ما يساويها من الناحية النفسية . فعلى سبيل المثال. الكبريت (حاد وشهواني).



روح میرکیوریوس

تعتبر الطبيعة الزلفة للزئبق بأبخرته السامة اللامرئية تجسيداً مصغراً للافكار والحيل والخدع التى تحدث في العمل الكيميائي من أوله إلى آخره تعتبر «روح ميركيوريوس» شخصية مركزية تجعل من التوحيد الكيميائي للاضداد أمراً ممكناً. وكان يونج يرى ميركيوريوس بمثابة صورة اللاوعى الجمعى نفسه.



أنا التنين القديم الذى احيا فى كل مكان على سطح الأض، فأنا عجوز صغير ، قوى جداً وضعيف جداً ومبت ومنبعث ومرئى وغير مرئى وخشن وناعم، كما أننى أهبط دركات الأرضين وأصاعد إلى درجات السماء ، فبإن الأعلى والأوفى والأخف والائقل، وأنا المظلم والمضىء أنا معروف ولكنى بالرغم من ذلك لم يكن لى وجود على الأطلاق.

مراحل في عملية التفرد

تحدّث الكيميائيون القدماء عن مواجهتهم لوحوش مرعبة فى قوارير وأنابيب الاختبار عندما كانوا يجرون تجاربهم فى المعامل. ذهب يونج إلى أن تلك الوحوش ما هى الا خيالات ادت طرز اولية تصف الظروف النفسية للكيميائى الذى من الممكن أن يكون تحت تأثير حالة من اليأس والكبابة الحزن والاتفعال وما إلى ذلك من الحالات المختلفة. ومن الممكن اعتبار هذه الحالات موازيات للمراحل التى تمر بها عملية التفرد أثناء جلسات تحليل تفسى.

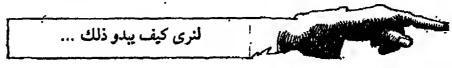


التزاوج الكيميائي

اكتشف يونج عند ملاحظته وصفات الكيميائيين القدامي لصنع الحجر أن هناك لحكرة رئيسية دائمة التكرار تتمثل في «المزاوجة الكيميائية) بين الملك الملكة (اللهب والقضة) الملذان يتحدان ثم يموتان ثم يبعثان على هيئة زوج سيامي ملتصق أو ما يُطلق عليه الهيرمافرودويت (١). وفي عام ١٩٥٥ وجد يونج صعوبة بالفة في دراسة هذا الخيال الفريب الذي يعبر عن هذا النزاوج الكيميائي، وجدير بالذكر أن زوجته كانت قد توفيت في تلك القترة



قام يونج بتفسير بعض الرسومات الخشبية التوضيحية المأخوذة من نص كيميائي قديم يعود إلى القرن ١٧ وكان يسمى «حديقة أزهار الفلاسفة» محاولاً بذلك وصف عملية التحليل النفسى باستخدام مصطلحات ذات طرز أولية.



(۱) ابن الآله مرميس من الهة الجمال والجنس «أفروديت». واسسمه مركب منهسما، أحبته الحورية «سلماسيس» وأرادت أن تتحد معه ليكونا شخصاً واحداً، ونم الاتحاد فعلاً ليصبحا شخصاً واحداً يحمل الحصائص الجنسية للأنثى والذكر (المراجع).

حديقة أزهار الفلاسفة أو «روزاريوم فيلوسوفوروم ١- النافورة الزئبقية



يحتوى الإناء الذى يتم العمل فيه على المياه المقدسة. وتمثل النجوم التى توجد على الاركان الأربعة للعناصر الأربعة في حالات منفصلة بل وقد تكون عدوانية أيضاً، لذا ينبغى توحيدها، كما يوضح النجم الخامس فوق النافورة. وهذه العناصر الأربعة ما هى إلا الوظائف الأربع التى طورها يونج، أما النجم الخامس فهو يرمز لكمال الذات. وتمثل النجوم الموجودة على الوعاء الكواكب الستة أما النافورة الثلاثية الموجودة فى المنتصف فهى الكوكب السابع عطارد. وتعتبر النافورة الزئبقية بمثابة النظير التحت أرضى للثالوت المسيحى



وتعتبر المياه الموجودة فى النافورة عطاردية أيضاً وهى ترمز للاوعى وتبدأ العملية بالتحلل وهى حالة من التفسخ وعدم القابلية للتوحد بين العناصر أو الوظائف الأربعة.. وتبدأ عملية الخلاص أو الاكتمال من خلال مركبوريوس وهى عملية اتحاد للعناصر اللاشعورية.

(١) الملك والملكة

الملك والملكة هما الشمس والقسر أو الانيما والانيمس أو الأخ والأخت ، وهما يرتديان ملابسهما الكاملة لكى يخفيا حالتهما الطبيعية وغثل مصافحة يديهما اليسرى إتحاداً شريراً فالبسار هو الجانب اللاشعورى والمظلم الذي يقترح اجراء زواج يشتمل على سفاح القربي أو زنا المحارم. ويحمل الملك والملكة في أيديهما اليمني اغصاناً تحمل أربعة زهور هي العناصر الأربعة. ثم تهبط الحمامة



أو الروح القدس وتوحدهما في رباط روحي .. أما غشيان المحارم والذي هو اتحاد بين المثليين فإنه يرمز إلى زواج الفرد بكينونته ، مكوناً بذلك ذاناً وتشخصاً.



ويمثل الملك والملكة أشنخاصاً <u>لاواعين</u> لذلك الكيميائي القديم ومساعدته الانثى الانيمسية، وفي ضوء عملية <u>التحويل</u>، نستطيع أن نقول أن هذه تمثل المقابلة الأولى بين المحلل والمريض وتوضح هذه المصافحة «التي تنطوى على غشيان المحارم أن الأوهام الطفولية اللاشعورية والتي تنشأ بين أقراد أسرة المريض يتم تحويلها واسقاطها على المحلل وتكون بمثابة «مادة أولية» للعمل التحليلي.

٣_ الحقيقة العارية أو الجردة



يتدمج الغريزة الحيوانية مع الوعى الأولى دون أى كبت أوخيالات أو أوهام

٤_ التعميد

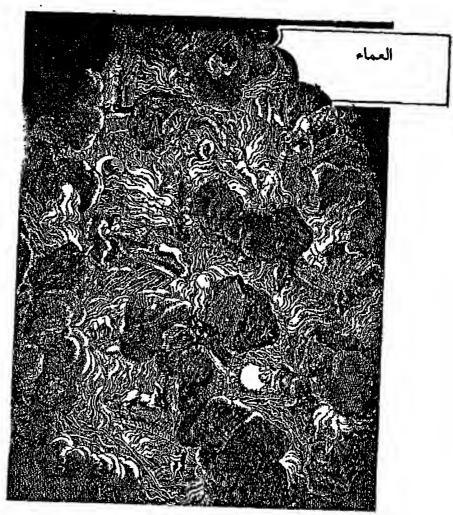
ينزل الملك والملكة إلى الماء - الملاوعي . وهذا التعميد هو رحله بحرية ليلية أو ذوبان يعود بهما إلى حالتهما الأولى المظلمة أما البئر فهو الرحم الذي تتم فيه عملية البعث أو إعادة الميلا يتوحد الملك والملكة من فوقهما ومن تحتهما - عن طريق الحمامة وكذلك مسياه عطارد - اللاوعي . ويكون الملك والملكة أو الروح والجسد منفصلين إذا لم توجد الروح التي تربطهما معاً. وترمز الحمامة والمياه إلى لرابطة الروح.



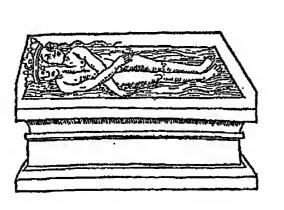
٥ _ الجماع



يبتلع البحر الآن الملك والملكة ويتم الجماع بينهما في الماء أو اللاشعور. لقد عادا الآن إلى البداية إلى حالة «العماء المطلق العنان» وفي هذه اللحظة يبدأ اللابيس في التبلور.



٦ ــ الموت والتعفن



اصبح الملك والملكة موتى الآن وقد ذابا ليصبحا كائناً واحداً له رئيسسين أو ما يُعسرف بأسم «هرمافرودايت». وتبدأ عملية التعفن بعد الجماع. وهي بمثابة العقوبة لاقترافهما إثم سفاح القربي ولحدوث الحمل، وتعرف هذه باسم حالة نيجرادو السوداء

والتي تستلزم أن يُظهر الكيميائي ذاته.

وتوضح حاله النيجردو أن الحياة النفسية تركد عندما يكون هناك دمج للهوية مع اللاشعور وهى تمثل المرحلة التى يتم فيها سحب الاسقاطات في عملية التحليل النفسى.







عندما تتوحد الأنا بنجاح مع صورة الروح اللاواعية، فسوف تنتج شخصية جديدة مركبة من الاثنين معاً ؛ الذات وتوحد الأضداد.

عروج الروح



تخرج الروح من جسد ونفس الملك والملكة في حزن شديد، وعلى عكس الفكرة السائدة حول الحسمل، فإن الروح لا تأتى من «الأعالى» لتحييى الجسد، بل تترك الجسد ليصعد نحو السماء، وسوف تهبط فيما بعد كقوة معالجة ومخلصه، مسوازية بذلك الممجىء الثانى للمسيح.

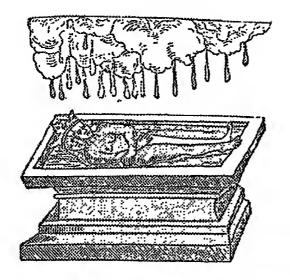


تعفن الكيميائي القديم داخل بيضة الفيلسوف .. مرحلة من الكآبة الانتحارية.

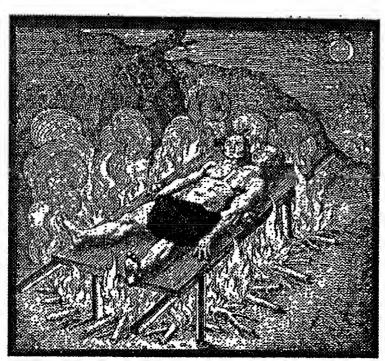
هذه هى مرحلة غياب الروح فى التحليل النفسى، عندما يفقد المريض شعوره بحاسة التوجيه كما هو الحال مع مرضى الفصام . حيث يؤدى تحلل العناصر والوظائف الأربعة إلى تفسخ وسقط الشعور القائم بالأنا. وينبغى على المحلل النفسى، مثله فى ذلك مثل المكيميائى القديم أن يعمل بلا توقف على مساعدة الملك والملكة حتى «بُبعثا» بنجاح.



٨_ التطهير



يتساقط الندى أو ماء الحكمة مؤذناً بالميلاد المقسدس ويقوم الإشراق بغسل النيجردو بمادة مبيض ، تجعله ساطعاً كالشمس بعد أن كان مظلماً.



وفى هذه المرحلة من التحليل النفسى، أى عندما يتم تحويل محتويات اللاوعى الى مكونات واعيه يتم تقييمها نظرياً، فإن المريض يؤمن بأنه قد وصل إلى متبغاه.



٩_ عودة الروح

تهبط الروح من السماء لكى تبعث الحياة فى «الهيرمافروديت» ، إلا أن وجود عزابين أسفل الصورة يوضح أن بعض الأضداد مازالت موجودة داخل نطاق اللاوعى. وتمثل الطيور المجنحة وتلك التي ليس لها اجنحة الطبيعة المزدوجة لميركيوريوس والتمثلة فى العالم التحت أرضى والعالم العلوى أو الهوائى.





١٠ اليلاد الجديد أو الريبس



يبدو الريبس أو «المولود ثانية» في هيئة «هيرمافرودويت» مجنحة تقف على القسمر ، وقد توجد بعض الشعابين والغربان، وهي كائنات مرتبطة بالشيطان . لماذا تم تجسيد هدف الكيمياء السحرية في هذه الصورة الشديدة البشاعة.



إمتدت اهمية دراسات يونج في الكيمياء السحرية إلى مجالات أبعد من مجرد علم النفس التحليلي ومحاولة اكتشاف الغموض الذي يكتنف علاقة «الذهن والمادة» وقد تعدت الكيمياء السحرية الخط الفاصل بين النفس (الروح) والمادة والعالم الذاتي والعالم الموضوعي، متخذة بذلك مكانة تعلو تلك التي كانت تحتلها الفييزياء الحديثة وحيث أن كلاً من الكيمياء الحديثة والفيزياء قد خرجتا من جعبة الكيمياء السحرية ليصبحا علوماً موضوعية ، فقد اصطلح استبعاد نفسية الملاحظ من المواد الموضوعية التي يعمل عليها الملاحظ العلمي. ولذا فلم يعد ممكناً في العصر الحديث أن عز بخبرة شعورية مثل تلك التي كانت كثيراً ما تحدث في الفترات الموخلة في القدم عندما كانوا يحاولون استكشاف الوحدة الغامضة للنفس مع المادة . وقد اطلق عندما كانوا يحاولون استكشاف الوحدة السم «العالم الواحدة) . لقد كانت تجربة الكيميائيون القدامي على تلك الوحدة اسم «العالم مفهوم النزامن.

. التزامن

لطالما ملكت المصادفات ذات المغزى على يونج حواسه. وقد بحث عن أى إطار نظرى يمكن أن يعلل مثل تلك الظواهر العرضية مثلما فعل اكتاب التغيرات . وفي عام ١٩٣٠ استخدم يوتج لأول مرة مصطلح التزامن ليصف إرتباطاً سببياً بين الحالات النفسية والاحداث الموضوعية . والبكم هذا المثال الذى نسوقه على التزامن من تاريخ احدى الحالات المرضية



فى تلك اللحظة اتى كانت تتكلم فيها سمع يونج طنيناً على زجاج النافذة المغلق وراءه فاستدار ورأى حشرة تصطدم بالزجاج، ففتح الشباك وأمسك بالحشرة بينما كانت تطير.

فتح يونج الشباك وأمسك بالحشرة أثناء طيرانها...



لم يكن لدى تلك المريض أدنى فكرة عن أن الجعل اللهب الذى هو رمز البعث فى الحضارة المصرية القديمة . ولكن «مصادفة» طيران ذلك الجمعل الوردى المنتشر فى بيئتها وإرتطامة بالنافلة اعطى للحلم اذى رأته مغزى جديد . لقد ساعدتها تلك المصادفة على الأنطلاق والتحرر من قوقعه تفكيرها المغرق فى المنقية.



معظم الأحداث المتزامنة تلقائياً مثل هذا الحدث عادة ما يكون لها إرتباط مباشر مع أحد الأنماط أو الطرز الأولية.

هل لهذا التزامن مغزى أم أنه محض صدفة... ؟

ميزً يونج يبن التزامن وبين التصادف المحض بين احداث تقع في نفس التوقيت دونا رابط أو معنى يوحدها معاً. ففي كل يوم تقدم لنا الحياة أنماطاً معتادة من التزامن.

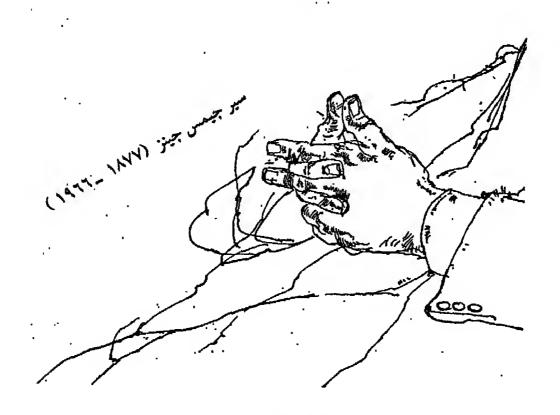


وهناك تزامنات أكثر غرابة واستبصار بل وإفزاعاً مثل تلك التى رآها سويدنبرج. وقد قال يونج فى معرض تعليقه على رؤيا سويدنبرج أن هذا الأخير تمكن من الوصول إلى «المعرفة المطلقة» وذلك عن طريق انخفاض عتبة الوعى لديه. فالنيران التى كانت تشتعل فى ستوكهولم كانت تصطدم فيه هو ايضاً. ويبدوا أن الزمان والمكان نسبيين عند مقارئتهما باللاشعور فالمعرفة هنا تجد نفسها على متوالية للزمان والمكان، إلا أنهما زماناً ومكاناً تختلفان عما نالفه.

الزمن الكيفى

كانت محاولات يونج لفهم النزامن متأثرة بفكرة كلاسبكية عن التنجيم، وهى فكرة المخطة الوقت الموضوعي، وتقول هذه الفكرة بأن هناك خاصية معينة توجد في لخطة معينة من الوقت، وقت للولادة، وقت للموت وقت للحصاد ووقت للبد، وكل ما يضعله المرء في هذه الللحظة من الزمان فإنه يكتسب خاصية تلك اللحظة ولذا فإن وقت الكيفي بحاول شرح السبب وراء عمل علم التنجيم والعراقة. إلا أن التزامنات لاتعتم دائماً على هذه اللحظة في الوقت الموضوعي؛ فالاستبصار على سبيل المثال لايحدث «في نفس التوقيت». أخذ يونج يطرح فكرة الزمن الكيفي تدريجياً وخلص إلى ما أنه إذا كان الزمن الكيفي ليس إلا تدفقاً من الاشياء وأنه لايزيد من قريب ولابعيد عن ذلك العدم الى يسمى المكان، فإن التمسك بهذه الفرضية سيدخلنا في دائرة مفرغة مغزاها أن ...

«تدفق الأشياء والأحداث هو السبب في تدفق الأشياء والأحداث... إلخ.



التزامن وفيزياء ما بعد اينشتاين

استمر يونج فى تساؤله عن وجود أى قانون أو صيغة للاحدث المتزامنة يمكن التصدى لقانون السببية الفيزيائية . اعتقد بونج أنه بالإمكان الربط بين «مبدأه السببي» للتزامن وبين بعض الأفكار الجديدة الني ظهرت فى الفيزياء وكانت هى الأخرى تئير تناقضاً سببياً.



التزامن وميكانيكا الكم

يتفق يونج مع باولى على إمكانية إضافة عنصر رابع إلى ثالوث الفيزياء الكلاسيكى المكون من الزمان والمكان والسببية ليصبح رباعية ، وذلك بإضافة التزامن.



بخربة تنجيمية

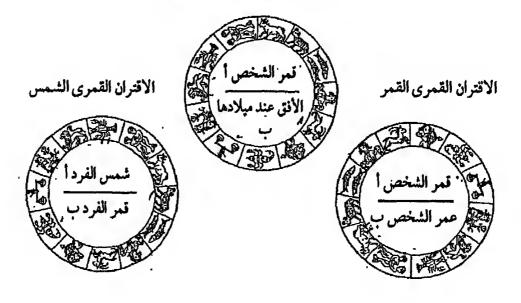
كان يونج يأمل بأن يجعل من التزامن قانوناً لايقل أهمية عن قانون السببية ، جعل من علم التنجيم موضوعاً للتجربة حاول من خلالها إثبات هذا «القانون» كانت فكرة يونج بسيطة أراد يونج معرفة ما إذا كانت التجمعات العرضية للأشكال الفلكية الخاصة بخريطة البروج لشخص ما يمكن أن تتصادف بطريقة ذات مغزى وأيضاً سببية مع حالاته وأحداثه النفسية أم لا.

كما كان يسمى لقياس العلاقة السببية الممكنة بين الحالات النفسية والأحداث الواقعية. ولكن يحقق هذا، اختار يونج حدثاً محدداً يمكن قياسه وهو الزواج.

قام يونج بوضع وتصميم تحقيق احصائى غاية فى الدقة يبحث فى الاقترانات الفلكية بين جداول المواليد لعينة من الأزواج.

ثم طرح السؤال التالى: ما هى الترتيبات الفلكية لخريطة البروج التى إعتاد المنجمون استخدامها كرمز للزواج؟ هناك ٣ أشكال وتتضمن جميعها القمر فى خريطة ميلاد أحد الزوجين حيث يوضع فى نفس منطقة إقتران النجمين عند درجة واحدة من منطقة البروج وكذلك على شكل واحد من العوامل الثلاثة التاليين فى خريطة ميلاد الشريك الآخر له.

الاقتران القمرى الدرجة الطالعة الطالع



عندما وصلت الدفعة الأولى من خرائط البروج، كان يونج متحمساً جداً لمعرفة نتيجة واحدة بالتحديد قبل غيرها، وبالفعل قام يونج بتحليل هذه الدفعة دون غيرها من المعلومات التي جمعها. أظهرت تلك النتيجة دليلاً إحصائياً قوياً على تكرار الاقتران الطالع للقمر جلس بعدها يونج في حديقته مسروراً بالنتيجة التي احرزها ولكن سرعان ما رأى وجه ميركيوريوس يضحك ساخراً منه على جدار الحديقة.



انكشفت الخدعة عندما تم تحليل الدفعتين التاليتين من خرائط البروج المستعملة لكشف . حيث أظهرت الدفعة الثانية نسبة أعلى لاقترانات الشمس مع القمر وقلمت الدفعة ، نتائج مرتفعة تفيد اقتران القمر مع القمر ، وبالتالى كانت النتائج محايدة . لقد فشل ج فى إثبات أى علاقة إحصائية بين الاقترانات الكوكبية وبين الزواج ، وعلى الرغم من ك فإنه خدعة ميركيوريوس قدمت ليونج نتيجة مثيرة للاعتمام.



اتبع يونج النجربة السابقة بأخرى لا تقل عنها إثارة.



اختار بونج ثلاثة سيدات كان بعرف شخصياتهم النفسية جداً وسأل كل واحدة منهن أن تختار أزواجاً بالقرعة من المجموعة الموجودة على خريطة البرج.

كانت المختبرة الأولى تمر بحالة اضطراب عصبى مشازمة ولذا إختارت أزواجاً يغلب على إتصالهم كوكب المريخ سريع الاحتياج.



كانت المختبرة الثانية من النمط القامع للذات ولذا اختارت أزواجاً يبقع اتصالهم بين الأفق والقمر.



أما المختبرة الثالثة فكانت تعانى من متناقبضات شديدة فى شخصيتها ولذا كان التوحيد والتوفيق بين كل تلك المتناقبضات هو شغلها الشاغل واختارات ازواجاً ينتمون إلى الاقتران الشمس بالقمر.



كان قد مضى على تجربة يونج الأساسية زمن طويل ابتعد فيه عن الطرق الاحصائية التقليدية فبينما كان يبحث عن قانون موضوعى اكتشف انعكاس النفس الذاتية للملاحظ على الواقع المادى الموضوعي.



ما الذى نجح يونج فى إثباته ؟ لا شىء أكثر مما كان يعرف المنجمون «هناك تواطؤ سرى متبادل بين المادة وبين الحالة النفسية للمنجم. وهذا التوافق موجود هناك بكل بساطة مثل أى حادث مزعج أو سار وإنى يخاملنى شك فيما إذا كان بمقدور العلم إثبات أنه أى شىء أكثر من هذا.

الفهوم الزدوج للتزامن

إلى أى مدى نستطيع أن نقول أن المتزامن موضوعى أو ذاتى ؟ أم إنه يشتمل على هذا وذاك؟

يذهب التزامن إلى اعتبار أن المصادفات التي تحدث في الزمان والمكان تعنى شيئاً اكبر من كونها مجرد صنعة وبالتحديد فإن التزامن هو اعتماد متبادل للاحداث بين بعضها البعض وكذلك مع الحالات النفسية في الذاتية للملاحظ أو الملاحظين».

ماذا تعنى كلمة «<u>وكذلك مع</u>»؟ فهى غير واضحة تبقى العلاقة بين الملاحظ والشيء الملاحظ مشوشة، الأمر الذى ينجم عنه وجود مفهومين للتزامن . ففى أولهما وهو التزامن رقم ١ نجا اعتماداً متبادلاً للاحداث الموضوعية بين بعضها البعض «الكواكب والزواج» يتم ملاحظته . بينما يشتمل المفهوم التالى للتزامن لتزامن رقم ٢ على مشاركة ذاتية عن النفسية الملاحظة اى أنه يتم إدخال نفسية الملاحظة فى عملية الملاحظة.

من الممكن دراسة التزامن رقم ١ بموضوعية لاستخراج نظرية أو قانون . بينما نجد أن اتزامن الثانى منفرد ولايحكمه قانون، وذلك نتيجة للتواطق السرى المتبادل . فهذا النوع الثانى يعتمد على ، بل ويخرج للضوء ، نفسية الأفراد الملاحظون. ولذا تنعكس نفسية الفرد الملاحظ بطريقة غامضة على المادة الموضوعية من حوله.

كان يونج يتحرك بغموض بين هاتين الصيغتين للتزامن ، فإذا كان التزامن بمفهومه الواسع ينبغى أن يكون ذا معنى، فلابد أن يكون له مكون ذاتى، وذلك لأنه يستحيل فصل المعنى عن النشاط النفسى الذاتى. أما إذا تحدثنا عن مفهوم آخر للتزامن تزامن ٢ فمهوم يقوم على داعتماد متبادل للاحداث الموضوعية بين بعضها البعض، فإنه كان ينبغى على يونج أن يفترض وجود مستوى ذهانى للواقع ، يوجد قبل الوعى الإنسانى. ويعنى كل هذا أن هناك نطاقاً واتجاهاً لهذا العالم . وهو معنى فائت متأصل فى النفس الجمعية ويفترض التزامن وجود معنى بديهى للوعى الإنسان ويقع هذا المعنى بوضوح خارج الإنسان.

العلم والعصر الجديد

لعب مفهوم يونج عن التزامن دوراً رئيسياً في منظور فكر «العصر الجديد» في الستينيات فقد تمت ترقية يونج ليصبح مرشداً روحياً للعصر الجديد. وتلقف الناس أفكاره لتبرير علم التنجيم وكتاب التغيرات والكثير من الممارسات «البديلة».

اسهمت جهود يونج في جعل دراسة الدين جديرة بالاحترام - وأصبح تتبع الخبرات الدينية أمراً سائداً في المجتمع.

وظلت التطورات الهائلة التي طرأت على الفيزياء الحديثة وميكانيكا الكم وعلم الكونيات الحديثة ونظرية العماء تلهب الحيال بامكانية الربط بين الفيزياء وعلم النفس.



النهاية..؟

ظل يونج حتى نهاية حيانه يبحث عن اجابة للمعمضلة الروحية التى تواجه الإنسان المعاصره. وكثيراً ما كان يعتزل الناس ويذهب إلى بولينجن لكى يحظى بحضرة ذلك العجوز الحكيم فيليمسون. لقد أصبح يونج نفسه فيلمسون اسطورياً. إنه حكيم كوزناشت).

ولكن لابد لكل ضوء من ظل

طبقت شهرة يونج الآفاق ، وإمتد تأثيره ليشمل مجالات أوسع من علم النفس التحليلى ونظرياته وممارساته لقد جسر يونج بين العالم التجريبى للعلم الاختسبارات والنظريات والملاحظة الالكلينكية وعالم العرافة (عملكة الأرواح والفأل والاساطير).



توفيت إيما Emma زوجة يونج فى السابع والعشرين من نوفمبر ١٩٥٥ ثم أصبحت روث بالى الانجليزية الاصل التى قابلها اثناء رحلة له فى شرق أوروبا عام ١٩٢٥ _ مديرة منزله ورفيقته وممرضته حتى توفى عام ١٩٦١ .



ظل يونج يراسل جمهوراً عريضاً من المهنمين بأعماله وكثيراً ماكُرم اثناء شيخوخته . وفي اخر ليلة من عمره اللذي كان يناهز ٨٥ عاماً. فتح يونج زجاجة من افتضل الخمور الموجودة لديه وشرب منها . ثم رحل بسلام عن دنيانا في اليوم التالى الذي وانق السادس من يوينو عام ١٩٦١ بمنزله المطل على البحيرة .

وقد هبت عاصفة هوجاء فوق البحيرة ساعة وفاته ، وكان هذا إيذانا ببدء إسطورة يونج. من منتصف العمر تقريباً في الحياة. فني الساعة السرية التي توافق منتصف يوم مستعداً للموت في الحياة. ففي الساعة السرية التي توافق منتصف يوم الحياة تُقلب الموازين ويولد الموت من الحياة . وعندئذ لن يعنى النصف الثاني من العمر الصعود أو الترعرع أو الازدياد، وإنما الموت، حيث النهاية هي هدفه . إن انكار الاستمتاع بلذات الحياة مرادف لإنكار قبول الأذعان والنهاية كلاهما يعنى إنكار الرغبة في الحياة والتي تعنى بدورها إنكار الرغبة في الحياة والتي تعنى بدورها إنكار الرغبة في الحياة والتي تعنى بدورها

ملحق

يونج والنازية

كان سبب إتهام يونج بمعاداة السامية هو رئاسته للجمعية الطبية العامة للعلاج النفسى والتى بدأت تباشر اعمالها فى عهد النازى بالمانيا. كان مقرا الجمعية فى المانيا، إلا أن عضويتها كانت مفتوحة لكافة دول العالم. كذلك فقد كانت الجمعية تقوم باصدار جريدة تدعى زنترابلات. وعندما صعد النازيون إلى منصة الحكم عام ١٩٣٣، كان رئيس الجمعية إيرنست كريتشيمر وكان يونج نائباً له. وفى يونيو من عام ١٩٣٣ قدم كريتشمر استقالته عقب إدراكه أن النازيين يمارسون ضغطاً على الجمعية لتخضع للأيديولوجية النازية وتقوم باستبعاد الأعضاء اليهود. وعندئذ أجبر الاعضاء الرئيسيون فى الجمعية يونج على تقلد منصب الرئيس وذلك بحكم موقعة القوى الذى يمكنه من منع تحويل الجمعية إلى مؤسسة نازية، فكونه سويسرياً كان سيضمن له بوسيلة أو بأخرى التمتع بحرية فكرية.

وبناءاً عليه، فقد وافق يونج على تولى منصب الرئيس فى محاولة منه للحفاظ على نشاط التحليل النفسى فى ألمانيا، وكذلك لتدعيم المحللين النفسيين وخاصة اليهود . وفى غضون شهور قام يونج بمراجعة الميثاق الأمر الذى انتهى يجعل الجمعية مؤسسة عالمية. وقد نجم عن هذه التعديلات عدة انقسمات قومية وكان يونج رئيساً للجمعية ككل بالإضافة إلى القسم السويسرى . وفى سبتمبر من عام ١٩٣٣ تم إنشاء قسم المانى فى برلين تحت رئاسة من . هـ . جورينج ابن عم المارشال النازى هيرمان جوريج . وقبل هذا الجزء الايديولوجية النازية داخل الجمعية العالمية . إلا أن التعديلات التى ادخلها يونج على الميثاق اصبحت تعطى حق العضوية لاى مجموعة قومية الامر الذى كان يعنى أن المحللين النفسيين اليهود فى المانيا كان لهم منبر فى الجمعية، كما أنهم احتفظوا بمناصبه من خلال الانضمام للجمعية تحت ستار أى مجموعة قومية أخرى.

وفى مايو من عام ١٩٣٤ وافق مجلس الجمعية على إقرار التغييرات الدستورية التى قال بها يونج، وقال يونج أن الجمعية ينبغى أن تكون ذات موقف حيادى فيما يتعلق بالسياسة والعقيدة.

من الجماعات القومية والانضمام إليها، مثل الجماعة المجرية واليونانية وضغطت عليها من أجل العمل وفقاً لسياستها النازية.

تعرض يونج لإحراج سياسى شديد عقب حادثة وقعت له اثناء نشر جريدة زنتزابلات ، حيث صمم يوريج على إصدار ملحق بالقسم الألمانى وكان يساند فيه أيديولوجية الفوهرر. وقد ظهر الملحق بالفعل فى ديسمبر ١٩٣٣ وتم توزيعه على كل انحاء العالم وتعرض يونج لنقد قاسى نتيجة لإصداره ما أسمسى ما نيفستو للنازية فى مجلة علمية يرأس تحريرها، ولكن أدعى أنها وزعت بدون علمه أو موافقته . وفى عام ١٩٣٦ ، أصبح جورينج مساعداً لرئيس التحرير إلا أن يونج ومحررته السويسرية المنفذة س. أ. إبيير استمرا فى النشر والمراجعة لمؤلفين يهود على الرغم من محاولات جورينج لاضفاء الصبغة النازية على النزنترابلات.

وبعد استقالة يونج نصب جوريبج نفسه عام ١٩٤٠ رئيساً للجمعية الدولية مخالفاً بذلك ميثاقها حيث جعلها ومجلتها لسان حال النازية وقام بنقل مقرها من زيورخ إلى برلين . وفي نفس العام تمت مصادرة كتب يونج في المانيا وتم ادراج إسمه على القائمة السوداء. «لقد أخطأت».

وتحكى انيلا جيف سكرتيرة يونج عن حادثة وقعت بين يونج دليو بايك الحاخام اليهودى الذى جمعته بيونج علاقة صداقة حميمة قبل الحرب. ويعمل ليوبابك استاذاً للديانة اليهودية في برلين واستطاع أن ينجو بحيانه من معسكر ThenesienIstat

وفى عام ١٩٤٦ قام ليوبابك بزيارة زيورخ ورفض طلب يونج مقابلة عقب سماعه بالاتهامات التى وجهت ليونج معاداة السامية وعندما اقنع ليوبايك بان تلك الاتهامات لم تكن سوى زوراً وبهتاناً ردد الكلمة التى كان يونج قد قالها وهى «حسناً لقد أخطأت». وقد اقنعت قصة ليوبايك هذه اكاديمياً يهودياً بارزاً آخر هو جرشوم سكولم بأن يقبل ببراءة يونج ويحضر مؤتمرات إيرانوس التى دُعى إليها.

وقد تم تناول قبضية يونج ومعاداته للسامية والنازيين في كتباب انيلاجيف = من حياة واعمال كارل جوستاف يونج.

معجم بأهم المصطلاحات

Active Imagination

التخيل النشط

وهى طريقة علاجية تسمح بكشف مكونات اللاوعى فى حالة صحو المريض. وهى تشبه الحلم بعينين مفتوحتين ولكنها ليست سلبية كالأحلام، بل تستلزم المساركة النشطة من الفرد. ويمكن التعبير عن الخيالات التى تسحثها هذه الطريقة باستخدام وسائل فنية أو ذاتية التعبير مثل الرسم.

Amplification

التضخيم

طريقة للتفسير يقوم فيها المحلل النفسى بمساعدة المريض على الربط بين الخيال الذى يراه فى الحلم أو الوهم خيال عالمى حيث تتضخم الخيالات الفردية عند مقارنتها بخيالات مشابهة وأفكار رئيسية فى الأساطير وحكايات الجان. وعند الاندماج فى هذه العملية تحث توليفة بين الوعى واللاوعى بين المفرد والجمعى. ويتم اعادة ربط الفرد بالطراز البدائى الذى يتم التعبير عنه من خلال الخيالات كما يتم إلقاء الضوء على محتويات اللاوعى.

Analytical Psychology

علم النفس التحليلي

ابتكر يونج هذا اللفظ منذ عام ١٩١٣ وذلك كان يميز اتجاهه عن مدرسة فرويد للتحليل النفسي.

Apposts

الاستحضارالحلمي

النتائج الخارق الذي يصعب تعليله منطقياً أو يحول الاشياء المادية كما يحدث في جلسات استحضار الأرواح.

Archetypes

الطراز البدائي (الصور البدائية)

طرائق الإدراك البديهي والموروثة والسليقية وهي مرتبطة بالمغرائز وتتحكم في عملية الإدراك. والطرز البدائية هي أفكار بدائية معروفة لـدى كل البشرية ولايتم التعبد عنها إلا

فى طرز على هيئة خيالات بدائية . وهذه الطرز منوط بها المشاعر وتعمل مستقلة عن اللاوعي.

التعويض University Compensatim

يرى يونج أن اللاوعى يرتبط بعلاقة تعويضة مع الوعى ويعمل على إعادة الاتزان أو أحادية الاجانب التى قد تنسجم عن الاتجاه الواعى. وتعيد المحتويات المكبوتة الظهر على هيئة الأحلام أو الخيالات أو الأعراض وذلك لأن «كل عملية تغرق فى الابعاد تستلزم على القدر تعويضاً.

Complexes

مجموعة من الخيالات والأفكار التي ترتبطها نغمة عاطفية مشتركة يتجمع ستخذه بشكل العنقود حول نواة ذات طرز بدائي وتغيير العقد قائمة بذاتها و "تتصرف لكائنات مستقلة». ويتم استدراج العقد إلى الوعى من خلال الأنا والتي من الممكن أن تسيطر عليها «مكونة العصاب» أو تتوحد مكونة التضخم»

Ego L'YI

مركز مجال الشعور ويعطى للفرد احساسه بالهدف والهوية وينظم العقل الواعى كما يتوسط بين الوعى واللاواعى. ويعتبر الانا بمثابة الضوء الهادى للوعى والذى لابد من الاعتناء به.

Extrovert & Introvert

الانبساطي والانطوائي

فطبا التوجه والنفسى ، وتتدفق الطاقة فى الانجاه الانبساطى نحو الخارج متجهة للعالم ويتم حفزها وتوجيهها من خلال عوامل خارجية وموضوعية بينما تسحب الطاقة الأنطوائية من العالم الخارجي ويتم حفزها توجيهها عن طريق عوامل داخلية وذاتية.

الوظائف Functions

حدد يونج أربعة وظائف للطاقة النفسية والتى أطلق عليها اسم الوظائف الأربعة مقسماً إياها إلى مجموعتين من الأضداد وهما التفكير والشعور والحدس والاحساس. وهذه الوظائف هى الطرائق التى نوجه بها أنفسنا أثناء تجاربنا . وتوجد لدى كل فرد وظيفة واعية (العليا) وتكون نقيضتها لاواعية «دنيا» أما الوظيفتان المتبقيتان فتعتبران واعيتين احياناً

ولاواعيتين أحياناً أخرى (مساعدة) وتتحد الوظائف مع النمطين الانبساطي والأنوائي مكونه بذلك الأنماط الوظيفية الثمانية.

Hysteria الهيستريا

مشتقة من اللفظة الأغريقية التى تعنى الرحم. وقد كان يتم تشخيص الهيستريا على أنها مرض نسائى بحت، ثم جاء الطب النفسى ليستخدم المصطلح ليشير إلى السلوك العصابى الذى تنجم فيه الأعراض الحميمة مثل الشلل أو التشنج عن اضطراب فى الوظائف النفسية أكثر منه فى الجسمية. ويعتبر الخوف المرض والأضطراب العصابى الحاد صورتان من الهيستريا وتفيق يونج مع فرويد على أن الأعراض الهيسترية هى عودة لذكريات مكبوتة فى الخلفية الشخصية للمريض وأنها تشتمل على طاقة نفسية مهدرة ، عادة ما تكون جنسية ويعتبر شكل الأعراض نفسها رمزاً لطبيعة المشكلة النفسية.

التشخص (التفريد) Individuation

عملية تطوير الذات والتى يقوم منها الفرد يتوحيد كافة أوجهه النفسية حتى يصبح ذاته أو ذاته أو ذاته أى يصبح فرداً مكوناً من وحدة منفصلة لايمكن تقسيمها تتمتع بصفة التكامل النفسي.

اثليبيدو Libido

قام يونج بتطوير استخدام فرويد لمصطلح الليبيدو الذى يشير إلى الطاقة الجنسية ليشمل الطاقة النفسية في عمومها . وفي النهاية أغفل يونج مصطلح الليبيدو تماماً وأحل محله «الطاقة النفسية».

Mendala Yiiil

لفظة سنسكرتيه تعنى «الدائرة السحرية». وهى عبارة عن رسومات هندسية مقدسة تستعمل في أغراض التأمل وتتميز بحلقة ومربع يشعان من نقطة مركزية وقد فسرهما يونج على أنها مصطلحان أوليان يعبران عن النفس والكمال ؛ وعادة ما تظهر خيالات المندالة في الأحلام والرسومات أثناء جلسات التحليل النفسى.

Mythopoeic Imagination

التخيل الاسطوري

هو التخيل الصانع للأساطير الذي يمين العقلية البدائية ولكنه ، كما يرى يونج، نابع من

اللاوعى. ويقابله التفكير المنطقى والموجه للوعى. ويظهر في التفكير الوهمي غير الموجه وفي خيالات الأحلام ويعكس البنية الأولية لما قبل الوعى بالنفس.

Neurosis العصاب

وبالأصل «مرض في الأعصاب» ورأى فرويد إلى أن هذا ليس خللاً في النظام العصبي وإنما في الشخصية وينجم عن إعاقة الدوافع الغريزية. ولم يسعى يونج إلى إيجاب تصنيف شامل للعصاب. وخاصة بعد تمييزه الدقيق بين العصاب والذهان. وقد كان موضوع دراسة يونج هو النفس المضطرية ككل حيث كان ينظر، إلى الذهان باعتباره انعكاساً لعدم التوازن النفسى. وقد تسبب الأعراض الذهانين في إحداث عملية علاج ذاتى تتسم بأنها غائية وتعويضية في نفس الوقت ، حيث تعمل هذه الأعراض على توجيه انتباه المريض إلى نقاط ضعفه النفسية.

Projection الاسقاط

عن الترحيل اللاواعى للمكونات النفسية على أشياء أشخاص . آخرين. و؟ المحتويات المسقطة أما أن نكون مشاعر أو قيم غير مقبولة أو أن تكون مفيدة وقيمة. ويقوم الرجال والنساء . ويقوم الرجال والنساء الواقعيون بعمل اسقاطات للظل والخيال الروح ويعتبر إعادة تجميع وتوحيد المحتويات المسقطة جزءاً هاماً من عملية النشخص.

Psyche and Psychic Enengy

النفس والطاقة النفسية

يعنى يونج بالطاقة النفسية كل وجودى بما فى ذلك الوعى واللاوعى ويسعى علم النفس التحليلي إلى كشف تركيب والنفس والقوى التى تحركها وكذلك تطوير علم نماذج شخصية للطاقة النفسية الاتجاهات والوظائف والأنماط.. الخ. ويمكن للطاقة النفسية أن تصب فى عدة قنوات بيولوجيا، نفسياً روحياً وأدبياً. وتقوم الطاقة النفسية بتغيير اتجاهها إلى فتاة أخرى إذا كان هناك ما يعوق سيرها. وهتاك هدف ووظائف لأى تحول فى تدفق الطاقة وذلك حتى يحافظ على توازن النفس ككل.

الواقع النفسي Psychi Reality

مصطح هام جداً ليونج فالنفس تقدم بأداء وظائفها داخل اطار الواقع النفس وتعاش الحياة على أنها واقع نفس وحتى التجارب الوهمية فبإنها تكون واقعية عن هذا المنظور.

فنحن ندرك العالمين الخارجى والداخلى على هيئة خيالات والدليل على هذا أننا نميل إلى تشخيص المحتويات اللاواعية . ولذا فإن المسيح على سبيل المثال هو خيال جمعى للذات وله قوة نفسية واقعية مستقلة تما عن قضية يسوع التاريخي.

النمان

هو غزو للوعى يتم عن طريق محتويات اللاوعى وذلك عندما يُطمر الأنا وتقطع بذلك الصلة بين الفرد وبين الاستجابات الاجتماعية والواقع التقليدى . ولذا فمن الصعب على المرض الذهانيين أن يستحييوا للعلاج النفس وذلك لأن نفس العملية التى تؤدى إلى جنون شخص ما قد تكون هى نفسها التى تؤدى إلى نبوغ شخص آخر ـ ويمكن أن تكون الحالات الذهانين جزءاً من الردة الدينية أو الوحى الملهم.

Schizophrenia

وهى تسمى بالأصل بالعتة المبكر ، وكان يعتقد أنها إضطراب فى كييمياء الدم وأهم ما يميزها هو الانفصال بين الأفكار والمشاعر والحركات وقد اعترف يونج موجود مكون عضوى فى المرضى ولكنه اعتبر أن الأصل الأولى للمرض يكون نفسياً - هو سيطرة عقدة الأنفصام على الشخصية.

الثات ٔ

هو مفهوم الوحدة الشخصية ككل ومبدأ تنظيم مركزى «الذات ليست فقط هى المركز وللكنها أيضاً المحيط الكامل الذي يطوق كلاً من الوعى واللاوعى . أنها مركز هذه الكلية ، تماماً مثلما أن الأنا هو مركز العقل الواعى».

Shadow

الصفات الدنيا والغير المتحضرة الحيوانية التي يكتبها الأنا تكون ظلاً يقوم في علاقة تعويضية مع ضوء الأنا. والظل هو «الشياء الذي لايريد الفرد أن يكون عليه. ويكون الظل من نفس جنس الفرد ومن الممكن أن يظهر على هيئة الأحلام والأوهام أو أن يتم اسقاطه

صورة الروح «الأنيما والأنيمس» عند الرجل والأنيمس عند الرأة . هي صورة داخلية للجنس الآخر وتتمثل في الأنيما عند الرجل والأنيمس عند المرأة .

وتظهر في الأحلام والأوهام يتم اسقاطها على الأفراد من الجنس الآخر، ويكون هذا في معظم الأحيان على هيئة «الوقوع في الحب» وتقوم العلاقة بين صورة الروح وبين القناع على اساس تعويض. فهي تعمل كمرشد للروح وتقدم إمكانات إبداعية لعملية التشخص.

الغائية Teleology

تسعى التفسيرات الغائبة الفهم العقلى فى ضوء الهدف المسحصلة النهائية وليس الرجوع إلى الأسباب الأولية. وعلى عكس التحليل النفس لفرويد فإن علم النفس التحليلى عادة ما يوجه الوظائف النفسية إلى تلك الأهداف كما هو الحال فى عملية التشخص.

Transcendent Function

الوظيفة الترانستدنتالية

هى عملية أولية تتوسط بين الأضداد وتسمح بحدوث انتقال من موقف أو اتجاه إلى أخر وتنشط هذه الوظيفية عندما يتم إدخال الوعى فى صراع الأضداد وتحمل الرموز هذه الأضداد وعندئذ تنشط هذه الوظيفة الترانستد نتالية محاولة فهم المعنى الوهمى الذى تحمله الصور أو الرموز . ولهذه الوظيفة أثر علاجى من خلال جسر الوعى واللاوعى والسماح للفرد بالتحرك وراء نطاق أحادية جانبه.

Transferenc التحويل

إسقاط المشاعر والأفكار المستفادة من الأشياء من الأشكال المتجمدة في تاريخ المريض. وعادة ما تكون هذه اشكال أبوية. وهنا يكررالمريض ويعيد علاقت القديمة مع المحلل. وقد يكون التحويل يجابيا (الوقوع في الحب سلبياً العداوة أو المكره » وعند تحليل التحويل، فإن الأنماط اللاوعية تصبح والحب رشا خصه أمام المريض اما التحول المضاد فيقع عندما سقط المحلل مكونات لاوعيه على المريض.

وعی Un conscious

ئل من اتحليل النفسى وعم النفس التحليل نجد أن وجود اللاوعى وقوانينه ووظائف مسلم . وهو قادر على مقاطعة الوعى والتأثير عليه بطريقة مستقلة . إفترض يونج جود وعى فردى وجمعى ويرتبط كلاهما بعلاقة تعويضية مع الوعى . ويتألف اللاوعى الفردى من المحتويات الطفولية والفردية المكبوتة. أما اللاوعى الجمعى ينضم المحتويات

لجمعية المتوارثة والغرائز والطرز الأولية وتعتبر تشبيه اللاوعى بالبحر أفضل التشبعات يونج التى اطلقها يونج فى هذا المجال . فمن الممكن أن يكن البحر قوة تدميرية أو خلافه وذلك من خلال تدفقه وأمواجه وعواصفه وهدواة وعرائسه كذلك ووحوشه ويرى يونج أن اللاوعى يبدع لخدمه الفرد.

Unus Mundus

العالم الواحد (أونوس مونوس)

توحى هذه العبارة التى اطلقها علماء الكيمياء القديمة التداخل المتبادل من الروح والنفس والمادة وقد فسر يونج العالم الواحد بأنه العلاقة الداخلية المتبادلة بين النفس والجسد . و مع تطور التزامن وافتراض وجود عدة طبقات نفسية تحتية للواقع فإنه يمكن إدخال لهذا التشبيه المجازى إلى العلاقة المتبادلة بين النفس والمادة وكان يأمل أن يقوده هذا إلى مجالات مشتركة بين العلاج النفس والفيزياء.

المهرس

الموضوع الم	صفحة
مقدمة	5
زمن الصبا والبخث عن الذات	7
أيام نادى زوفجيا	19
·	
برجولزلي	28
حالة العجوز بابت	32
حياته العائلية	34
زعامة فرويد	38
(٢) الاختلافات النظرية	40
 (٣) الاختلافات الفلسفية 	43
حادثة غريبة	44
حالة الآنسة فرانك ميللر	46
رحلة الابحار الليلي (النيكياNekyia.)	
وحيداً فوق الحجر ثانية	
الخيال الخالق للأساطير يسيسيسيسيسيسيسيسيسيسيسيسيسيسيسيسيسيسي	59
المندالا Mandala الطريق إلى المركز	61
الغرائز والطرز الأولية	63
	64
الابتحار عبر اللاشعور	66
أساسيات التحليل على طريقة يونح	67

68	(٢) الوظيفة الترانسند نتاليه أو العلاجية
70	(٣) التخيل النشط
7 1	(٣) التخيل النشط
74	الأحلام والرؤوى ييسيسيسيسيسيسيسيسيسيسيسيسيسيسي
76	البناء الحجري
77	منزل بولينجنمنزل بولينجن
78	ممارسة يونج لعلم النفس التحليلي ييييييييييييييييييييييييي
79	ولاتقرب ثلَّاثاً
80	بنية النفس
18	الأنماط النفسية
83	(٢) الرباعية
86	الأغاط النفسية الثمانية
90	الأشكال الأربعة ذات الطرز الأولية
94	الظل الجمعيا
97	صور الروح لدى الذكر والأنثر
98	الأنيما
99	الانيموس
101	الأنماط المختلطة
02	نساء يونج
06	حجر في الفضاء
08	1944/4/4
10	الظواهر الخارقة لنواميس الطبيعة
12	هل هناك تفسير لمثل هذه الحوادث الغريبة؟
15	سيكولوجيا الدين
17	رمزية القُدَّاس الكاثوليكي

120	المسيح: الصورة البدائية للذات
122	اسطورة فلوست
123	رابع الثالوث
124	اسطورة فلوست
126	مولدالمسيح في السمكة رقم ١
	انتشار المسيحية
129	الاتجاه نحو معاداة المسيحية
130	نبوءات بقدوم المسيح الدجال
131	الصور المنعكسة للنقيض
132	العقلانية العلمية
133	سيكولوجيا الكيمياء السحرية
134	حجر الكيمياء القديم
	روح میرکیوریوس
140	مراحل في عملية التفرد
141	التزاوج الكيميائي ي
	حديقة أزهار الفلاسفة
143	عطارد في صورته الأنيمية المؤنثة
144	(٢) الملك والملكة
145	(٣) الحقيقة العارية أو المجردة
146	(٤) التعميد
147	(٥) الجماع
148	(٦) الموتُ والتعفن
150·	
152	(٨) التطهير
154	(٩) عودة الروح

١٠) الميلاد الجديد أو الريبس
نزامننامن المستسلس
ر ل لهذا التزامن مغزى أم أنه محض صدفة؟
زمن الكيفى
ر امن وفيزياء ما بعد اينشتاين
تزامن وميكانيكا الكم
ور ق تنجيمية
واطؤ سرى على جريمة
لفهوم المزدوج للتزامن
لعلم والعصر الجديد
ري
للحق
وجد ناهم المطلاحات
وجد بأهم المطلاحات

المشروع القومى للترجمة

المشروع القومى للترجمة مشروع تنمية ثقافية بالدرجة الأولى، ينطلق من الإيجابيات التي حققتها مشروعات الترجمة التي سبقته في مصر والعالم العربي ويسعى إلى الإضافة بما يفتح الأفق على وعود المستقبل، معتمداً المبادئ التالية :

- ١ الخروج من أسر المركزية الأوروبية وهيمنة اللغتين الإنجليزية والفرنسية.
- ٢ التوازن بين المعارف الإنسانية في المجالات العلمية والفنية والفكرية والإبداعية.
- ٣ الإنحياز إلى كل ما يؤسس لأفكار التقدم وحضور العلم وإشاعة العقلانية
 والتشجيع على التجريب.
- ٤ ترجمة الأصول المعرفية التي أصبحت أقرب إلى الإطار المرجعي في الثقافة الإنسانية المعاصرة، جنبًا إلى جنب المنجزات الجديدة التي تضع القارئ في القلب من حركة الإبداع والفكر العالمين.
- العمل على إعداد جيل جديد من المترجمين المتخصصين عن طريق ورش العمل
 بالتنسيق مع لجنة الترجمة بالمجلس الأعلى للثقافة.
 - ٦ الاستعانة بكل الخبرات العربية وتنسيق الجهود مع المؤسسات المعنية بالترجمة.

المشروع القومى للترجمة

١ - اللغة العليا (طبعة ثانية)	جون کوین	ت : أحمد درويش
٢ - الوثنية والإسلام	ك. مادهو بانيكار	ت : أحمد فؤاد بليع
٢ – التراث المسريق	جورج جيمس	ت : شرقی جلال
٤ – كيف تتم كتابة السيناريو	انجا كاريتنكرنا	ت : أحدد المضرى
ه - ثريا في غيبرية	إسماعيل قمييح	ت : محمد علاء الدين متصور
٦ – اتجاهات البحث اللساني	ميلكا إنيتش	ت : سعد مصلوح / وفاء كامل فايد
٧ - الطوم الإنسانية والفلسفة	لوسيان غولدمان	ت : يوسف الأنملكي
٨ مشعلق الحرائق	ماکس فریش	ت : مصطفی ماهر
٩ - التغيرات البيئية	أندرو س، جودي	ت : محمق محمد عاشور
١٠ - خطاب الحكاية	جيرار جينيت	ت: مصد معتصم وعبد الجليل الأزبي وعمر حلى
۱۱ مختارات	فيسوافا شيمبوريسكا	ت : هناء عبد الفتاح
١٢ – طريق الحرير	ديفيد براونيستون وايرين فرانك	ت : أجمد محمول
١٣ ــ ديانة الساميين	روبرتسن سميث	ت : عبد الوهاب علوب
١٤ - التحليل النفسي والأدب	جان بیلمان نویل	ت : حسن المودن
ه ١ - المركات النئية	إدوارد لويس سميث	ت : أشرف رفيق عفيفي
١٦ – أثينة السوداء	مارتن برنال	ت : بإشراف / أحمد عتمان
۱۷ – مختارات	فيليب لاركين	ت : محمد مصبطفی بدوی
١٨ - الشعر النسائي في أمريكا اللاتينية	مختارات	ت : طلعت شاهين
١٩ - الأعمال الشعرية الكاملة	چورج سفیریس	ت : نعيم عطية
. ٢ – قمنة العلم	ج. ج. کر ان ٹر	ت: يمني طريف الخولي / بدوي عبد الفتاح
٢١ – خرخة وألف خرخة	صمد بهرنجى	ت : ماجدة العنائي
٢٢ - مذكرات رحالة عن المصريين	جرن أنتيس	ت : سيد أحمد على الناصري
۲۲ – تجلى الجميل	هانز جيورج جادامر	ت : سعيد توفيق
۲۶ – ظلال المستقبل	باتريك بارندر	ت : بکر عباس
۲۰ – مثنوی	مولانا جلال الدين الرومي	ت : إبراهيم الدسوقي شتا
٢٦ – دين مصر العام	محمد حسين هيكل	ت : أحمد محمد حسين هيكل
۲۷ - التنوع البشري الخلاق	مقالات	ت: نخبة
۲۸ – رسالة في التسامح	جون لوك	ت · منى أبو سنه
۲۹ – الموت والوجود	جيمس ب، كار <i>س</i>	ت : بدر الديب
٣٠ - الوثنية والإسلام (ط٢)	ك. مادهى بانيكار	ت : أحمد فؤاد بلبع
٢١ - مصادر دراسة التاريخ الإسلامي	جان سو ف اجيه – كلود كاين	ت : عبد الستار الطرجي / عبد الوهاب عاوب
۲۲ – الانقراش	ديقيد روس	ت : مصطفى إيراهيم فهمى
٢٣ - التاريخ الاقتصادي لإفريقيا الفريية	i، ج، دربکن ز	ت: أحمد قؤاد بلبع
٣٤ - الرواية العربية	ريجر آلن	ت : حصة إبراهيم المنيف
٣٥ - الأسطورة والحداثة	پول . ب . دیکسون	ت : خلیل کلفت
	-	

ت : حياة جاسم محمد	والاس مارتن	٢٦ - نظريات السرد الحديثة
ت : جمال عبد الرحيم	بريجيت شيفر	٣٧ – واحة سيرة ومرسيقاها
ت : أنور مفيث	اَلن تورین	۲۸ – نقد الحداثة
ت : منيرة كروا <i>ن</i>	بيتر والكوت	٢٩ - الإغريق والحسد
ت : محمد عيد إبراهيم	ان سکستون	ء ٤ — قصائد حب
ت : عاطف أحمد / إبرا هيم انتحى / مصوه ماجد	بيثر جران	٤١ - ما بعد المركزية الأوربية
ت : أحمد محمود	بنجامين بارير	٤٢ — عالم ماك
ت : المهدى أخريف	أركتانيو پاٿ	٤٣ – اللهب المزدوج
ت: مارلين تادرس	ألدوس مكسلى	٤٤ – بعد عدة أمىياف
ت : أحمد محمول	رويرت ج دنيا – جون ف أ فاين	ه٤ – التراث المغنور
ت : محمود السيد على	بابلق نيرودا	٤٦ - عشرون قصيدة حب
ت : مجاهد عبد المنعم مجاهد	رينيه ويليك	٤٧ – تاريخ النقد الأدبي الحديث (١)
ت : ماهر جويجاتى	فرانسوا دوما	٤٨ – حضارة مصر الفرعونية
ت : عبد الوهاب علوب	🛻 ، ٿ ، ٿوريس	٤٩ - الإسلام في البلقان
ت : محمد برادة وعثماني الميلود ويوسف الف لكي	جمال الدين بن الشيخ	 ه - ألف ليلة وليلة أو القول الأسير
ت : محمد أبو العملا	داريو بيانويبا وخ. م بينياليستي	١٥ - مسار الرواية الإسبان أمريكية
ت : لطفى فطيم وعادل دمرداش	بیتر . ن ، نوفالیس وستینن ، ج ،	٢٥ – العلاج النفسي التدعيمي
	روجسيفيتز وروجر بيل	
ت : مرسىي سعد الدين	أ ، ف ، ألنجتون	٣٥ الدراما والمتعليم
ت : محسن مصیلحی	ج . مايكل والتون	٤٥ - المفهوم الإغريقي المسرح
ت : على يوسف على	چون بولکنجهرم	هه – ما وراء ا ل علم
ت : محمود على مكى	فديريكو غرسية اوركا	٦٥ - الأعمال الشعرية الكاملة (١)
ت: محمود السيد ، ماهر البطوط	نديريكو غرسية اوركا	 ٧٥ – الأعمال الشعرية الكاملة (٢)
ت : محمد أبق العطا	نديريكو غرسية اوركا	۸ه – مسرحیتان
ت: السيد السيد سنهيم	كارلوس مونييث	٩٥ – المحبرة
ت : صبری محمد عبد الغنی	جرهائز ايتين	٦٠ – التصميم والشكل
مراجعة وإشراف : محمد الجوهري	شارلوټ سيمور سميث	٦١ - موسوعة علم الإنسان
ت : محمد خير البقاعي ،	رولا <i>ن</i> بارت	٦٢ – لذَّة النُّص
ت : مجاهد عبد المنعم مجاهد		٢٢ - تاريخ النقد الأدبى الحديث (٢)
. <u>رمسیس</u> عو <u>ش</u>		۱۶ – برتراند راسل (سیرة حیاة)
ت: رمسیس عوض ،		ه٦ - في مدح الكسل ومقالات أخرى
ت : عبد اللطيف عبد الحليم	أنطونيو جالا	٦٦ – خمس مسرحيات أندلسية
ت : المهدى أخريف	فرنانس بیسوا	-
ت : أشرف الصباغ		٦٨ – نتاشا العجوز وقميص أخرى
ت : أحمد فؤاد متولى وهويدا محمدفهمي	• •	٦٩ - العالم الإسلامي في أولئل القرن العشرين
ت : عبد الحميد غلاب وأحمد حشاه	•	٧٠ – ثقافة وحضارة أمريكا اللاتينية
ت : حسين محمول	داریق فق	٧١ – السيدة لا تصلح إلا الرمى

ت . فؤاد مجلی	ت . س . إليوت	٧٢ - السياسي العجوز
ت : حسن ناظم وعلى حاكم	چین ، ب ، تومیکنز	٧٢ – نقد استجابة القارئ
ت : حسن بيومي	ل . ا . سیمینوها	٧٤ – صلاح الدين والمماليك في مصر
ت : أحمد درويش	أندريه موروا	٧٥ – فن التراجم والسير الذاتية
ت . عبد المقصود عبد الكريم	مجمىعة من الكتاب	٧٧ – چاك لاكان وإغواء التحليل النفسي
ت . مجاهد عبد المنعم مجاهد	رينيه ويليك	٧٧- تاريخ النقد الأنبي الحديث ج ٢
ت . أحمد محمود وبورا أمين	روناك روپرتسون	٧٧ - العرلة: النظرية الاجتماعية والثقافة الكونية
ت: سعيد الفائمي وناصر حلاوي	بوريس أوسبنسكي	٧٩ - شعرية التأليف
ت : مكارم الغمرى	ألكسندر بوشكين	 ٨٠ - بوشكين عند «نافورة الدموع»
ت : محمد طارق الشرقا <i>وي</i>	بندكت أندرسن	٨١ – الجماعات المتخيلة
ت : محمود السيد على	میجیل دی اُونامونو	۸۲ – مسرح میجیل
ت : خالد المعالى ٪	غوتفريد بن	۸۲ – مختارات
ت : عبد الحميد شيحة	مجموعة من الكتاب	٨٤ - موسوعة الأدب والنقد
ت: عبد الرازق بركات	مىلاح زكى أقطاي	٨٥ – منصور الحلاج (مسرحية)
ت : أهمد فتحى يوسف شتا	جمال میر صادقی	٨٦ – طول الليل
ت : ماجدة العناني	جلال آل أحمد	٨٧ – نون والقلم
ت : إبراهيم الدسوقي شتا	جلال أل أحمد	٨٨ - الابتلاء بالتغرب
ت: أحمد زايد ومحمد محيى الديخ	أنتونى جيدنز	٨٩ – الطريق الثالث
ت : محمد إبراهيم مبروك	نخبة من كُتاب أمريكا اللاتينية	٩٠ – وسم السيف (قصيص)
ت : محمد هناء عبد الفتاح	باربر الاسوستكا	٩١ - المسرح والتجريب بين النظرية والتطبيق
		٩٢ – أساليب ومضامين المسرح
ت : نادية جمال الدين	کارلو <i>س</i> میجل	الإسبانوأمريكي المعاصر
ت : عبد الوهاب علوب	مايك فيذرستون وسكوت لاش	٩٢ محدثات العولمة
ت : فوزية العشماوي	مسويل بيكيت	٩٤ - الحب الأول والصحبة
ت: سرى محمد محمد عبد اللطيق	أنطونيو بويرو باييخو	٩٥ – مختارات من المسرح الإسباني
ت : إنوار الخراط	قميص مختارة	٩٦ – ثلاث زنبقات ووردة
ت : بشير السباعي	فرنان برودل	٩٧ – هوية فرنسا (مج ١)
ت : أشرف الصباغ	نماذج ومقالات	٨٨ - الهم الإنساني والابتزاز الصهيوني
ت · إيراهيم قنديل	ديقيد روينسون	٩٩ – تاريخ السينما العالمية
ت : إبراهيم فتحى	بول هيرست يجراهام تومبسون	١٠٠ – مساعة العوللة
ت : رشيد بنطق	بيرنار فاليط	١٠١ - النص الروائي (تقنيات ومناهج)
ت : عز الدين الكتائي الإدريسي	عبد الكريم الخطيبي	١٠٢ – السياسة والتسامح
ت : محمد بنیس	عبد الوهاب المؤدب	۱۰۲ – قبر ابن عربی یایه آیاء
ت : عبد القفار مكارى	برتوات بريشت	۱۰۶ – أوبرا ماهوجنى
ت : عبد العزيز شبيل	چیرارچینیت	١٠٥ – منذل إلى النص الجامع
ت : أشرف على دعدور	د، ماریا خیسوس روبییرامتی	١٠٦ - الأدب الأندلسي
ت : محمد عبد الله الجعيدي	نضبة	١٠٧ – منورة القنائي في الشعر الأمريكي المعاصر

١٠٨ - ثلاث براسات عن الشعر الأنباسي	مجموعة من النقاد	ت : محمود علی مکی
٠ - ١٠٩ – مريب ١٠٩	چون بولوك وعادل درويش	ت : هاشم أحمد محمد
١١٠ – النساء في العالم النامي	حسنة بيجهم	ت : منی قط <i>ان</i>
١١١ المرأة والجريمة	فرانسيس هيندسون	ت : ريهام حسين إبراهيم
١١٢ – الاحتجاج الهادئ	أرلين علوى ماكليود	ت : إكرام يوسف
١١٣ – راية التمرد	سادى پلانت	ت : أحمد حسان
١١٤ - مسرحيتا حصاد كونجي رسكان السنتقع	وول شوينكا	ت · نسیم مجلی
م١١ - غرفة تفص المرء رحده		ت . سمية رمضان
١١٦ - امرأة مختلفة (درية شفيق)		ت : نهاد أحمد سالم
١١٧ - المرأة والجنوسة في الإسلام		ت · مني إبراهيم ، وهالة كمال
١١٨ – النهضة النسائية في مصر		ت : ليس النقاش
١١٩ – النساء والأسرة وتوانين الطلاق		ت : بإشراف/ رؤوف عباس
١٢٠ - الحركة النسائية والتطور في الشوق الأوسط		ت: نخبة من المترجمين
١٢١ - الدليل الصغير في كتابة المرأة العربية		ت : محمد الجندى ، وإيزابيل كمال
١٢٢ -نظام العبوبية القديم وتموذج الإنسان		ت : منيرة كروان
إيراطورية المشانية وعالقاتها الدواية	نينل الكسندر وفنادولينا	ت: أنور محمد إبراهيم
	چون جرای	ت : أحمد فؤاد بلبع
	سىدرىك تورپ دى ت ى	ت : سمحه الخولى
١٢٦ - فعل القراءة	قواقانج إيسر	ت : عبد الوهاب علوب
۱۲۷ – إرهاب	صفاء فتحى	ت : بشیر السباعی
۱۲۸ – الأدب المقارن	سوزان باسنيت	ت : أميرة حسن نويرة
١٢٩ – الرواية الاسبانية المعاصرة	ماريا دواورس أسيس جاروته	ت : محمد أبو العطا وأخرون
١٣٠ – الشرق يصعد ثانية	أندريه جوندر فرانك	ت [،] شوقی جلال
١٣١ - مصر القديمة (التاريخ الاجتماعي)		ت : لويس بقطر
١٣٢ – ثقافة العرلة	مايك فيذرستون	ت : عبد الوهاب علوب
١٣٣ - الخوف من المرايا	طارق على	ت : طلعت الشايب
۱۳۱ – تشریح حضارة	باری ج. کیمب	ت الحمد محمود
١٢٥ - المختار من نقد د. س. إليود (ثلاثة أجزاء)	•	ت : ماهر شنفيق فريد
۱۲۱ – فلاص الباشا	کیٹیٹ کون <i>و</i>	ت : سحر توفيق
١٢٧ - منكرات ضابط في الحملة الفرنسية		ت : كاميليا صبحى
١٣٨ - عالم التليفزيون بين الجمال والعنف		ت: وجيه سمعان عبد المسيح
۱۲۸ – پارسىۋال	ریشارد فاچنر ریشارد فاچنر	ت : مصطفی ماهر
، ، ،	هريرت ميسن	ت : أمل الجبوري
١٤١ - اثنتا عشرة مسرحية يونانية		ت: نعيم عطية
١٤٢ - الإسكندرية : تاريخ ودليل		ت : حسن بيومي
١٤٢ – قضايا التنظير في البحث الاجتماعي	•	ت : عدلی السمری
۱۶۶ - معاحبة اللوكاندة ۱۶۶ - صاحبة اللوكاندة	حیریت میدن کارلو جولدونی	ت : سلامة محمد سليمان

	كاراوس فوينتس	ت : أحمد حسان
١٤٦ – الورقة الحمراء	میجیل دی لیبس	ت : على عبد الرؤوف البمبى
١٤٧ - خطبة الإدانة الطويلة	تانكريد دورست	ت : عبد الغفار مكاوى
١٤٨ – القصة القصيرة (النظرية والتقنية)	إنريكى أندرسون إمبرت	ت : على إبراهيم على منوفي
١٤٩ – النظرية الشعرية عند إليوت وأنونيس	عاطف قضول	ت أسامة إسبر
١٥٠ – التجربة الإغريقية	روبرت ج. ليتمان	ت: منيرة كروان
١٥١ – هوية فرنسا (مج ٢ ، ج ١)	فرنان برودل	ت : پشیر السباعی
١٥٢ - عدالة الهنود وقصيص أخرى	نخبة من الكُتاب	ت : محمد محمد الخطابي
١٥٢ – غرام الفراعنة	فيولين فاتويك	ت : فاطمة عبد الله محمود
٤ه١ – مدرسة فرانكفورت	فيل سايتر	ت : خلیل کلفت
هه١ – الشعر الأمريكي المعاصر	نخبة من الشعراء	ت : أحمد مرسى
٥٦ - المدارس الجمالية الكبرى	جي أنبال وألان وأوديت قيرمو	ت : مي التلمساني
۱۵۷ – خسرو وشیرین	النظامي الكنوجي	ت · عبد العزيز بقوش
١٥٨ – هوية فرنسا (مج ٢ ، ج٢)	فرنان برودل	ت : بشیر السباعی
٥٩١ - الإيديوالجية	ديڤيد هوكس	ت . إبراهيم فتحى
١٦٠ – ألة الطبيعة	بول إيرليش	ت . حسين بيومي
١٦١ - من المسرح الإسباني	اليخاندرو كاسونا وأنطونيو جالا	ت : زيدان عبد الحليم زيدان
١٦٢ – تاريخ الكنيسة	يرحنا الأسيوى	ت ٠ مملاح عبد العزيز محجوب
١٦٢ - موسوعة علم الاجتماع ج ١	جوردون مارشال	ت بإشراف : محمد الجوهرى
١٦٤ – شامپوليون (حياة من نور)	چان لاکوتیر	ت : نبيل سعد
١٦٥ - حكايات الثعلب	أ ، ن أفانا سيفا	ت : سهير المصادفة
١٦٦ - الملاقات مِن التنبيتين والعلمانيين في إسرائيل	يشعياهو ليقمان	ت: محمد محمود أبق غدير
١٦٧ – في عالم طاغور	رابندرانات طاغور	ت : شکري محمد عیاد
١٦٨ - دراسات في الأدب والثقافة	مجموعة من المؤلفين	ت . شکری محمد عیاد
١٦٩ - إبداعات أدبية	مجموعة من المبدعين	ت : شکری محمد عیاد
١٧٠ – الطريق	ميغيل دليبيس	ت : بسام ياسين رشيد
۱۷۱ - وضع حد	فرانك بيجو	ت : هدی حسین
۱۷۲ – حجر الشمس	مفتارات	ت : محمد محمد الخطابي
١٧٢ – معنى الجمال	واثر ت ، سنتيس	ت : إمام عبد الفتاح إمام
١٧٤ – صناعة الثقافة السوداء	ايليس كاشمور	ت : أحمد محمود
١٧٥ - التليفزيون في الحياة اليومية	اورينزو فيلشس	ت: وجيه سمعان عبد السيح
١٧٦ - نحو مفهوم للاقتصاديات البيئية		ت : جلال البنا
١٧٧ - أنطون تشيخوف	منزی تروایا	ن · حصة إبراهيم منيف
١٧٨ - مختارات من الثمس اليوناني الحيث	نحبة من الشعراء	ت : محمد حمدي إبراهيم
١٧٩ - حكايات أيسىب	أيمنوب	ملم المناعب ملم المام
١٨٠ – قصة جاريد	إسماعيل فصيح	ت : سليم عبدالأمير حمدان
181 - النقد الأدبي الأمريكي	فنسنت ، ب ، ليتش	ت: محمد يحيى
2. 2.		

ت : ياسين مه حافظ	ى . ب ، بىت <i>س</i>	١٨٢ - العنف والنبوءة
ت : فتحي العشري	رينيه چيلسون	۱۸۲ – چان کوکتو علی شاشهٔ السینما
ت : دسىوقى سىعيد	هانز إبندورفر	١٨٤ – القاهرة حالمة لا نتام
ت : عبد الوهاب علوب	توماس تومسن	١٨٥ — أسخار العهد القديم
ت : إمام عبد الفتاح إمام	ميخائيل أنوود	۱۸٦ – معجم مصطلحات هيجل
ت : علاء منصبور	یُزُدْج علَوی	١٨٧ – الأرضة
ت : بدر الديب	الثين كرنان	١٨٨ - موت الأدب
ت : سعيد الغائمي	پول دی ماڻ	· ١٨٩ - العمى والبصيرة
ت : محسن سید فرجانی	كو <u>نفوشيو</u> س	۱۹۰ – محاورات كونفوشيوس
ت : مصطفی حجازی السید	الحاج أبو بكر إمام	۱۹۱ الكلام رأسمال
ت : محمود سملامة علاوي	زين العابدين المراغى	١٩٢ – سياحتنامه إبراهيم بيك
ت : محمد عبد الواحد محمد	بيتر أبراهامز	۱۹۳ — عامل المنجم
ت : ماهر شفیق فرید	مجموعة من النقاد	١٩٤ -مختارات من التقد الأنجل - أمريكي
ت : محمد علاء الدين منصور	إسماعيل فصيح	ه ۱۹ – شتاء ۸۶
ت : أشرف المبباغ	فالنتين راسبوتين	١٩٦ – المهلة الأخيرة
ت : جلال السعيد الحقناري	شمس العلماء شبلي النعماني	۱۹۷ – القاريق
ت : إيراهيم سلامة إيراهيم	إدوين إمرى وأخرون	١٩٨ – الاتصال الجماهيري
ت : جمال أحمد الرفاعي وأحمد عبد اللطيف حماد	يعقوب لانداوي	١٩٩ - تاريخ يهود مصر في الفترة العثمانية
ت : فخری لبیب	جیرمی سیبروك	٢٠٠ – ضحايا التنبية
ت : أحمد الأنصاري	جرزایا روس	٢٠١ الجانب الديني للقلسفة
ت : مجاهد عبد المنعم مجاهد	طيليه ويليك	٢٠٢ - تاريخ النقد الأنبي الحنيث جـ٤
ت : جلال السعيد المقناري	الطاف حسين حالى	٢٠٣ – الشعر والشاعرية
ت: أحمد محمود هویدی	زالما ن شازا ر	٢٠٤ - تاريخ نقد العهد القديم
ت : أحمد مستجير	اويجى لوقا كافاللي - سفورزا	ه ۲۰ – الْجِينَات والشعوب واللغات
ت : علی یوسف علی	جيمس جلايك	٢٠٦ – الهيولية تصنع علمًا جديدًا
ت : محمد أبق العطأ عبد الرؤوف	رامون خوتاسندير	۲۰۷ – ليل إفريقي
ت: محمد أحمد مبالح	دان أوريان	٢٠٨ – شخصية العربي في السرح الإسرائيلي
ت: أشرف المباغ	مجموعة من المؤلفين	۲۰۹ – السرد والمسرح
ت : يوسف عبد الفتاح فرج	سنائي الغزنوي	۲۱۰ - مثنویات حکیم سنائی
ت: محمود حمدي عبد الفني	جرناثان کار	۲۱۱ – فردینان دوسوسیر
ت: يوسف عبد الفتاح قرج	مرزبان بن رستم بن شروین	٢١٢ – قصيص الأمير مرزبان
ت: سيد أحمد على النامىرى	ريمون فلاور	٢١٢-مصر منذ قوم نابليين حتى رحل، عبد الناصر
ت : محمد محمود محى الدين	أنتونى جيدنز	٢١٤ - قواعد جديدة المنهج في علم الاجتماع
ت: محمود سلامة علاوي	زين العابدين المراغي	۲۱۵ – سیاحت نامه إبراهیم بیك چـ۲
ت : أشرف المبياغ	مجموعة من المؤلفين	۲۱٦ - جوانب أخرى من حياتهم
ت : نادية البنهاوي	مىمويل بيكيت	۲۱۷ – مسرحيتان طليعيتان
ت : على إبراهيم على منوني	خوايو كورتازان	۲۱۸ – رایولا
1		

۲ - بقایا الیوم کازو ایشجورو ت · طلعت الشایب ۲ - الهیوایة فی الکون باری بارکر ت : علی یوسف علی ۲ - شعریة کفافی جریجوری جوزدانیس ت · رفعت سلام ۲ - فرانز کافکا رینالد جرای ت · نسیم مجلی ۲ - العلم فی مجتمع حر بول فیرابنر ت : السید محمد نفادی ۲ - دمار یوغسلافیا برانکا ماجاس ت · منی عبد الظاهر إبراهیم السید ۲ - حکایة غریق جابربیل جارثیا مارکث ت : السید عبد الظاهر عبد الله
 ٢ - شعرية كفافي جريجوري جوزدانيس ت · رفعت سلام ٢ - فرانز كافكا روبالد جراي ت . نسيم مجلي ٢ - العلم في مجتمع حر بول فيرابنر ت : السيد محمد نفادي ٢ - دمار يوغسلانيا برانكا ماجاس ت . منى عبد الظاهر إبراهيم السيد
 ۲ - فرانز كافكا رينالد جراى ت . نسيم مجلى ۲ - العلم فى مجتمع حر بول فيرابنر ت : السيد محمد نفادى ۲ - دمار يوغسلانيا برانكا ماجاس ت . منى عبد الظاهر إبراهيم السيد
 ٢ – العلم في مجتمع حر بول فيرابنر ت: السيد محمد نفادى ٢ – دمار يوغسلافيا برائكا ماجاس ت. منى عبد الظاهر إبراهيم السيد
٢ - دمار يوغسلافيا برانكا ماجاس ت . منى عبد الظاهر إبراهيم السعد
٢ - دمار يوغسلانيا برانكا ماجاس ت . منى عبد الظاهر إبراهيم السيد
٢ - حكاية غريق جابرييل جارثيا ماركث ت : السيد عبد الظاهر عبد الله
٢ - أرض المساء وقصائد أخرى ديفيد هربت اورانس ت ، طاهر محمد على البربري
٢ – للسرح الإسباتي في القرن السابع عشر موسى مارديا ديف بوركي ت: السيد عبد الظاهر عبد الله
٢ - علم الجمالية وعلم اجتماع الفن جانيت وولف ت : مارى تيريز عبد المسيح وخالدحسن
٢ - مأزق البطل الوحيد نورمان كيمان ت: أمير إبراهيم العمرى
٢ - عن الذباب والفئران والبشر فرانسوار جاكوب ت: مصطفى إبراهيم فهمى
٢ – الدرافيل ت : جمال أحمد عبد الرحمن
٢ – مايعد المعلومات توم ستينر ت : مصطفى إبراهيم فهمى
٢ فكرة الاضمحلال أربُّر هيرمان ت : طلعت الشايب
٣ – الإسلام في السودان ج. سبنسر تريمنجهام ت : فؤاد محمد عكود
٢ - ديوان شمس تبريزي ج١ جلال الدين الرومي ت: إبراهيم الدسوقي شتا
٢٠ – الولاية ميشيل تود ت : أحمد الطيب
٢٢ – مصر أرض الوادي روبين فيدين ت . عنايات حسين طلعت
٢٧ - العولة والتحرير الانكتاد ت: ياسر محمد جاد الله وعربي مدبول أحمد
٢٠ - العربي في الأدب الإسرائيلي جيلارافر - رايوخ ت: نادية سليمان حافظ وإيهاب صلاح فايق
٢ - الإسلام والغرب وإمكانية الحوار كامي حافظ ت: صلاح عبد العزيز محمود
٢٠ - أي اتنظار البرابرة ك. م كويتز ت: ابتسام عبد الله سعيد
٢٠ - سبعة أنماط من الغموض وليام إمبسون عبد النبي
٢٢ - تاريخ إسبانيا الإسلامية جـ اليفي بروفنسال ت : مجموعة من المترجمين
٢٢ – الغليان لابرا إسكيبيل ت : نادية جمال الدين محمد
٢٢ – نساء مقاتلات إليزابيتا أديس ت : توفيق على منصور
٢١ قصيص مختارة جابرييل جرثيا ماركث ت: على إبراهيم على منوفي
٢ - الثقافة الجماهيرية والحداثة في مصر وولتر أرميرست ت: محمد الشرقاوي
٢٢ - حقول عدن الخضراء أنطونيو جالا ت: عبد اللطيف عبد الحليم
٢٤ – لغة التمزق دراجو شتامبوك ت : رفعت سلام
٢ - علم اجتماع العلوم دومنيك فينك ت : ماجدة أباظة
٢٠ - موسوعة علم الاجتماع ج ٢ جوردون مارشال ت بإشراف : محمد الجوهري
٢٥ – رائدات الحركة النسوية المصرية مارجو بدران
٢٥ - تاريخ مصر الفاطمية ل. أ. سيمينوڤا ت : حسن بيومي
٢٥ – الفلسفة ديف روينسون وجودي جروفز ت: إمام عبد الفتاح إمام
٢٥ - أفلاطون ديف روينسون وجودي جروفز ت: إمام عبد الفتاح إمام

ت: إمام عبد الفتاح إمام	دیف روبنسون وجودی جروفز	۲۰۱ – دیکارت	
ت : محمود سيد أحمد	وايم كلى رايت	٢٥٧ – تاريخ الفلسفة الحديثة	
ت : عُبادة كُحيلة	سير أنجوس فريزر	۸ه۲ – الفجر	
ت : قاروچان كازانچيان	نخبة	٢٥٩ - مختارات من الشعر الأرمني	
ت بإشراف : محمد الجرهري	چ و ردون مارشال	٢٦٠ - موسوعة علم الاجتماع ج٢	
ت : إمام عبد الفتاح إمام	رکی نجیب محمود	٢٦١ - رحلة في فكر زكى نجيب محمود	
ت: محمد أبن العطا عبد الرؤوف	إدوارد مندوثا	٢٦٢ - مدينة المجزات	
ت : على يوسف على	چون جريين	٢٦٣ – الكشف عن حافة الزمن	
ت : لویس ع <i>وض</i>	ھوراس / شلی	٢٦٤ - إبداعات شعرية مترجمة	
ت : لویس عوض	أوسكار وايلد ومسوئيل جونسون	۲۹۰ – روایات مترجمة	
ت : عادل عبد المنعم سويلم	جلال أل أحمد	٢٦٦ - مدير المدرسة	
ت : بدر الدين عرودكي	ميلان كونديرا	٢٦٧ – فن الرواية	
ت: إبراهيم الدسوقي شتا	جلال الدين الرومي	۲٦٨ – ديوان شمس تبريزي ج٢	
ت : صبری محمد حسن	وليم چيفور بالجريف	٢٦٩ - وسط الجزيرة العربية وشرقها ج	
ت : مىبرى محمد حسن	وايم چيفور بالجريف	٧٠٠ - وسمط الجزيرة العربية وشرقها ع٢	
ت : شوقی جلال	توماس سی ، باترسون	٢٧١ – الحضارة الغربية	
ت : إبراهيم سلامة	س. س. والترز	٢٧٢ - الأديرة الأثرية في مصر	
ت : عنان الشهاري	جوان آر. لوك	٢٧٣ - الاستعمار والثورة في الشرق الأوسط	
ت : محمود علی مکی	رومواق جلاجوس	۲۷۶ – السيدة بربارا	
ت : ماھر شفيق فريد	أقلام مختلفة	٢٧٥ – ت. س. إليون شاعراً وناقداً وكانياً مسرحيًا	
ت . عبد القادر التلمساني	فرانك جوبتيرا <i>ن</i>	٢٧٦ – فنون السينما	
ت : أحمد قوزى	یریا <i>ن</i> فورد	٢٧٧ – الجينات . الصراع من أجل الحياة	
ت : ظريف عبد الله	إسحق عظيموف	۲۷۸ – البدایات	
ت : طلعت الشايب	فرانسيس ستونر سوندرن	٢٧٩ - الحرب الباردة الثقافية	
ت : سمير عبد الحميد	بريم شند وآخرون	٧٨٠ – من الأنب الهندي الحديث والمعاصر	
ت : جلال الحقناوي	مولانا عبد الحليم شرر الكهنوى	٢٨١ - القريق الأعلى	
ت : سمير حنا صادق	لويس ولبيرت	٢٨٢ – طبيعة العلم غير الطبيعية	
ت : على البمبي	خوان روافو	۲۸۳ ~ السهل يحترق	
ت : أحمد عثمان	يوريبيدس	۲۸۶ - هرقل مجنوبًا	
ت : سمير عبد الحميد	حسن نظامی	٧٨٥ - رحلة الفواجة حسن نظامي	
ت : محمود سلامة علاوي	زين العابدين المراغى	٢٨٦ – رحلة إبراهيم بك ج٢	
ت : محمد يحيى وأخرون	أنتهنى كنج	٧٨٧ - الثقافة والعولمة والنظام العالمي	
ت : ماهر البطوطي	ديفيد لودج	۲۸۸ – الفن الربائي	
ت : محمد نور الدين	أبو نجم أحمد بن قوص	۲۸۹ - ديوان منجوهري الدامغاني	
ت : أحمد زكريا إبراهيم	جورج موبان	٧٩٠ – علم الترجمة واللغة	
ت : السيد عبد الظاهر	فرانشسكو رويس رامون	٢٩١ - المسرح الإسباني في القرن العشرين ج١	
ت : السيد عبد الظاهر	فرانشسكو رويس رامون	٢٩٢ – المسرح الإسبائي في القرن العشرين ج٢	
		•	

٢٩٣ - مقدمة للأدب العربي	روجر ألان	ت انخبة من المترجمين
۲۹۶ – ق <i>ن</i> الشعر	بوالو	ت · رجاء ياقوت صالح
٢٩٥ – سلطان الأسطورة	جوزيف كامبل	ت : بدر الدين حب الله الديب
۲۹۳ – مکبث	وليم شكسبير	ت ، محمد مصطفی بدوی
٢٩٧ – فن النص بين اليونانية والسوريانية	ديونيسيوس تراكس - يوسف الأهواني	ت ، ماجدة محمد أنور
۲۹۸ – مأساة العبيد	أبو بكر تفاوابليوه	ت : مصطفی حجازی
٢٩٩ - ثورة التكنولوچيا الحيوية	چین ل. مارس	ت : هاشم الحمد فؤاد
۰۰۰ – أسطورة بريمثيوس مج\	لوپس عوض	ت : جمال الجزيري وبهاء چاهين
۲۰۱ - أسطورة برومثيوس مج٢	لویس عوش	ت : جمال الجزيري ومحمد الجندي
۳۰۲ – فتجنشتين	جو <i>ن هیتون وجودی جروف</i> ز	مام عبد النفاا عبد مام : ت
۳۰۳ - بسوذا	جين هوب ويورن فان اون	ت : إمام عبد القتاح إمام
۳۰ <i>٤ –</i> مارکس	ريوس	ت : إمام عبد الفتاح إمام
ه ۳۰ – الجلا	كروزيو مالابارته	ت : مىلاح عبد المىبور
٢٠٦ - الحماسة - النقد الكانطي للتاريخ	چان – فرانسوا ليوتار	ت : نبیل سعد
۳۰۷ الشعور	ديقيد بابينو	ت : محمل محمل أحمل
٣٠٨ – علم الوراثة	ستيف جربن	ت : ممدوح عبد المنعم أحمد
٣٠٩ - الذهن والمخ	انجوس چیلاتی	ت : جمال الجزيرى
۲۱۰ - يونج	ناجی هید	ت : محيى الدين محمد حسن

التنفيذ والطباعة، Stampa التنفيذ والطباعة، 11 ميدان سفتكس - المشدسين تليفون، 3034408 - 3034408





Introducing... Jung

Maggie Hyde Michael McGuinness

أندم لك ... حده السلسلة!

ليست أفكار الفلسفة هي وحدها الغامضة، بل هناك أيضًا كثرة كثيرة من الأفكار العلمية – في جميع العلوم تقريبًا بلا استثناء – يصعب على القارئ غير المتخصص أن يستوعبها بسهولة، ومن ثم فهي تحتاج إلى شرح وإيضاح بالرسوم والصور فما هو الشعور واللا شعور؟ وما هو الفرق بين الذهن والمخ، وكيف نتعامل معهما. وما هي الوراثة والمورثات؟ وما الرياضيات، ولماذا كانت غامضة بالنسبة لمعظم الناس؟

كما أننا نحتاج إلى أن نعرف شيئًا عن كبار من العلماء بطريقة مبسطة

- عن فرويد ويونج وكلاين ونيوتن وهوكنج الخ.

وإذا كانت الأعداد الستة الأولى من هذه السلسلة قد عرض من الفلاسفة لاستجلاء غوامض أفكارهم عن طريق الرسوم والأشكار التوضيحية، فأننا نفعل الشئ نفسه بالنسبة للأفك عن الشعور، واللاشعور، والذهن، والمخ الخ. وغيرها من فأمل أن يجد فيها القارئ نفس المتعة السابقة.





www.ibtesama.com/vb